The Canada Council 29th Annual Report *Supplement*

Conseil des Arts du Canada 29e Rapport annuel *Supplément*

The Canada Council
29th Annual Report
1985/1986
Supplement

Spring 1987

Conseil des Arts du Canada
29e Rapport annuel
1985/1986
Supplément

Printemps 1987

The Canada Council

The Canada Council was created by an Act of Parliament in 1957. Under the terms of the *Canada Council Act,* the object of the Council is "to foster and promote the study and enjoyment of, and the production of works in, the arts." The Council offers a wide-ranging program of financial assistance and special services to artists and arts organizations. The Council also maintains the secretariat for the Canadian Commission for Unesco and has some responsibility for promoting Canadian culture abroad.

The Council consists of 21 members, who are appointed by the Government of Canada; it normally meets four times a year. Its decisions on policies, programs and other matters are implemented by a staff headed by a director and an associate director, both appointed by the Government of Canada. The Council and its staff rely heavily on the advice and cooperation of Disciplinary Advisory Committees and of artists and arts-related professionals from all parts of Canada, who are consulted both individually and in juries and selection committees. The Council also works in close cooperation with federal and provincial cultural agencies and with the Cultural and Public Information Bureau of the Department of External Affairs.

The Council reports to Parliament through the Minister of Communications, and is called from time to time to appear before parliamentary committees, particularly the House of Commons Standing Committee on Communications and Culture. Its accounts are audited by the Auditor General of Canada and reported to Parliament.

Annual grants from Parliament are the Council's main source of funds. These grants are supplemented by income from a $50 million Endowment Fund established by Parliament in 1957. The Council also has received substantial amounts in private donations and bequests, usually for specific purposes.

Le Conseil des Arts du Canada

Le Conseil des Arts du Canada fut créé par une loi du Parlement en 1957. En vertu de la *Loi sur le Conseil des Arts du Canada*, le Conseil a pour objet de «favoriser et de promouvoir l'étude et la diffusion des arts ainsi que la production d'oeuvres d'art». Il offre aux artistes et aux organismes artistiques un ensemble de subventions et de services. En outre, il assure le secrétariat de la Commission canadienne pour l'Unesco et participe à la diffusion de la culture canadienne à l'étranger.

Le Conseil des Arts est formé de 21 membres nommés par le gouvernement du Canada, qui se réunissent habituellement quatre fois par année. Les décisions du Conseil sont éxécutées par un personnel que dirigent un directeur et un directeur associé nommés par le gouvernement du Canada. Le Conseil des Arts et son personnel travaillent en étroite liaison avec les Comités consultatifs des disciplines artistiques et avec des représentants des divers milieux artistiques du pays. Ceux-ci sont consultés à titre individuel ou comme membres de jurys et de comités de sélection. De plus, le Conseil a des échanges suivis avec les organismes culturels fédéraux et provinciaux et avec la Direction générale des affaires culturelles et de l'information du ministère des Affaires extérieures.

Le Conseil des Arts rend compte de son activité au Parlement par l'entremise du ministre des Communications. Il est appelé à témoigner, de temps à autre, devant divers comités de la Chambre des communes, en particulier le Comité permanent des Communications et de la Culture. Ses comptes sont contrôlés par le Vérificateur général du Canada et soumis au Parlement.

Sur le plan financier, le Conseil des Arts dépend avant tout des subventions que, chaque année, lui vote le Parlement. S'y ajoutent les revenus d'une caisse de dotation de 50 millions de dollars, constituée par le Parlement en 1957, et divers dons et legs provenant du secteur privé et réservés, dans la plupart des cas, à des fins particulières.

Table of Contents

7 Grant Programs

8 Dance
9 Music
15 Theatre
20 Touring Office
23 Writing and Publication
50 Visual Arts
53 Art Bank
56 Media Arts
60 Arts Awards Service
71 Explorations
75 Other Grants
76 Killam Program

79 Prizes and Awards

85 Advisory Bodies, Juries and Selection Committees

This supplement to the Canada Council's Annual Report for 1985-1986 includes a list of grants and services rendered during the year, names of recipients and brief descriptions of each type of grant and service. The figures given represent amounts received.

The Annual Report, including audited financial statements and a review of the year's activities, has been tabled in Parliament. Copies are available from the Canada Council's Communications Service.

Requests for further information on the Council's programs or grants reported in this supplement may be directed to the Communications Service.

The Canada Council
Communications Service
99 Metcalfe Street
P.O. Box 1047
Ottawa, Ontario
K1P 5V8

Table des matières

7 Programmes d'aide

8 Danse
9 Musique
15 Théâtre
20 Office des tournées
23 Lettres et édition
50 Arts visuels
53 Banque d'oeuvres d'art
56 Arts-médias
60 Service des bourses
71 Explorations
75 Autres subventions
76 Programme Killam

79 Prix et distinctions

85 Organes consultatifs, jurys et comités de sélection

Le présent supplément du Rapport annuel du Conseil des Arts du Canada pour 1985-1986 comprend, outre la liste des bourses, subventions et services dispensés durant cet exercice, les noms des bénéficiaires et une brève description de chaque genre de bourse, subvention et service. Les sommes citées représentent les montants attribués.

Le Rapport annuel, dans lequel sont publiés les états financiers apurés et une revue des activités de l'année, a été déposé au Parlement. On peut en demander un exemplaire au Service des communications du Conseil des Arts du Canada.

Les intéressés peuvent également s'adresser au Service des communications pour obtenir des renseignements plus complets sur les programmes du Conseil et sur les bourses et subventions dont l'attribution est rapportée dans le présent supplément.

Conseil des Arts du Canada
Service des communications
99, rue Metcalfe
C.P. 1047
Ottawa (Ontario)
K1P 5V8

Dance

Danse

Operating Grants to Dance Companies

Grants to professional non-profit companies for their overall activities.

Subventions de fonctionnement aux compagnies de danse

Subventions aux compagnies professionnelles sans but lucratif pour l'ensemble de leurs activités.

270 000
Danny Grossman Dance Company
Toronto

930 000
Grands Ballets canadiens
Montréal

1 920 000
National Ballet of Canada/Ballet national du Canada
Toronto

930 000
Royal Winnipeg Ballet
Winnipeg

270 000
Theatre Ballet of Canada/Théâtre-Ballet canadien
Ottawa

260 000
Toronto Dance Theatre
Toronto

Project Grants to Dance Companies

Grants to professional non-profit companies not receiving operating grants, for one or more of their overall activities.

Subventions de projet aux compagnies de danse

Subventions aux compagnies professionnelles sans but lucratif qui ne reçoivent pas de subvention de fonctionnement, pour couvrir un élément ou plus de l'ensemble de leurs activités.

60 000
Alberta Ballet Company
Edmonton

275 000
Anna Wyman Dance Theatre Foundation
Vancouver

170 000
Contemporary Dancers Canada
Winnipeg

205 000
Dancemakers
Toronto

90 000
Desrosiers Dance Theatre
Toronto

65 000
EDAM
Vancouver

15 000
Formolo and Urban Dance Association
Edmonton

54 000[1]
80 000
Fortier Danse-Création
Montréal

215 000
Groupe de la Place Royale
Ottawa

50 000
Judith Marcuse Dance Projects Society
Vancouver

20 000
Jumpstart Performance Society
Burnaby, B.C.

130 000
Karen Jamieson Dance Company
Vancouver

100 000
La La La (Human Steps)
Montréal

15 000
Montanaro/Dance
Montréal

66 800
90 000[1]
O VERTIGOdanse
Montréal

40 000
Pacific Ballet British Columbia
Vancouver

60 000
Paula Ross Dance Society
Vancouver

20 000
Special Delivery Dance/Music/Theatre
Vancouver

65 000
Toronto Independent Dance Enterprise (TIDE)
Toronto

[1]1986-1987.

Grants to Independent Dance Artists

Grants to incorporated independent dance artists for performances alone or with other dancers.

Subventions aux artistes de la danse indépendants

Subventions aux artistes de la danse indépendants, constitués en société, pour des spectacles solo ou avec d'autres danseurs.

20 000
Cocolerio Umbrella
Toronto

30 000
Fondation Jean-Pierre Perreault
Montréal

12 000
Julie West Dance Foundation
Ottawa

65 000
Margie Gillis Dance Foundation
Montréal

20 000
Susan MacPherson Dance Collection
Toronto

IndepenDance

Grants to small-scale dance presenters to assist in the presentation of new and innovative dance.

IndépenDanse

Subventions aux petits présentateurs pour la présentation de spectacles de danse nouvelle et innovatrice.

4 000
Artspace
Peterborough, Ont.

13 300
Dancers' Studio West
Calgary

10 200
Danceworks
Toronto

8 800
Eye Level Gallery
Halifax

15 000
Firehall Theatre Society
Vancouver

3 000
Groupe de la Place Royale
Ottawa

8 000
Terrill Maguire
Toronto

5 000
Obscure
Québec

8 000
Pavlychenko Studio
Toronto

6 000
Resource Centre for the Arts
St. John's

3 700
Lee Saunders
Alma, N.B.

15 000
Tangente Danse actuelle
Montréal

Grants to Professional Schools

Operating or project grants for professional dance schools.

Subventions aux écoles professionnelles

Subventions de fonctionnement ou de projet aux écoles professionnelles de danse.

1 402 000
National Ballet School/ École nationale de ballet
Toronto

122 000
Royal Winnipeg Ballet School, Professional Division
Winnipeg

Grants to Service Organizations

Grants to national organizations that serve professional dancers and dance organizations in Canada.

Subventions aux organismes de soutien

Subventions aux organismes nationaux de soutien qui offrent des services aux danseurs et organismes professionnels de danse au Canada.

26 000
Canadian Association of Professional Dance Organizations (CAPDO)/ Association canadienne des organisations professionnelles de la danse
Toronto

32 700
Dance in Canada Association/Association de la danse au Canada
Toronto

Grants for Media Projects

Grants for films on dance and for promotion videos.

Subventions aux projets de médias

Subventions pour des films sur la danse et pour des vidéos de promotion.

5 000
Cocolerio Umbrella
Toronto

7 000
Dancer Transition Centre/Centre pour danseurs en transition
Toronto

8 000
Festival international de nouvelle danse
Montréal

5 000
Fondation Jean-Pierre Perreault
Montréal

3 465
Judith Marcuse Dance Projects Society
Vancouver

15 000
La La La (Human Steps)
Montréal

20 000
Rhombus Media
Toronto

10 000
Special Delivery Dance/ Music/Theatre
Vancouver

7 150
Vancouver Dance Centre
Vancouver

Communications Fund

Grants to dance companies and organizations for travel of their professional personnel within Canada to exchange information and consult colleagues.

(Funds available in 1985-86 totalled $13,666.)

Aide à la communication

Subventions à des compagnies et organismes de danse pour les déplacements au Canada de leurs cadres, en vue d'échanges et de consultations. (En 1985-1986, les fonds engagés à cette fin ont été de 13 666 $.)

Music

Musique

Operating Grants to Orchestras

Grants to professional non-profit orchestras for their overall activities.

Subventions de fonctionnement aux orchestres

Subventions aux orchestres professionnels sans but lucratif pour l'ensemble de leurs activités.

352 000
Calgary Philharmonic Society
Calgary

360 000
Edmonton Symphony Orchestra
Edmonton

349 000
Hamilton Philharmonic Orchestra
Hamilton, Ont.

142 000
Kitchener-Waterloo Symphony Orchestra
Kitchener, Ont.

100 000
North Western Ontario Orchestra Concert Society
Thunder Bay, Ont.

152 000
Orchestra London Canada
London, Ont.

42 000
Orchestre de chambre McGill Chamber Orchestra
Montréal

1 125 000
Orchestre symphonique de Montréal/Montreal Symphony Orchestra
Montréal

465 000
Orchestre symphonique de Québec
Québec

77 000
Regina Symphony Orchestra
Regina

78 000
Saskatoon Symphony Society
Saskatoon

415 000
Symphony Nova Scotia
Halifax

55 000
Tafelmusik Baroque Orchestra
Toronto

1 115 000
Toronto Symphony
Toronto

1 395 000
Vancouver Symphony Society
Vancouver

180 000
Victoria Symphony Society
Victoria

540 000
Winnipeg Symphony Orchestra
Winnipeg

Project Grants to Orchestras

Grants to professional non-profit orchestras for one or more of their overall activities (also available to orchestras receiving operating grants).

Subventions de projet aux orchestres

Subventions aux orchestres professionnels sans but lucratif pour couvrir un élément ou plus de l'ensemble de leurs activités. (Les orchestres qui reçoivent une subvention de fonctionnement sont également admissibles.)

14 000
Chamber Players of Toronto
Toronto

7 000
Concerts symphoniques de Sherbrooke
Sherbrooke, Québec

2 500
Evergreen Club Gamelan Ensemble
Toronto

1 500
Glass Orchestra
Toronto

15 000
Kingston Symphony Association
Kingston, Ont.

7 000
Kootenay Chamber Orchestra Association
Cranbrook, B.C.

12 000
Lethbridge Symphony Association
Lethbridge, Alta.

12 000
Manitoba Chamber Orchestra
Winnipeg

25 000
Newfoundland Symphony Orchestra
St. John's

29 000
Okanagan Symphony Society
Kelowna, B.C.

7 000
Orchestre symphonique de Trois-Rivières
Trois-Rivières, Québec

7 000
Orchestre symphonique du Saguenay-Lac Saint-Jean
Chicoutimi, Québec

7 000
Prince Edward Island Symphony Society
Charlottetown

9 000
Prince George Symphony Orchestra
Prince George, B.C.

32 000
Windsor Symphony
Windsor, Ont.

Incentive Grants

Grants to orchestras towards the costs of rehearsals of Canadian works programmed above the minimum requirement of one out of ten pieces.

Subventions d'encouragement

Subventions aux orchestres pour couvrir une partie des frais de répétition d'oeuvres canadiennes en sus du minimum requis d'une pièce sur dix.

2 000
Kingston Symphony Association
Kingston, Ont.

1 200
Kootenay Chamber Orchestra Association
Cranbrook, B.C.

2 500
Lethbridge Symphony Association
Lethbridge, Alta.

5 500
Manitoba Chamber Orchestra
Winnipeg

3 000
Nepean Symphony Orchestra
Nepean, Ont.

2 370
Regina Symphony Orchestra
Regina

5 000
Saskatoon Symphony Society
Saskatoon

14 000
Windsor Symphony
Windsor, Ont.

Grants to Opera Companies and for Opera Training

Grants to professional opera companies or opera-producing units for operating or project costs.

Subventions aux compagnies d'opéra et subventions de formation en opéra

Subventions de fonctionnement ou de projet aux compagnies ou groupes professionnels de production d'opéra.

190 000
Atelier lyrique de l'Opéra de Montréal
Montréal

150 000
Calgary Opera Association
Calgary

920 000
Canadian Opera Company
Toronto

270 000
Canadian Opera Company Ensemble
Toronto

40 000
Comus Music Theatre of Canada
Toronto

260 000
Edmonton Opera Association
Edmonton

55 000
Edward Johnson Music Foundation
Guelph, Ont.

160 000
Manitoba Opera Association
Winnipeg

173 000
National Advanced Opera Training Centre
Vancouver

545 000
Opéra de Montréal
Montréal

70 000
Opéra de Québec
Québec

40 000
Opera Hamilton
Hamilton, Ont.

23 000
Opera in Concert
Toronto

41 000
Pacific Opera Association
Victoria

302 000
Vancouver Opera Association
Vancouver

Grants to Professional Choirs

Grants to professional choirs to fund projects such as the development of repertoire.

Subventions aux chorales professionnelles

Subventions aux chorales professionnelles pour des activités telles que l'élargissement du répertoire.

92 000
Elmer Iseler Singers
Toronto

101 000
Ensemble vocal Tudor
Montréal

48 000
Toronto Mendelssohn Choir
Toronto

21 000
Vancouver Bach Choir
Vancouver

94 000
Vancouver Chamber Choir
Vancouver

Grants to Amateur Choirs

Grants to amateur choirs to fund projects such as the hiring of professional musicians.

Subventions aux chorales d'amateurs

Subventions aux chorales d'amateurs pour des activités telles que l'engagement de musiciens professionnels.

6 000
A Coeur Joie
Shédiac, N.-B.

3 300
Aeolian Singers
Dartmouth, N.S.

3 300
Amity Singers
Victoria

3 000
Association of Canadian Choral Conductors/
Association des chefs des choeurs canadiens
Fredericton

5 000
Bach-Elgar Choir
Hamilton, Ont.

7 000
Boys' Choir of Toronto
Toronto

1 800
Cantabile
Truro, N.S.

3 600
Choir of St. John's Church
Elora, Ont.

10 000
Choir of the Church of St. Andrew and St. Paul
Montréal

4 000
Christ Church Cathedral Choir
Vancouver

4 000
Chorale Donovan Chorale
Montréal

8 000
ConSept
Edmonton

3 600
Ensemble vocal André Martin
Sillery, Québec

7 000
Ensemble vocal Musica Viva
Montréal

3 500
Etobicoke Centennial Choir
Islington, Ont.

3 000
Guelph Chamber Choir
Guelph, Ont.

5 000
Hart House Chorus
Toronto

3 500
New Brunswick Choral Federation
Fredericton

1 000
Nova Scotia Choral Federation
Halifax

2 500
Ontario Choral Federation
Toronto

3 000
Oriana Singers
Scarborough, Ont.

7 500
Orpheus Singers/
Chanteurs d'Orphée
Montréal

7 500
Pro Coro Canada
Edmonton

3 000
St. Lambert Choral Society/Société Chorale de Saint-Lambert
Saint-Lambert, Québec

3 500
St. Lawrence Choir/
Choeur Saint-Laurent
Lachine, Québec

5 000
Tallis Choir
Toronto

6 000
Toronto Children's Chorus
Toronto

6 500
Vancouver Cantata Singers
Vancouver

3 200
Vancouver Chorale
Vancouver

8 500
Winnipeg Singers
Winnipeg

Grants to Chamber Music Ensembles

Grants to chamber music ensembles to fund projects such as the arrangement of special series.

Subventions aux formations de musique de chambre

Subventions aux formations de musique de chambre pour des activités telles que la présentation de séries spéciales.

23 000
Brunswick String Quartet
Fredericton

5 000
Canadian Piano Trio
Toronto

5 000
Ensemble Arion
Montréal

35 000
NEXUS
Toronto

30 000
Orford String Quartet/
Quatuor à cordes Orford
Toronto

25 000
Purcell String Quartet
Vancouver

4 250
Quintessence
Montréal

31 000
Studio de musique ancienne de Montréal
Montréal

30 000
Vancouver Society for Early Music
Vancouver

25 000
York Winds
Toronto

Grants for Contemporary Music

Grants to contemporary music ensembles and other associations to fund projects such as the presentation of new repertoire.

Subventions pour la présentation de musique contemporaine

Subventions aux ensembles de musique contemporaine et autres associations pour des activités telles que la présentation de nouvelles pièces.

14 000
Array Music
Toronto

6 750
Association de musique actuelle de Québec
Québec

6 000
Association pour la création et la recherche électroacoustique du Québec (ACREQ)
Outremont, Québec

3 500
Canadian Electronic Music Ensembles
Toronto

1 000
Contemporary Directions Ensemble
Regina, Sask.

3 500
Contemporary Music Projects
Toronto

10 500
Espace Musique
Ottawa

20 000
Esprit Contemporain
Toronto

15 000
Événements du Neuf
Outremont, Québec

15 000
InNOVAtions in Music
Halifax

5 000
Magnetic Band
Port Moody, B.C.

8 000
Music inter Alia
Winnipeg

99 000
New Music Concerts
Toronto

100 000
Société de musique contemporaine du Québec
Montréal

42 000
Vancouver New Music Society
Vancouver

11 000
Western Front Society
Vancouver

Commissioning of Canadian Compositions

Grants to artists or organizations to cover composer's fee and copying costs of works commissioned for public performance.

Commande de compositions canadiennes

Subventions permettant à des interprètes ou organismes de commander et faire transcrire des oeuvres musicales destinées à être jouées en public.

4 060
Amadeus Ensemble
Toronto
(Rodney Sharman, Toronto)

15 825
Arts Inter-Media
Toronto
(Harry Freedman, Toronto)

2 390
Association of Canadian Choral Conductors
Fredericton
(Stephen Chatman, Vancouver)

10 750
Association pour la création et la recherche électroacoustique du Québec (ACREQ)
Outremont, Québec
(5 575
André Luc Desjardins, Montréal)
(5 175
Myke Roy, Trois-Rivières, Québec)

13 440
Canadian Children's Opera Chorus
Toronto
(Harry Somers, Toronto)

4 320
Canadian Electronic Ensemble
Toronto
(Steve Tittle, Halifax)

2 525
Michel Cardin
Moncton
(Michael R. Miller, Sackville, N.B.)

5 750
Ann Carrier
Saint-Clet, Québec
(Claude Frenette, Montréal)

3 535
Chamber Concerts Canada/Concerts de chambre du Canada
Toronto
(Bruce Mather, Montréal)

2 045
Chia Chou
Stuttgart, Federal Republic of Germany
(Talivaldis Kenins, Willowdale, Ont.)

4 170
Lise Daoust
Outremont, Québec
(Yves Daoust, Outremont, Québec)

5 688
Detroit Contemporary Chamber Ensemble
Ann Arbor, Michigan
U.S.A.
(Glenn A. Buhr, Waterloo, Ont.)

5 933
Événements du Neuf
Outremont, Québec
(Michel Longtin, Montréal)

5 450
Catherine Ferri
St. John's
(Casey Sokol, Toronto)

8 775
Jocelyne Fleury-Coutu
Pierrefonds, Québec
(5 750
Michel Longtin, Montréal)
(3 025
Bruce Mather, Montréal)

3 025
Fondation Jean-Pierre Perreault
Montréal
(Michel Gonneville, Montréal)

13 163
Fortier Danse-Création
Montréal
(Walter Boudreau, Outremont, Québec)

10 875
Rivka Golani-Erdesz
Toronto
(6 475
Srul Irving Glick, Toronto)
(4 400
Diana McIntosh, Winnipeg)

318
Grands Ballets canadiens
Montréal
(Michael J. Baker, Toronto)

2 160
Peter Hannan
Vancouver
(David Keane, Scarborough, Ont.)

3 195
David Hickman
Temple, Arizona, U.S.A.
(Oskar Morawetz, Toronto)

3 775
Peter Higham
St. John's
(Michael Parker, Corner Brook, Nfld.)

4 400
International Congress on Acoustics
Mississauga, Ont.
(John Réa, Montréal)

14 433
Eleanor G. James
St. Gallen, Switzerland
(R. Murray Schafer, Bancroft, Ont.)

18 250
Jeunesses musicales du Canada (JMC)/Youth and Music Canada
Montréal
(John Réa, Montréal)

5 000
Jumpstart Performance Society
Burnaby, B.C.
(John Celona, Victoria)

5 800
Karen Jamieson Dance Company
Vancouver
(Bruce Ruddell, Ganges, B.C.)

4 390
Larry Lake
Toronto
(Jon Siddall, Toronto)

10 875
Michael Laucke
Montréal
(Michel-Georges Brégent, Montréal)

8 063
London Youth Symphony
London, Ont.
(Robin Minard, Montréal)

1 825
Joseph Macerollo
Mississauga, Ont.
(Alex Pauk, Toronto)

7 540
McGill Contemporary Music Festival
Montréal
(3 100
José Evangelista, Montréal)
(4 440
François Morel, Sainte-Foy, Québec)

5 295
McGill Symphony Orchestra
Montréal
(Donald Steven, Dorval, Québec)

6 740
René Masino
Longueuil, Québec
(Alain Thibault, Outremont, Québec)

700
Musicamerata
Montréal
(Walter Boudreau, Outremont, Québec)

18 440
New Music Concerts
Toronto
(7 125
Timothy Brady, Toronto)
(11 315
Harry Somers, Toronto)

5 900
Orchestra London Canada
London, Ont.
(Alexina Louie, Toronto)

4 665
Orchestre de chambre de Hull
Hull, Québec
(Sasha Alexander Weinstangel, Thornhill, Ont.)

9 000
Orchestre symphonique de Québec
Québec
(Denys Bouliane, Cologne, R.F.A.)

4 165
Vladimir Orloff
Toronto
(Walter Buczynski, Toronto)

3 615
Francis Ouellet
Longueuil, Québec
(Serge Arcuri, Montréal)

2 500
Douglas Perry
Toronto
(Lubomyr Melnyk, Winnipeg)

13 375
Joseph Petric
Scarborough, Ont.
(5 130
Brian Cherney, Montréal)
(8 245
Norman Symonds, Toronto)

8 131
Alvaro Pierri
Montréal
(3 575
Jacques Hétu, Outremont, Québec)
(4 556
Alcides Lanza, Montréal)

960
Powell River Academy of Music
Powell River, B.C.
(Bruce Davis, Vancouver)

2 175
Fernando Puchol
Madrid, Espagne
(José Evangelista, Montréal)

68
Purcell String Quartet
Vancouver
(Walter Buczynski, Toronto)

9 825
Quintette à Vent du Québec
Montréal
(Jacques Hétu, Outremont, Québec)

3 400
Jesse Read
Victoria
(Sergio Barroso, Vancouver)

9 000
Répercussion
Montréal
(5 500
Vincent Dionne, Montréal)
(3 500
Alcides Lanza, Montréal)

3 500
Dena Saxer
Toronto
(Jim Montgomery, Toronto)

4 775
S.C. Eckhardt-Gramatté National Music Competition
Brandon, Man.
(Stephen Chatman, Vancouver)

16 325
Société de musique contemporaine du Québec
Montréal
(7 300
Denys Bouliane, Cologne, R.F.A.)
(9 025
Michel-Georges Brégent, Montréal)

4 385
Sound Symposium
St. John's
(R. Murray Schafer, Bancroft, Ont.)

12 558
Fred Stoltzfus
Montréal
(Bengt Hambraeus, Apple Hill, Ont.)

4 060
Toronto Children's Chorus
Toronto
(Harry Freedman, Toronto)

5 400
Trio +
Montréal
(Clermont Pepin, Outremont, Québec)

5 470
Senia Trubashnik
Willowdale, Ont.
(Walter Buczynski, Toronto)

4 995
Bertram Turetzky
San Diego, California, U.S.A.
(Donald Steven, Dorval, Québec)

5 225
Yuli Turovsky
Montréal
(Walter Boudreau, Outremont, Québec)

6 075
Pauline Vaillancourt
Paris, France
(José Evangelista, Montréal)

15 963
Vancouver New Music Society
Vancouver
(9 143
Rudolf Komorous, Victoria)
(6 820
Marjan Mozetich, Toronto)

5 200
Vancouver Society for Magnetic Band
Port Moody, B.C.
(Denis Gougeon, Montréal)

3 000
Victoria Symphony Orchestra
Victoria
(Harry Freedman, Toronto)

1 030
David Wilson
London, England
(James Harley, London, England)

26 145
Windsor Symphony Society
Windsor, Ont.
(4 495
Malcolm Forsyth, Edmonton)
(5 650
Otto Joachim, Montréal)
(16 000
Harry Somers, Toronto)

4 695
York Winds
Toronto
(Alexina Louie, Toronto)

3 150
Ireneus Zuk, Luba Zuk
Outremont, Québec
(Bangt Hambraeus, Apple Hill, Ont.)

Grants to Individual Concert Societies

Grants to individual concert societies to program innovative Canadian repertoire or young Canadian artists.

Subventions aux sociétés musicales indépendantes

Subventions aux sociétés musicales indépendantes pour la présentation de nouvelles compositions canadiennes ou de jeunes artistes canadiens.

24 000
Centrestage Music
Toronto

53 000
Music Gallery
Toronto

7 000
Musica Camerata
Montréal

3 000
Société Pro Musica
Society
Montréal

6 000
Vancouver East Cultural
Centre
Vancouver

Grants for Workshops

Grants to hold workshops for the training of professional or nearly professional musicians.

Subventions pour des ateliers

Subventions pour des ateliers de formation à l'intention de musiciens professionnels ou presque professionnels.

7 500
Camp musical de
Lanaudière
Joliette, Québec

5 500
Camp musical du Lac
Saint-Jean
Métabetchouan, Québec

16 000
Centre d'arts d'Orford
Magog, Québec

1 500
Classical Cabaret
Toronto

9 000
Courtenay Youth Music
Centre
Courtenay, B.C.

9 000
Domaine Forget de
Charlevoix
Saint-Irénée, Québec

4 500
International Computer
Arts Society
Vancouver

13 000
Johannesen International
School of the Arts
Vancouver

3 000
Memorial University of
Newfoundland
St. John's

5 000
Music at Sharon
Sharon, Ont.

6 000
Music at Shawnigan
Shawnigan Lake, B.C.

12 567
Scotia Chamber Players
Halifax

35 000
Sound Symposium
St. John's

Grants to National Associations and Service Organizations

Grants to national associations and service organizations that serve professional musicians and musical organizations, and grants for specialized activities such as competitions.

Subventions aux associations nationales et organismes de soutien

Subventions aux associations nationales et organismes de soutien qui offrent des services à la communauté musicale professionnelle et subventions pour des activités particulières telle que des concours musicaux.

5 000
A Coeur Joie Canada
Montréal

1 000
Association of Canadian
Orchestras/Association
des orchestres
canadiens
Toronto

35 000
Canadian Association of
Youth Orchestras/
Association des
orchestres de jeunes du
Canada
Banff, Alta.

13 000
Canadian League of
Composers/Ligue
canadienne des
compositeurs
Toronto

385 000
Canadian Music Centre/
Centre de musique
canadienne
Toronto

95 500
Canadian Music Council/
Conseil canadien de la
musique
Ottawa

11 000
Concours de Musique du
Canada/Canadian Music
Competitions
Montréal

8 000
Encyclopedia of Music in
Canada/Encyclopédie de
la musique au Canada
Toronto

100 000
Festival Concert Society
Vancouver

500
International Computer
Music Conference
Burnaby, B.C.

310 000
Jeunesses Musicales du
Canada (JMC)/Youth
and Music Canada
Montréal

180 000
National Youth
Orchestra of Canada/
Orchestre national des
jeunes du Canada
Toronto

3 500
New Brunswick Choral
Federation
Fredericton

2 500
Ontario Choral
Federation
Toronto

6 500
S.C. Eckhardt-Gramatté
National Music
Competition
Brandon, Man.

Grants for Music in Artist-Run Centres

Grants to assist artist-run centres to present innovative Canadian works and musical artists.

Subventions pour la présentation de musique dans des centres dirigés par des artistes

Subventions aux centres dirigés par des artistes pour la présentation de musique et de musiciens canadiens d'avant-garde.

1 200
Artspace
Peterborough, Ont.

1 200
Créateurs associés de
Val-David
Val-David, Québec

900
Ed Video
Guelph, Ont.

1 800
Forest City Gallery
London, Ont.

300
Galerie Optica
Montréal

900
Galerie Sans Nom
Moncton

2 100
Niagara Artists Centre
St. Catharines, Ont.

2 100
Obscure
Québec

1 500
101 Artists' Centre
d'artistes
Ottawa

2 100
Open Space
Victoria

900
Start Gallery
Waterloo, Ont.

900
Vancouver Women in
Focus Society
Vancouver

Grants for Recordings

Grants for musicians' fees to Canadian record producers for debut recordings by Canadian performers or for recordings of Canadian music.

Subventions à l'enregistrement

Subventions aux éditeurs canadiens de disques pour payer les cachets de musiciens qui

enregistrent un premier disque ou de la musique canadienne.

17 462
Centrediscs/
Centredisques
Toronto

Communications Fund
Grants to opera companies and opera-producing units for travel of their professional personnel within Canada to exchange information and consult colleagues. (Funds available in 1985-86 totalled $25,000.)

Aide à la communication
Subventions aux compagnies d'opéra et groupes de production d'opéra pour les déplacements au Canada de leurs cadres, en vue d'échanges et de consultations. (En 1985-1986, les fonds engagés à cette fin ont été de 25 000 $.)

Theatre

Théâtre

Operating Grants to Theatre Companies and Organizations
Grants to professional non-profit companies and organizations for their overall activities.

Subventions de fonctionnement aux compagnies et organismes de théâtre
Subventions aux compagnies et organismes professionnels sans but lucratif pour l'ensemble de leurs activités.

23 000
Actors' Showcase
Winnipeg

151 200
Alberta Theatre Projects
Calgary

28 000
Arete Contemporary Mime Troupe
Calgary

210 000
Arts Club Theatre
Vancouver

14 000
Aubergine de la Macédoine
Québec

40 000
Axis Mime Theatre
Vancouver

205 000
Bastion Theatre
Victoria

40 000
Belfry Theatre
Victoria

80 000
Bill Miner Society for Cultural Advancement
Armstrong, B.C.

69 000
Blyth Centre for the Arts
Blyth, Ont.

33 000
Buddies in Bad Times Theatre
Toronto

67 000
Carbone 14
Montréal

30 000
Carousel Players
St. Catharines, Ont.

38 000
Carousel Theatre Society
Vancouver

48 000
Le Carrousel, Compagnie de théâtre
Saint-Lambert, Québec

315 000
Centaur Theatre Company
Montréal

335 000
CentreStage Company
Toronto

55 000
Cercle Molière
Saint-Boniface, Man.

210 000
Charlottetown Summer Festival
Charlottetown

37 000
Chinook Touring Theatre
Edmonton

350 000
Citadel Theatre
Edmonton

130 000
Compagnie de Quat' Sous
Montréal

160 000
Compagnie Jean Duceppe
Montréal

67 000
L'Eskabel
Montréal

92 000
Factory Theatre Lab
Toronto

225 000
Globe Theatre
Regina

230 000
Grand Theatre Company
London, Ont.

41 000
Great Canadian Theatre Company
Ottawa

54 000
Green Thumb Theatre for Young People
Vancouver

25 000
La Grosse Valise, Coopérative de théâtre
Montréal

53 000
Groupe de la Veillée
Montréal

16 000
Gryphon Theatre
Barrie, Ont.

9 000
L'Illusion, Théâtre de Marionnettes
Montréal

40 000
Kaleidoscope Theatre Productions
Victoria

32 000
Kaministiquia Theatre Laboratory
Thunder Bay, Ont.

32 000
Lunchbox Theatre
Calgary

95 000
Magnus Theatre Company North-West
Thunder Bay, Ont.

36 000
Manitoba Puppet Theatre
Winnipeg

340 000
Manitoba Theatre Centre
Winnipeg

89 000
Mermaid Theatre
Wolfville, N.S.

65 000
Mime Omnibus
Montréal

42 000
Mulgrave Road Co-op Theatre Company
Guysborough, N.S.

40 000
Muskoka Foundation for the Arts
Gravenhurst, Ont.

42 000
Necessary Angel Theatre Company
Toronto

325 000
Neptune Theatre
Halifax

75 000
New Play Centre
Vancouver

25 000
Nightwood Theatre
Toronto

38 000
Northern Light Theatre
Edmonton

39 000
Nouveau théâtre expérimental
Montréal

40 000
Nouvelle Compagnie Théâtrale
Montréal

95 000
Persephone Theatre
Saskatoon

54 000
Phoenix Theatre Society
Edmonton

375 000
Playhouse Theatre Centre of B.C.
Vancouver

42 000
Playwrights' Workshop
Montréal

41 000
Prairie Theatre Exchange
Winnipeg

27 000
Press Theatre
St. Catharines, Ont.

38 000
Rainbow Stage Theatre
Winnipeg

40 000
Resource Centre for the Arts
St. John's

50 000
Rising Tide Theatre
St. John's

390 000
Shaw Festival Theatre
Niagara-on-the-Lake, Ont.

21 000
Société culturelle du Lys
Upton, Québec

33 000
Solar Stage
Toronto

770 000
Stratford Shakespearean Festival
Stratford, Ont.

95 000
Sudbury Theatre Centre
Sudbury, Ont.

24 000
Sunshine Theatre
Kelowna, B.C.

50 000
Tamahnous Theatre
Vancouver

152 000
Tarragon Theatre
Toronto

72 000
Theatre Aquarius
Hamilton, Ont.

9 000
Theatre Autumn Leaf
Toronto

46 000
Theatre Beyond Words
Niagara-on-the-Lake, Ont.

220 000
Theatre Calgary
Calgary

160 000
Théâtre d'Aujourd'hui
Montréal

78 000
Théâtre de Carton
Longueuil, Québec

75 000
Théâtre de la Bordée
Québec

62 000
Théâtre d'la Corvée
Vanier, Ont.

30 000
Théâtre de la Manufacture
Montréal

90 000
Théâtre de la Marmaille
Montréal

25 000
Théâtre de l'Arrière-Scène
Beloeil, Québec

37 000
Théâtre de l'Avant-Pays
Montréal

32 000
Théâtre de l'Échiquier
Longueuil, Québec

27 000
Théâtre de l'Escaouette
Moncton

52 000
Théâtre de l'Oeil
Montréal

53 000
Théâtre de Quartier
Montréal

15 000
Théâtre des Confettis
Québec

37 500
Theatre Direct Canada
Toronto

100 000
Théâtre du Bois de Coulonge
Québec

41 000
Théâtre du Gros Mécano
Québec

490 000
Théâtre du Nouveau Monde
Montréal

30 000
Théâtre du Nouvel-Ontario
Sudbury, Ont.

66 299
Théâtre du P'tit Bonheur
Toronto

270 000
Théâtre du Rideau Vert
Montréal

24 000
Théâtre du Sang Neuf
Sherbrooke, Québec

195 000
Théâtre du Trident
Québec

57 000
Théâtre expérimental des femmes
Montréal

25 000
Théâtre Les Gens d'en bas
Rimouski, Québec

40 500
Theatre Network
Edmonton

325 000
Theatre New Brunswick
Fredericton

22 000
Theatre on the Move
Islington, Ont.

83 000
Théâtre Parminou
Victoriaville, Québec

160 000
Theatre Passe Muraille
Toronto

47 000
Théâtre Petit à Petit
Montréal

135 000
Theatre Plus
Toronto

78 000
Théâtre populaire d'Acadie
Caraquet, N.B.

115 000
Théâtre populaire du Québec
Montréal

28 000
Théâtre Repère
Québec

60 000
Théâtre Sans Fil
Montréal

165 000
Toronto Free Theatre
Toronto

95 000
Toronto Workshop Productions
Toronto

40 000
25th Street Theatre
Saskatoon

27 500[1]
75 000
Video Cabaret
Toronto

80 000
Western Canada Theatre
Kamloops, B.C.

33 000
Workshop West Playwrights' Theatre
Edmonton

205 000
Young People's Theatre
Toronto

23 000
Youtheatre
Montréal

[1]Towards 1986-87 grant./Partie de la subvention de 1986-1987.

Project Grants to Theatre Companies and Organizations

Grants to professional non-profit companies and organizations to cover all or part of the costs of single theatrical productions or of special theatrical activities. (Also available to companies receiving operating grants.)

Subventions de projet aux compagnies et organismes de théâtre

Subventions aux compagnies et organismes professionnels sans but lucratif pour couvrir, en tout ou en partie, les coûts de productions théâtrales particulières ou d'activités théâtrales spéciales. (Les compagnies qui reçoivent une subvention de fonctionnement sont également admissibles.)

23 000
Actor's Lab Theatre/
Théâtre de l'Homme
Toronto

14 000
Arbor Theatre Company
Peterborough, Ont.

3 000
Basta Productions
Vancouver

18 000
Black Theatre Canada
Toronto

19 000
Black Theatre Workshop
Montréal

10 000
Boîte à Popicos
Edmonton

3 000
Canadian Rep Theatre
Toronto

15 000
Chocolat Show
Montréal

11 000
Crow's Theatre Circus
Toronto

15 000
Festival de théâtre des Amériques
Montréal

5 000
Festival international de mime
Montréal

4 000
40 Below Mime
Winnipeg

10 000
Geordie Productions
Montréal

6 000
Headlines Theatre
Vancouver

10 000
Huron Country Playhouse
Grand Bend, Ont.

7 000
ICT Performance Group
Charlottetown

7 500
Inner Stage
Toronto

23 000
Kawartha Festival Foundation
Lindsay, Ont.

4 000
Kensington Carnival Arts Society
Toronto

15 000
Kutenai Theatre Energy Society
South Slocan, B.C.

4 000
Lampoon Puppettheatre
Toronto

9 000
Lighthouse Festival Theatre
Port Dover, Ont.

7 500
Mime Company Unlimited
Toronto

15 000
Mixed Company
Toronto

10 000
Moebius
Toronto

5 000
Nakai Players Contemporary Theatre
Whitehorse, Yukon

4 000
Nephesh Theatre Company
Toronto

3 000
Newfoundland Shakespeare Company
St. John's

8 000
Nexus Theatre
Edmonton

12 000
One Yellow Rabbit
Calgary

11 000
Opéra-Fête
Montréal

18 000
Productions Germaine Larose
Montréal

5 000
Productions Omer Veilleux
Montréal

15 000
Quinzaine internationale du théâtre
Québec

8 000
Salon Theatre Productions
Toronto

17 000
Scène-Folie
Saint-Athanase, Québec

4 000
Shadowland Repertory Company
Toronto

10 000
Sheila's Brush
St. John's

7 000
Ship's Company Theatre
Parrsboro, N.S.

11 000
Skylight Theatre
Toronto

11 000
Stephenville Festival
Stephenville, Nfld.

10 000
Theatre Centre
Toronto

5 000
Theatre Columbus
Toronto

13 500
Théâtre de la Commune
Québec

10 000
Théâtre de la Poursuite
Sherbrooke, Québec

10 000
Théâtre de la Rallonge
Montréal

15 000
Théâtre d'la Vieille 17
Ottawa

5 000
Théâtre de Marionnettes, Les Amis de Chiffon
Chicoutimi, Québec

5 000
Théâtre des Lutins
Ottawa

23 000
Théâtre du Vieux Québec
Québec

25 000
Theatre Fountainhead
Toronto

12 000
Theatre Newfoundland/Labrador
Corner Brook, Nfld.

13 500
Théâtre Piggery Theatre
North Hatley, Québec

12 000
Theatre Resource Centre
Toronto

5 000
Théâtre Sans Detour
Québec

7 000
Theatre Smith-Gilmour
Toronto

7 000
Théâtre UBU
Montréal

25 000
Touchstone Theatre
Vancouver

5 000
Troupe Circus
Montréal

8 000
Troupe de la seizième
Vancouver

12 000
Troupe Pince-Farine
Sainte-Anne-des-Monts, Québec

17 000
White Rock Summer Theatre Society
White Rock, B.C.

10 000
Wonderbolt Productions
St. John's

Playwrights-in-Residence Program

Grants to English-language theatre companies for part of the salary of writers on 3- to 12-month residencies designed to acquaint them with theatre practices.

Stages d'auteurs dramatiques résidents

Subventions aux compagnies de théâtre de langue anglaise destinées à couvrir une partie du salaire d'écrivains désirant se familiariser avec les procédés de l'activité théâtrale en effectuant des stages de 3 à 12 mois.

1 900
Arts Club Theatre
Vancouver
(Peter Anderson)

6 000
Axis Mime Theatre
Vancouver
(Steve Petch)

1 125
Bastion Theatre
Victoria
(Warren Graves)

5 000
Bill Miner Society for Cultural Advancement
Armstrong, B.C.
(2 500
David King)
(2 500
Leon Rooke)

2 500
Black Theatre Canada
Toronto
(Leon Bibb)

8 100
Blyth Centre for the Arts
Blyth, Ont.
(5 100
David Craig)
(3 000
workshops/ateliers)

2 500
Buddies in Bad Times Theatre
Toronto
(Sky Gilbert)

2 500
Catalyst Theatre Society
Edmonton
(Sharon Pollock)

11 175
Centaur Theatre Company
Montréal
(9 750
Jim Garrard)
(1 425
John Krizanc)

2 450
Chinook Touring Theatre
Edmonton
(Clem Martini)

7 875
Factory Theatre Lab
Toronto
(Neil Munro)

2 500
Globe Theatre
Regina
(Len Peterson)

1 500
Green Thumb Theatre for Young People
Vancouver
(750
Dennis Foon)
(750
John Lazarus)

2 500
Gryphon Theatre
Barrie, Ont.
(Joey Miller, Grahame Woods)

2 250
Kaleidoscope Theatre Productions
Victoria
(Elizabeth Gorrie)

2 500
Magnus Theatre Company North-West
Thunder Bay, Ont.
(Paul Ledoux, David Young)

2 680
Manitoba Theatre Centre
Winnipeg
(1 130
Ted Gallay)
(1 550
T.H. Hatte)

2 125
Mermaid Theatre
Wolfville, N.S.
(Chris Heide)

3 650
Mulgrave Road Co-op Theatre Company
Guysborough, N.S.
(1 525
Cindy Cowan)
(2 125
Bob Kroll)

2 625
Necessary Angel Theatre Company
Toronto
(1 500
Dolly Reisman, Tom Walmsley)
(1 125
Susan Swan)

1 700
Neptune Theatre
Halifax
(Tom MacDonnell)

1 200
Nexus Theatre
Edmonton
(Paul Morgan Donald, Michael McKinley)

4 650
Nightwood Theatre
Toronto
(725
Susan de Lotbinière-Harwood)
(725
Jovette Marchessault)
(3 200
workshops/ateliers)

2 203
Phoenix Theatre Society
Edmonton
(528
Bill Kuhns)
(1 675
Tom Wood)

8 250
Prairie Theatre Exchange
Winnipeg
(1 250
David Arnason)
(1 800
Sandra Birdsell)
(1 550
David Gillies)
(750
Gérard Jean)
(1 400
Wendy Lill)
(1 500
Alan Williams)

4 225
Resource Centre for the Arts
St. John's
(750
Brian Hennessey, Janis Spence, Greg Thomey)
(3 475
Des Walsh)

850
Shaw Festival Theatre
Niagara-on-the-Lake, Ont.
(Sheldon Rosen)

2 500
Solar Stage
Toronto
(1 500
Jim Betts)
(1 000
Christine Foster)

4 500
Stratford Shakespearean Festival
Stratford, Ont.
(Margaret Hollingsworth)

1 720
Sunshine Theatre
Kelowna, B.C.
(Warren Graves)

3 110
Tamahnous Theatre
Vancouver
(1 805
Sally Clark)
(1 305
Peter Elliott Weiss)

8 825
Tarragon Theatre
Toronto
(2 000
John Murrell)
(6 825
Judith Thompson)

900
Theatre Direct Canada
Toronto
(Betty Jane Wylie)

1 375
Theatre Fountainhead
Toronto
(Dennis Foon)

3 850
Theatre Network
Edmonton
(1 250
Victor Albert)
(1 350
Frank Moher)
(1 250
Gordon Pengilly)

4 000
Theatre New Brunswick
Fredericton
(John Roby, Tim Wynne-Jones)

3 350
Theatre on the Move
Toronto
(1 675
Paul Ledoux)
(1 675
Robert Morgan)

5 000
Théâtre Passe Muraille
Toronto
(workshops/ateliers)

3 900
Theatre Resource Centre
Toronto
(Joanne McIntyre)

500
Toronto Free Theatre
Toronto
(Norbert Ruebsaat)

4 700
Touchstone Theatre
Vancouver
(2 300
Beverly Cooper, Ann Marie MacDonald)
(2 400
Jennifer Martin, Leslie Mildiner)

3 000
25th Street Theatre
Saskatoon
(workshops/ateliers)

2 010
Workshop West Playwrights' Theatre
Edmonton
(1 010
Dan Libman)
(1 000
Frank Moher)

4 500
Young People's Theatre
Toronto
(Jim Betts)

Independent Production Grants for Theatre Artists

Grants to allow English-language artists to form a group and produce a unique and creative theatre work.

Subventions de production indépendante aux artistes du théâtre

Subventions permettant aux artistes de langue anglaise de se regrouper afin de produire une oeuvre théâtrale unique et originale.

17 000
Dan Bouzek
Toronto
(Wild Child Productions)

17 000
Louise Garfield
Toronto
(Humbert Humbert Project)

15 000
Bruce Vavrina
Toronto
(Project Putz)

20 000
Karen Woolridge
Toronto
(The Other Half of Hockey Night in Canada)

Production Grants for Independent Theatre Groups

Grants to independent French-language groups formed to mount innovative theatre productions.

Subventions de production aux regroupements d'artistes

Subventions aux regroupements d'artistes de langue française pour la réalisation de productions théâtrales novatrices.

7 000
Danielle Bissonnette
Montréal
(Projet «J'ai Fin»)

10 000
Louise LaHaye
Montréal
(Le Cocodrille)

Grants to Service Organizations

Grants to national organizations that serve theatre artists and organizations in Canada.

Subventions aux organismes de soutien

Subventions aux organismes nationaux de soutien qui offrent des services aux professionnels du théâtre et aux organismes de théâtre du Canada.

2 500
Assitej/Canada
Montréal

78 000
Association québécoise du jeune théâtre
Montréal

76 000
Centre d'essai des auteurs dramatiques (CEAD)
Montréal

49 000
Equity Showcase Theatre
Toronto

85 000
Playwrights' Union of Canada
Toronto

43 000
Professional Association of Canadian Theatre (PACT)/Association professionnelle des théâtres canadiens
Toronto

Grants to Professional Schools

Operating or project grants to professional theatre schools.

Subventions aux écoles professionnelles

Subventions de fonctionnement ou de projet aux écoles professionnelles de théâtre.

13 000
Banff School of Fine Arts
Banff, Alta.

7 000
Centre for Actors Study
Toronto

1 555 000
École nationale de théâtre/National Theatre School
Montréal

Communications Fund

Grants to theatre companies and organizations for travel of playwrights within Canada. (Funds available in 1985-86 totalled $2,452.)

Aide à la communication

Subventions aux compagnies et organismes de théâtre pour les déplacements au Canada d'auteurs dramatiques. (En 1985-1986, les fonds engagés à cette fin ont été de 2 452 $.)

Touring Office

Office des tournées

Touring Grants

Grants to Canadian performing artists and organizations for touring outside their region and to foreign companies for touring in Canada.

Subventions de tournées

Subventions aux artistes et organismes canadiens pour des tournées à l'extérieur de leur région et aux compagnies étrangères pour des tournées au Canada.

39 358
Alberta Ballet Company
Edmonton

11 987
Anagnoson/Kinton
Toronto

60 000
Anna Wyman Dance Theatre Foundation
Vancouver

31 142
Anonymus
Montréal

15 278
Holly Arntzen
Vancouver

4 464
Arsenal à Musique
Montréal

56 126
Arts Club Theatre
Vancouver
(*Twelfth Night*)

20 082
Ballets Jazz de Montréal
Montréal

4 176
Sandra Beech
Toronto

3 475
Anita Best, Pamela Morgan
St. John's

3 170
Bim
Vancouver

4 942
Boîte à Popicos
Edmonton
(*Au Pays d'Alice*)

1 933
Elaine Bowman
Calgary

1 904
Paul Brodie
Toronto

5 743
Les Bûcherons
Sherwood Park, Alta.

56 413
Canada Opera Piccola
Vancouver
(*Secret of Suzanna; La Prima Donna*)

46 085
Canadian Opera Company
Toronto
(*La Traviata*)

1 291
Cascade Theatre Company
Toronto
(*This Can't Be Happening at MacDonald Hall*)

2 550
Lawrence Cherney, William Wright
Toronto

15 187
Chysta Productions
Toronto
(*Just a Kommedia*)

150 000
Cirque du Soleil
Montréal

7 956
Da Camera
Toronto

19 958
Dancemakers
Toronto

31 000
Danny Grossman Dance Company
Toronto

5 355
David Young Trio
Toronto

4 147
Dena Davida, Louise Parent
Montréal

75 440
Debut Atlantic
(Devonian Duo *Susan Hoeppner; Robert Kortgaard*, Yuval Fichman, Neil Miskey, Marina Piccinini, Sophie Rolland/Carmen Picard, James Sommerville, A Touch of Brass)

3 022
Elmer Gill and All That Jazz
Vancouver

56 985
Elmer Iseler Singers
Toronto

3 115
Ensemble Arion
Montréal

63 897
Ensemble vocal Tudor
Montréal

8 000
Festival international de nouvelle danse
Montréal

1 516
Gare Centrale[1]
Belgique
(*Petrouchka*)

6 865
Gents
Toronto

207 685
Grands Ballets canadiens
Montréal

9 403
Green Thumb Theatre for Young People
Vancouver
(*Not So Dumb*)

3 000
Groupe Danse-Partout
Québec

2 197
Paul Hann
Edmonton

2 480
Peter Hannan
Vancouver

30 150
Heritage Festival Society
Vancouver
(Jozef van den Berg, Netherlands; Leeds Theatre in Education, England; Teatro del Sole, Italy; Théâtre Jeune Peintre, Japon)

9 873
Himawari Theatre Group[1]
Japan
(*Once Upon a Time in Japan*)

12 899
Jim Galloway Quartet
Toronto

1 673
Davis Joachim
Montréal

18 110
Julie West Dance Foundation
Ottawa

18 000
Kaleidoscope Theatre Productions
Victoria
(*Land of Legends; Western Edge*)

7 326
Kraft and Company
Toronto

43 028
La La La (Human Steps)
Montréal

1 341
Lampoon Puppettheatre
Toronto
(*The Princess in the Iron Tower*)

5 000
Lekali[1]
Nepal

9 266
Michel Lemieux
Montréal

28 783
Lontano[1]
London, England

352[2]
4 156
Carrol McLaughlin
Vancouver

750[2]
5 589
Hugh McLean
Vancouver

11 563
Rita MacNeil
Halifax

18 880
Mermaid Theatre
Wolfville, N.S.
(*Peter and The Wolf*)

11 000
Mime Company Unlimited
Toronto
(*Confederation*)

400 000
National Ballet of Canada/Ballet national du Canada
Toronto

99 000
Neptune Theatre
Halifax
(*Don Messer's Jubilee*)

59 500
Orchestre de chambre McGill Chamber Orchestra
Montréal

35 090
Orford String Quartet/ Quatuor à cordes Orford
Toronto

19 726
Peter Leitch Quartet
New York, U.S.A.

19 826
Productions de François Flamand
Montréal
(*C'ta ton tour Laura Cadieux*)

10 039
Puppettheatre Masubi-Za[1]
Japan
(*Adventures of the Monkey King*)

6 730
Purcell String Quartet
Vancouver

3 567
Joel Quarrington
Toronto

36 166
Quintessence
Toronto

6 608
Rag and Bone Puppet Theatre
Ottawa
(*The Nightingale*)

15 240
Repercussion
Toronto

24 552
Repertory Dance Company of Canada
Vancouver

2 390
Garnet Rogers
Hamilton

199 020
Royal Winnipeg Ballet
Winnipeg

4 200
Second City Touring Company
Toronto

14 994
Sheila's Brush
St. John's
(*The King of Ashes*)

6 366
Marie-Josée Simard
Montréal

5 559
Tom Stroud
Toronto

29 714
Tafelmusik Baroque Orchestra
Toronto

7 070
Tamarack
Guelph, Ont.

28 362
Tapestry Singers
Toronto

3 490
Menaka Thakkar
Willowdale, Ont.

53 000
Theatre Ballet of Canada/Théâtre-Ballet canadien
Ottawa

6 279
Théâtre de Carton
Longueuil, Québec
(*Sous-sol des Anges*)

2 285
Théâtre d'la Vieille 17
Ottawa
(*Folie Furieuse*)

9 487
Théâtre de l'Escaouette
Moncton
(*Le Gros Ti-Gars*)

6 062
Théâtre de Quartier
Montréal
(*Qui a raison?*)

15 504
Théâtre du Nouvel-Ontario
Sudbury, Ont.
(*Un p'tit bout de ... stage; Entre Deux*)

9 876
Theatre Kaze No Ko[1]
Japan

25 258
Théâtre Parminou
Victoriaville, Québec
(*Y'a de la paix sur la planche; Moi c'est pas pareil, je travaille; Pensions-y bien*)

3 984
Toronto Consort
Toronto

5 344
Touch of Brass
Vancouver

19 996
Trickster
Calgary

12 124
Trio Haydn de Montréal
Laval, Québec

66 902
Troupe Circus
Montréal

3 068
Troupe de la seizième
Vancouver
(*Le Lion ... Le Renard ... Le Loup ...*)

63 030
Vancouver Chamber Choir
Vancouver

16 482
Vancouver Wind Trio
Vancouver

11 085
York Winds
Toronto

3 071
George Zukerman
Vancouver

[1]Presented as part of a cultural exchange between Canada and another country./ Présenté dans le cadre d'un programme d'échanges culturels entre le Canada et un pays étranger.

[2]Supplementary Grant./ Subvention supplémentaire.

Apprenticeship Program

Grants to apprentices to work with experienced people in the fields of artists' management and tour organization.

Programme de stages

Subventions permettant aux bénéficiaires de travailler avec des spécialistes de la représentation d'artistes et de l'organisation de tournées.

15 000
Daniel Bélanger
Montréal
(Productions Contour, Montréal)

15 000
François Bérubé
Repentigny, Québec
(Musique Performance, Montréal)

4 200
Juliet Brown[1]
Edmonton
(Catalyst Theatre, Edmonton)

12 500
Suzanne Cadorette
Montréal
(Musi-Art, Montréal)

11 813
Christa Cameron
Toronto
(Hart/Murdock Artists Management, Toronto)

12 500
Danielle Clouâtre[1]
Montréal
(Musicomédia, Paris)

9 374
Dominique Day
Montréal
(General Arts Management Inc. (GAMI), Montréal)

15 000
Nancy L. Dow
Montréal
(Latitude 45/Arts Promotion, Montréal)

5 000[2]
7 500
Roy Higgins
Toronto
(Great Artists' Management, Toronto)

12 500
Nicky-Lea Keenlyside
Vancouver
(Overture Concerts, Vancouver)

12 500
Sylvie Lachance
Montréal
(Margie Gillis Dance Foundation, Montréal)

12 500
Jacques Saintonge
Montréal
(Productions Normand Latourelle, Montréal)

15 000
Pattie Sun
Toronto
(Great World Artists Management, Toronto)

15 000
Lynne Surette
Moncton
(Théâtre de l'Escaouette, Moncton)

[1]Renewal./
Renouvellement.

[2]Supplementary Grant./
Subvention supplémentaire.

Concerts Canada

Incentive Grants, Career Development Grants and Seed Grants to Canadian musicians' managers to help establish and maintain performance markets.

Concerts Canada

Subventions d'encouragement, Subventions de promotion professionnelle et Subventions de départ offertes aux représentants de musiciens canadiens pour la création et le maintien de débouchés.

Incentive Grants

Subventions d'encouragement

14 443
Ann Summers International
Toronto

18 860
Canadian Artists Management Association
Vancouver

24 900
General Arts Management
Toronto

18 800
Great Artists' Management
Toronto

13 900
Great World Artists Management
Toronto

25 000
Hart/Murdock Artists Management
Toronto

9 732
Latitude 45/Arts Promotion
Montréal

15 000
Specdici/Great Artists' Management
Montréal

22 000
VKD International Artists
Willowdale, Ont.

Career Development Grants

Subventions de promotion professionnelle

8 580
Anonymus
Montréal

5 000
Stephanie Bogle
Willowdale, Ont.

9 515
Angèle Dubeau
Montréal

8 800
Allan Fast
Montréal

7 000
Rivka Golani-Erdesz
Toronto

9 900
Sandra Graham
Toronto

6 022
Susan Gudgeon
Toronto

4 000
Deborah Jeans
Toronto

4 820
Norbert Kraft
Toronto

7 500
Kevin McMillan
New York

5 830
Louis-Philippe Pelletier
Montréal

5 500
Shauna Rolston
Toronto

8 937
Jean Stilwell
Toronto

5 775
Touch of Brass
Vancouver

3 575
Vancouver Wind Trio
Vancouver

Seed Grants

Subventions de départ

15 000
Latitude 45/Arts Promotion
Montréal

25 000
Marilyn Gilbert Artists' Management
Toronto

Festival Program

The Festival Program subsidizes travel expenses for professional performing artists and ensembles to appear at established Canadian festivals outside their province.

Programme des Festivals

Le programme des Festivals couvre les frais de voyage d'artistes et groupes d'artistes professionnels se produisant à des festivals bien connus à l'extérieur de leur province.

2 258
Algoma Arts Festival Association
Sault Ste. Marie, Ont.

6 143
Calgary Caribbean Cultural Festival
Calgary

6 000
Calgary Folk Festival
Calgary

2 599
Canmore Heritage Day Folk Festival
Canmore, Alta.

770
Comox Valley Festival
Courtenay, B.C.

11 470
Dawson City Music Festival
Dawson City, Yukon

9 000
Edmonton Folk Music Festival
Edmonton

6 000
Electro-Acoustic Music Festival and Conference
Toronto

310
Elora Three Centuries Festival
Elora, Ont.

846
Festin de Musique de la Baie Sainte-Marie
Meteghan, N.-É.

1 996
Festival de musique actuelle de Victoriaville
Victoriaville, Québec

8 000
Festival de musique baroque
Lamèque, N.-B.

2 898
Festival d'été de Québec
Québec

5 000
Festival du Voyageur
Saint-Boniface, Man.

7 000
Festival franco-ontarien
Ottawa

7 638
Festival international de Jazz de Montréal
Montréal

1 994
Festival international de théâtre JEUNES PUBLICS du Québec
Montréal

3 840
Festival mondial de folklore de Drummondville
Drummondville, Québec

5 000
Festival Musiques des Amériques
Montréal

1 509
Festival of Friends
Hamilton, Ont.

688
Festival of the Sound
Parry Sound, Ont.

712
Festival provincial de théâtre franco-ontarien
Ottawa

2 000
Fête Fransaskoise 1985
Regina, Sask.

3 600
Flin Flon/Creighton Folk Festival
Flin Flon, Man.

10 172
Folk on the Rocks, a Festival of Music
Yellowknife, N.W.T.

7 000
Frostbite Music Festival
Whitehorse, Yukon

2 635
Greater Victoria Harbour Festival
Victoria

1 287
Home County Folk Festival
London, Ont.

1 772
Jazz City Festival
Edmonton

930
Kelowna Regatta (Children's Festival)
Kelowna, B.C.

1 673
Labrador Creative Arts Festival
Nain, Labrador

825
Loyalist Days
Saint John, N.B.

2 960
Mainly Mozart
Toronto

2 700
Manitoulin Festival
Gore Bay, Ontario

5 000
Mariposa Folk Festival
Toronto

1 830
Maritime Old Time Jamboree
Dartmouth, N.S.

1 551
Music at Sharon
Sharon, Ont.

2 500
North Country Fair
Joussard, Alta.

4 000
Northern Lights Festival Boréal
Sudbury, Ont.

3 000
Northwind Folk Festival
Toronto

225
Nova Scotia Bluegrass and Oldtime Music Festival
Truro, N.S.

4 000
Owen Sound Summerfolk Festival
Owen Sound, Ont.

444
Powell Street Festival
Vancouver

2 500
Redberry Fair
Saskatoon

6 786
Regina Folk Festival
Regina

5 432
Summer Solstice Festival
Thunder Bay, Ont.

880
Thompson Folk Festival
Thompson, Man.

1 958
University of P.E.I.—Mid-Summer Night Concerts
Charlottetown

1 560
Vancouver Children's Festival
Vancouver

2 853
Vancouver Early Music Festival
Vancouver

8 000
Vancouver Folk Music Festival
Vancouver

3 500
Victoria International Festival
Victoria

9 685
Winnipeg Folk Festival
Winnipeg

1 965
Winnipeg International Children's Festival
Winnipeg

Writing and Publication

Lettres et édition

Block Grants to Publishers

Grants to majority Canadian-owned publishing houses with at least 16 eligible titles in their active backlist, to support their Canadian book publishing program.

Subventions globales aux éditeurs

Subventions à des maisons d'édition à participation majoritaire canadienne, ayant au moins 16 titres admissibles à leur catalogue courant, pour leur programme d'édition de livres canadiens.

48 700
Annick Press
Willowdale, Ont.

24 300
Arsenal Pulp Press Book Publishers
Vancouver

12 200
Aya Press
Toronto

14 500
Between the Lines
Toronto

31 450
Black Moss Press
Windsor, Ont.

16 500
Black Rose Books
Montréal

14 500
Blewointment Press
Toronto

53 270
Boréal Express
Montréal

33 750
Boston Mills Press
Erin, Ont.

27 700
Breakwater Books
St. John's

15 600
Carleton University Press
Ottawa

39 890
Cercle du Livre de France
Montréal

54 150
Coach House Press
Toronto

28 450
Deneau Publishers
Toronto

26 350
Douglas and McIntyre
Vancouver

22 850
Dundurn Press
Toronto

20 220
Écrits des Forges
Trois-Rivières, Québec

30 450
ECW Press
Toronto

14 550
Eden Press
Montréal

19 500
Éditions Asticou
Hull, Québec

38 880
Éditions Bellarmin
Montréal

37 285
Éditions coopératives Albert Saint-Martin
Montréal

32 840
Éditions d'Acadie
Moncton

21 890
Éditions de la Pleine Lune
Montréal

43 230
Éditions de l'Hexagone/ Éditions Parti-Pris
Montréal

29 880
Éditions de l'Université d'Ottawa/University of Ottawa Press
Ottawa

20 540
Éditions des Plaines
Saint-Boniface, Man.

10 470
Éditions du Bien Public
Trois-Rivières, Québec

21 530
Éditions du Blé
Saint-Boniface, Man.

31 120
Éditions du Noroît
Saint-Lambert, Québec

24 050
Éditions du Préambule
Longueuil, Québec

18 875
Éditions du Remue-Ménage
Montréal

32 390
Éditions Fides
Montréal

9 600
Éditions Héritage
Saint-Lambert, Québec

50 350
Éditions Hurtubise HMH
La Salle, Québec

14 400
Éditions internationales Alain Stanké
Montréal

14 570
Éditions JCL
Saint-Nazaire-de-Chicoutimi, Québec

33 200
Éditions La Courte Échelle
Montréal

12 700
Éditions La Liberté
Sainte-Foy, Québec

26 860
Éditions La Presse
Montréal

86 630
Éditions Leméac
Montréal, Québec

20 810
Éditions Les Herbes Rouges
Montréal

14 400
Éditions Libre Expression
Montréal

24 120
Éditions Marcel Broquet
La Prairie, Québec

8 060
Éditions Mille Roches
Saint-Jean-sur-le-Richelieu, Québec

28 800
Éditions Naaman
Sherbrooke, Québec

29 720
Éditions Nouvelle Optique
Montréal

27 900
Éditions Ovale
Saint-Antoine-de-Tilly, Québec

33 570
Éditions Paulines
Montréal

19 590
Éditions Prise de Parole
Sudbury, Ont.

24 000
Éditions Québec/ Amérique
Montréal

6 480
Éditions Triptyque
Montréal

26 400
Exile Editions
Toronto

27 800
Fiddlehead Poetry Books
Fredericton

17 050
Fitzhenry and Whiteside
Markham, Ont.

24 800
General Publishing
Don Mills, Ont.

6 600
Golden Dog Press
Kemptville, Ont.

17 050
Greey de Pencier/Key Porter Books
Toronto

17 450
Guernica Editions
Montréal

7 750
Hancock House
Surrey, B.C.

28 000
Harbour Publishing
Madeira Park, B.C.

20 000
Harry Cuff Publications
St. John's

12 600
Hounslow Press
Willowdale, Ont.

26 850
House of Anansi Press
Toronto

20 150
Hurtig Publishers
Edmonton

8 750
Hyperion Press
Winnipeg

29 700
Irwin Publishing
Agincourt, Ont.

77 100
James Lorimer and Company/Formac Publishing
Toronto, Halifax

18 800
Jesperson Press
St. John's

25 100
Kids Can Press
Toronto

25 000
Lancelot Press
Hantsport, N.S.

49 900
Lester and Orpen Dennys
Toronto

10 400
Longspoon Press
Edmonton

7 830
Louise Courteau, Éditrice
Verdun, Québec

27 900
McClelland and Stewart
Toronto

25 250
McGill-Queen's University Press
Montréal

27 900
Macmillan of Canada
Agincourt, Ont.

25 500
Mika Publishing
Belleville, Ont.

35 450
Mosaic Press/Valley Editions
Oakville, Ont.

25 300
NC Press
Toronto

20 750
New Star Books
Vancouver

30 450
NeWest Publishers
Edmonton

22 250
Nimbus Publishing
Halifax

62 150
Oberon Press
Ottawa

22 150
Oolichan Books
Lantzville, B.C.

13 650
Pemmican Publications
Winnipeg

19 500
Penumbra Press
Moonbeam, Ont.

25 000
Porcupine's Quill
Erin, Ont.

15 600
Press Porcépic
Victoria

29 750
Presses de l'Université de Montréal
Montréal

38 700
Presses de l'Université du Québec
Sainte-Foy, Québec

34 360
Presses de l'Université Laval
Sainte-Foy, Québec

4 050
Presses Laurentiennes
Charlesbourg, Québec

24 800
Quadrant Editions
Dunvegan, Ont.

16 300
Ragweed Press
Charlottetown

22 750
Simon and Pierre Publishing
Toronto

12 800
Sogides
Montréal

41 000
Sono Nis Press
Victoria

40 500
Talon Books
Vancouver

5 000
Tecumseh Press
Ottawa

25 150
Thistledown Press
Saskatoon

9 200
Three Trees Press
Toronto

20 700
Thunder Creek
Publishing Co-operative
Moose Jaw, Sask.

34 100
Tundra Books/Les livres
Toundra
Montréal

25 500
Turnstone Press
Winnipeg

10 800
University of Alberta
Press
Edmonton

30 500
University of British
Columbia Press
Vancouver

6 700
University of Manitoba
Press
Winnipeg

24 800
University of Toronto
Press
Toronto

19 150
Véhicule Press
Montréal

51 230
VLB Éditeur
Montréal

40 550
Western Producer Prairie
Books
Saskatoon

16 200
Williams-Wallace
Productions International
Toronto

20 300
Women's Educational
Press
Toronto

Project Grants to Publishers

Grants to majority Canadian-owned publishing houses with 4 to 15 eligible titles on their active backlist, to offset deficits on approved manuscripts. The figures in brackets represent the number of grants made.

Subventions par titre aux éditeurs

Subventions à des maisons d'édition à participation majoritaire canadienne, ayant de 4 à 15 titres admissibles à leur catalogue courant, pour compenser les déficits de publication des manuscrits approuvés. Les chiffres entre parenthèses indiquent le nombre de subventions attribuées.

4 016
Brick Books (2)
Ilderton, Ont.

1 385
Caitlin Press (1)
Mayne Island, B.C.

9 000
Canada's Wings (2)
Stittsville, Ont.

21 599
Creative Printers and
Publishers (6)
St. John's

1 610
Éditions de la Petite-
Nation (1)
Saint-André-Avellin,
Québec

11 644
Éditions du Méridien (4)
Montréal

2,500
Éditions Perce-Neige (1)
Moncton, N.-B.

1 918
Éditions Triptyque (1)
Montréal

6 040
Fifth House (2)
Saskatoon

4 500
Four East
Publications (1)
Halifax County, N.S.

2 786
Maison des Mots (1)
Beloeil, Québec

15 293
Pottersfield Press (4)
Porters Lake, N.S.

4 500
Press Gang (1)
Vancouver

8 555
Quarry Press (3)
Kingston, Ont.

4 500 (1)
Steel Rail Publishing
Ottawa

4 000
Theytus Books (1)
Penticton, B.C.

2 398
Underwhich Editions (2)
Toronto

5 909
University College of
Cape Breton Press (2)
Cape Breton, N.S.

4 500
Whitecap Books (1)
Vancouver

2 461
Wood Lake Books (1)
Winfield, B.C.

855
XYZ Éditeur (1)
Montréal

Translation Grants

Grants to Canadian publishers and theatre organizations for the translation of Canadian books into one of the official languages.

Subventions à la traduction

Subventions à des maisons d'édition et organismes de théâtre canadiens pour la traduction d'ouvrages canadiens dans une des deux langues officielles.

17 180
Black Rose Books
Montréal
(Arnold Bennett
Histoire du mouvement ouvrier au Québec,
Béatrice Chiasson)

3 899
Centre d'essai des
auteurs dramatiques
(CEAD)
Montréal
(2 099
Allan Brown
C'était avant la guerre à l'Anse à Gilles, Marie
Laberge)
(1 800
Susanne de Lotbinière-
Harwood
La terre est trop courte, Violette Leduc, Jovette
Marchessault)

10 574
Cercle du Livre de
France
Montréal
(4 469
Marie-Andrée Clermont
Jasmin, Jan Truss)
(6 105
Paule Daveluy
Mama's Going to Buy You a Mockingbird, Jean
Little)

11 865
Coach House Press
Toronto
(David Homel
La Vie en Prose,
Yolande Villemaire)

1 078
Compagnie de Théâtre le
Carrousel
Saint-Lambert, Québec
(Maureen Labonté
La Marelle, Suzanne
Lebeau)

1 000
Coopérative de Théâtre
l'Escaouette
Moncton
(Maureen Labonté
Atarelle et les Pakmaniens,
Herménégilde Chiasson)

870
Coopérative des
travailleurs et
travailleuses de théâtre
des Bois-Francs
Victoriaville, Québec
(Maureen Labonté
Y'a de la paix sur la planche, Théâtre
Parminou)

10 676
Éditions Bellarmin
Montréal
(Veronica Moore
Vivre dans l'esprit: Marie de l'Incarnation, Robert
Michel)

21 390
Éditions d'Acadie
Moncton
(13 330
Robert Fink, Elizabeth Jones, Henri-Dominique Paratte
Langue et littérature du Nouveau-Brunswick/A Concise Literary and Linguistic History of New Brunswick, Yves Bolduc, Fred Cogswell et al)
(560
Robert Kehler, Henri-Dominique Paratte
Claude Roussel, sculpteur, Herménégilde Chiasson, Patrick C. Laurette)
(7 500
Jacques Picotte
Children of Lazarus, Mary Jane Losier, Céline Pinet)

6 911
Éditions de la Pleine Lune
Montréal
(Thérèse Dumouchel
If He Comes Back He's Mine, Elisabeth Camden)

9 252
Éditions du Remue-Ménage
Montréal
(Claudine Vivier
The Politics of Reproduction, Mary O'Brien)

2 500
Éditions du Trécarré
Ville Saint-Laurent, Québec
(Compagnie de traduction universelle
The Last of the Wild Horses, Martin Harbury)

33 520
Éditions Fides
Montréal
(10 600
Robert Paquin
Second Nature: The Animal Rights Controversy, Alan Herscovici)
(6 500
Louis-Bertrand Raymond
The Emerging Generation, Reginald W. Bibby, Donald C. Posterski)
(9 500
Louis-Bertrand Raymond
Tales of Christian Unity, Thomas Ryan)
(6 920
Michelle Tisseyre
Small Wonders, Margaret Atwood et al)

76 879
Éditions internationales Alain Stanké
Montréal
(6 500
Alan Brown
Histoire des Loteries au Québec de Jacques Cartier à nos jours, Michel Labrosse)
(65 000
Équipe de traduction
The Canadian Encyclopedia, Hurtig Publishers)

(5 069
Jean-Louis Morgan
Why Things Go Wrong, Laurence J. Peter)
(310
Michelle Tisseyre
Gabrielle Roy, Marta Gudrun Hesse)

23 092
Éditions Libre Expression
Montréal
(11 542
Hélène Filion
Bluebeard's Egg, Margaret Atwood)
(750
Jean-Pierre Fournier
From Bourassa to Bourassa, Ian MacDonald)
(10 800
Jean-Pierre Fournier
Second Wife Second Best, Glynnis Walker)

15 750
Éditions Marcel Broquet
La Prairie, Québec
(12 000
Jacques de Roussan
The Canoe, Kenneth G. Roberts, Philip Schackleton)
(3 750
Sheila Fischman
L'Invisible dans le visible, Jacques de Tonnancour)

1 551
Éditions Perce-Neige
Moncton
(Henri-Dominique Paratte et al
Poésie acadienne contemporaine/Acadian Poetry Now)

6 984
Éditions Québec/Amérique
Montréal
(5 141
Louise Anaouïl
El Embajador de la Triple Mirada, Marilù Mallet)
(1 843
Jean-Pierre Fournier
Crazy Ideas, Ken Roberts)

15 408
Exile Editions
Toronto
(400
Barry Callaghan
Moments fragiles, Jacques Brault)
(10 725
Ray Chamberlain
Steven le Hérault, Victor-Levis Beaulieu)
(967
Ray Ellenwood
Refus Global, Paul-Emile Borduas et al)
(3 316
David Homel
HA ha!..., Réjean Ducharme)

23 054
Guernica Editions
Montréal
(6 150
Maurizia Binda
La Giornata di Fabio, Camillo Carli)
(6 279
Ray Chamberlain
Les Deux Royaumes, Pierre Vadeboncoeur)

(2 405
Ray Chamberlain, for selected texts, François Charron)
(620
Barbara Godard
Amantes, Nicole Brossard)
(7 600
Robert Paquin
The Italians, Frank Paci)

6 800
Harvest House
Montréal
(Jane Brierley
L'Utopie de Marcuse, Alain Martineau)

25 500
House of Anansi Press
Toronto
(Sheila Fischman
De l'amour dans la ferraille, Roch Carrier)

5 700
Kids Can Press
Toronto
(Patricia Sillers
Nos amis robots, Suzanne Martel)

12 800
Lester and Orpen Dennys
Toronto
(8 600
Philip Stratford
Crache-à-pic, Antonine Maillet)
(4 200
Paul Wilson
Navrat Porucika Boruvky, Josef Skvorecky)

19 813
McGill-Queen's University Press
Montréal
(Liana Vardi
Habitants et marchands de Montréal aux XVIIe siècle, Louise Dechêne)

5 000
Oberon Press
Ottawa
(David Lobdell
Une forêt pour Zoé, Louise Maheu-Forcier)

3 000
Porcupine's Quill
Erin, Ont.
(Maud Burnett
Pola de Pera, Ayoub Sinano)

5 000
Presses de l'Université Laval
Québec
(Anne Rogier
A History of Western Music, Donald Jay Grant)

302
Répercussion
Montréal
(Antonio Mazza
Clicot, Grosmalion, Caspar von Schoenberg)

25 851
Sogides
Montréal
(9 408
Jean Bernier
Dancing Girls and Other Stories, Margaret Atwood)
(8 378
Edouard Doucet
Step-Families, Erna Paris)

(8 065
Paule Noyart
Hidden Agenda, Anna Porter)

1 712
Théâtre d'animation des Filles du Roy
Hull, Québec
(Paul Latreille
The Tomorrow Box, Anne Chislett)

1 500
Théâtre de la Bordée
Québec
(René Dionne
Rock and Roll, John Gray)

2 000
Théâtre de la Commune à Marie
Québec
(Francine Pominville
Blood Relations, Sharon Pollock)

1 920
Théâtre de la Manufacture
Montréal
(Ronald Guèvremont
Something Red, Tom Walmsley)

2 226
Théâtre du Klaxon
Verdun, Québec
(Maureen Labonté
La Déprime, Denis Bouchard et al)

1 234
Théâtre Sans Fil
Montréal
(Linda Gaboriau
Le Seigneur des Anneaux, Pierre Voyer)

8 100
University of Toronto Press
Toronto
(Anthony Douglas Martin-Sperry
Langue et territoire, Jean Laponce)

370
Véhicule Press
Montréal
(Philip Stratford
Peinture aveugle, Robert Mélançon)

37 784
VLB Éditeur
Montréal
(7 722
Pierre Des Ruisseaux
Strange Bedfellows, George Woodcock)
(13 062
Pierre Des Ruisseaux, François Lanctôt
The Life of Louis Riel, Peter Charlebois)
(10 000
Jean Lévesque, Michèle Venet
The Strangest Dream, Merrily Weisbord)
(7 000
Jean Potvin
En Ninguna parte, Pablo Urbanyi)

International Translation Grants

Grants to foreign publishing houses for the translation of Canadian writing into foreign languages.

Subventions à la traduction en langues étrangères

Subventions à des maisons d'édition d'autres pays pour la traduction en langues étrangères d'ouvrages canadiens.

16 914
Bokförlaget Forum AB
Stockholm, Suède
(Ulla Bruncrona
Le Matou, Yves Beauchemin)

4 077
Bokförlaget Trevi AB
Stockholm, Sweden
(Kerstin Hallén
The Diviners, Margaret Laurence)

1 670
Bridges Books
Amsterdam, Netherlands
(Peter Nijmeijer
The Growing Dawn, Mark Frutkin)

1 405
Canadian Chilean Cultural Institute
Santiago, Chile
(Lake Sagaris, an anthology of Canadian poetry)

713
Claassen Verlag
Dusseldorf, Federal Republic of Germany
(Anna Kamp
Murder in the Dark, Margaret Atwood)

3086
De Tweede Ronde
Amsterdam, Netherlands
(Peter Verstegen et al, an anthology of Canadian writing)

7 543
Den Norske Bokklubben
Oslo, Norway
(Gordon Hølmebakk et al, an anthology of Canadian short stories)

1 320
Die Horen
Hanover, Federal Republic of Germany
(Michael Mundhenk, an anthology of contemporary Canadian writing)

1 155
Difel-Difusao Editorial
Sao Paulo, Brésil
(Octévio Mendes Cajado
Le Matou, Yves Beauchemin)

563
Editions Libro Oe
Athens, Greece
(Katerina Angheladi-Rooke
Love Poems, Irving Layton)

11 188
Editora Sementeira
Lisbon, Portugal
(1 183
Miguel Serras Pereira
Civil Disobedience-Theory and Practice, Christian Bay, Charles Walker)

(5 133
Miguel Serras Pereira
Democracy and the Workplace, Harold B. Wilson)
(4 872
Miguel Serras Pereira
The Politics of Urban Liberation, Stephen Schecter)

904
La Galera S.A. Editorial
Barcelone, Espagne
(452
Angelina Gatell Comas — en espagnol
La Machine à Beauté, Raymond Plante)
(452
Alvar Valls — en catalan
La Machine à Beauté, Raymond Plante)

3 033
Hekla Publishers
Copenhagen, Denmark
(Lisbeth Møller-Madsen
Lives of Girls and Women, Alice Munro)

3 296
Information Publishers Aps
Copenhagen, Denmark
(Anne Lise Schønnemann
The Fire-Dwellers, Margaret Laurence)

8 202
Munksgaard International Publishers
Copenhagen, Denmark
(1 673
Kurt Strandberg
First Spring on the Grand Banks, Bill Freeman)
(1 947
Kurt Strandberg
Last Voyage of the Scotian, Bill Freeman)
(1 544
Kurt Strandberg
Shantymen of Cache Lake, Bill Freeman)
(1 217
Kurt Strandberg
Trouble at Lachine Mill, Bill Freeman)
(1 821
Søren Vinterg
Far From Shore, Kevin Major)

16 130
Sellerio Editore
Palerme, Sicile
(Sergio Maria Gilardino
Bonheur d'occasion, Gabrielle Roy)

2 056
Shinyo Sha
Tokyo, Japan
(Akira Tamura
Acid Rain, Ross Howard, Michael Perley)

3 500
Sugar Co. Edizioni
Milan, Italy
(Francesca Valente Gorjup
Through the Vanishing Point, Marshall McLuhan)

1 200
Teatr Aktora I Lalki
"Baj"
Warsaw, Poland
(Jerzy Sito
Inook and the Sun,
Henry Beissel)

2 742
Uitgeverij Bert Bakker
Amsterdam, Netherlands
(Paul de Bruin
Running in the Family,
Michael Ondaatje)

2 765
Uitgeversmaatschappij
Tabula
Amsterdam, Pays-Bas
(Hester Oey
Les Nuits de l'underground, Marie-Claire Blais)

Travel Assistance for Translators

Supplementary funding for translator/author meetings.

Indemnité de voyage pour traducteurs

Aide additionnelle pour des rencontres entre traducteurs et auteurs.

117
Exile Editions
Toronto
(Ray Ellenwood
Refus Global, Paul-Émile Borduas et al)

268
Guernica Editions
Montréal
(102
Barbara Godard,
for selected writings,
France Théoret)
(166
Robert Paquin
The Italians, Frank Paci)

119
Tarragon Theatre
Toronto
(John Van Burek
Albertine en cinq temps,
Michel Tremblay)

268
Théâtre Parminou
Victoriaville, Québec
(Maureen Labonté
Y'a de la paix sur la planche, Théâtre Parminou)

1 094
VLB Editeur
Montréal
(Pierre Des Ruisseaux
Gabriel Dumont, George Woodcock)

Aid to Periodicals

Grants toward the publication of literary, visual and performing arts, and children's periodicals.

Aide aux périodiques

Subventions pour la publication de périodiques consacrés à la littérature, aux arts visuels et aux arts d'interprétation ainsi que de périodiques pour enfants.

13 000
Antigonish Review
Antigonish, N.S.

1 500
Arc
Ottawa

8 000
Aria
Montréal

20 000
Arts Atlantic
Charlottetown

6 000
Arts in Formation
St. John's

100 000
Books in Canada
Toronto

30 000
Border Crossings
Winnipeg

8 000
Border/Lines
North York, Ont.

7 500
Brick Books
Ilderton, Ont.

3 000
Broadside
Toronto

33 000
C Magazine
Toronto

11 000
Cahiers des [illegible] visuels
au Québec
Montréal

35 000
Canadian Art
Toronto

21 500
Canadian Fiction
Magazine
Toronto

54 000
Canadian Forum
Toronto

15 000
Canadian Theatre
Review
Toronto

16 000
Capilano Review
Vancouver

20 000
Chickadee Magazine
Toronto

6 000
CineAction
Toronto

40 000
Cinéma Canada
Montréal

9 241
Coda Magazine
Toronto

6 000
Contemporary Verse 2
Winnipeg

29 000
Dance in Canada
Toronto

7 000
Dandelion Magazine
Calgary

14 000
Dérives
Montréal

12 000
Des livres et des Jeunes
Sherbrooke, Québec

20 000
Descant
Toronto

1 000
Dixit 01
Montréal

11 000
Écrits du Canada
français
Montréal

5 000
Éloizes
Moncton

9 000
Estuaire
Montréal

9 000
Event
New Westminster, B.C.

10 000
Exile
Toronto

15 000
Fiddlehead
Fredericton

6 000
Fifth Column
Montréal

9 000
Fireweed
Toronto

3 000
Format Cinéma
Montréal

50 000
Fuse
Toronto

5 000
Fusion
Toronto

3 000
Germination
Riverview, N.B.

9 000
Grain
Regina

1 000
Greenfield Review
Willowdale, Ont.

11 000
Les Herbes Rouges
Montréal

9 000
Imagine
Montréal

45 000
Impulse
Toronto

14 000
Inter
Québec

15 000
Jam Magazine
Toronto

60 000
Jeu, cahier de théâtre
Montréal

1 500
Journal de Musique
Ancienne (Le Tic-Toc-Choc)
Montréal

32 000
Lettres québécoises
Montréal

10 000
Liaison
Ottawa

35 000
Liberté
Montréal

2 900
Lines Review
Midlothian, Scotland

8 000
Lurelu
Saint-Jérôme, Québec

15 000
Malahat Review
Victoria

6 000
Matrix
Lennoxville, Québec

8 000
Midcontinental
Winnipeg

4 000
Moebius
Montréal

25 000
Music Magazine
Toronto

23 000
Musicworks
Toronto

16 000
NeWest Review
Saskatoon

8 500
Northward Journal
Moonbeam, Ont.

6 000
Nos Livres
Montréal

30 000
Nouvelle Barre du Jour
Montréal

20 000
Nuit blanche
Québec

5 000
L'Oeil rechargeable
Montréal

5 000
Ontario Craft
Toronto

7 500
Open Letter
Toronto

10 000
Opera Canada
Toronto

25 000
Owl
Toronto

92 000
Parachute
Montréal

7 700
Parallelogramme
Toronto

10 000
Performing Arts in Canada
Toronto

38 000
Photo Communique
Toronto

12 000
Poetry Canada Review
Toronto

5 000
Possibles
Montréal

5 000
Prairie Fire
Winnipeg

12 000
Prism International
Vancouver

10 000
Quarry Magazine
Kingston, Ont.

4 000
Rampike
Toronto

2 000
Rauque
Sudbury, Ont.

5 000
Rubicon
Montréal

30 000
section a
Toronto

15 000
Séquences
Montréal

4 650
Solaris
Hull, Québec

4 000
Sonances
Sainte-Foy, Québec

17 000
Spirale
Montréal

6 950
Swift Current
Toronto

19 000
This Magazine
Toronto

2 000
Tickleace
St. John's

3 500
Toronto South Asian Review
Toronto

8 000
Trafic
Jonquière, Québec

75 000
Vanguard
Vancouver

10 000
Vice Versa
Montréal

20 000
Vidéo-Presse
Montréal

120 000
Vie des arts
Montréal

20 000
La Vie en Rose
Montréal

5 000
24 Images
Longueuil, Québec

4 500
Waves
Richmond Hill, Ont.

6 000
West Coast Review
Burnaby, B.C.

4 196
Writing
Vancouver

Aid to Periodicals for Promotion Campaigns

Grants to periodicals to defray costs of subscription campaigns.

Aide aux périodiques pour des campagnes de promotion

Subventions destinées à financer les campagnes d'abonnement de périodiques.

1 000
Aria
Montréal

10 000
Books in Canada
Toronto

8 000
Border Crossings
Winnipeg

1 800
Broadside
Toronto

1 500
Cahiers des arts visuels au Québec
Montréal

5 000
Canadian Art
Toronto

1 000
Canadian Fiction Magazine
Toronto

8 000
Canadian Forum
Toronto

3 400
Chickadee Magazine
Toronto

850
Contemporary Verse 2
Winnipeg

750
Dance in Canada
Toronto

500
Descant
Toronto

1 500
Éloizes
Moncton

1 100
Event
New Westminster, B.C.

3 500
Fuse
Toronto

250
Germination
Riverview, N.B.

1 500
Inter
Québec

2 500
Jeu, cahier de théâtre
Montréal

1 800
Lettres québécoises
Montréal

1 700
Lurelu
Saint-Jérôme, Québec

1 000
NeWest Review
Saskatoon

3 500
Northward Journal
Moonbeam, Ont.

5 000
Nuit blanche
Québec

4 000
Opera Canada
Toronto

3 400
Owl
Toronto

7 500
Parachute
Montréal

6 000
Photo Communique
Toronto

5 000
Poetry Canada Review[1]
Toronto

3 000
Prairie Fire
Winnipeg

1 000
Prism International
Vancouver

1 450
Quarry Magazine
Kingston, Ont.

5 000
section a
Toronto

2 000
Séquences
Montréal

1 500
Solaris
Hull, Québec

2 000
Spirale
Montréal

10 000
This Magazine
Toronto

1 200
Toronto South Asian Review
Toronto

1 500
Trafic
Jonquière, Québec

3 500
Vice Versa
Montréal

5 000
Vidéo-Presse
Montréal

3 000
Vie des arts
Montréal

7 500
La Vie en Rose
Montréal

1 300
West Coast Review
Burnaby, B.C.

[1]Grant for a joint project with Brick Books, ECW, and Malahat Review./ Subvention pour un projet collectif avec Brick Books, ECW et Malahat Review.

Periodical Contributors' Remuneration Fund

Grants to help periodicals receiving Council assistance to raise the fees of freelance contributors. (Funds disbursed in 1985-86 totalled $145,000.)

Fonds de rémunération des collaborateurs de périodiques

Subventions aux périodiques qui reçoivent une aide du Conseil, pour augmenter la rémunération des collaborateurs indépendants. (En 1985-1986, 145 000 $ ont été affectés à cette fin.)

Aid to Promotion and Distribution of Canadian Books and Periodicals

Grants for collective projects to assist with the promotion and distribution of Canadian books and periodicals.

Aide à la promotion et distribution de livres et périodiques canadiens

Subventions pour des projets collectifs visant la promotion et la diffusion de livres et périodiques canadiens.

125 000
Association canadienne d'éducation de langue française
Sillery, Québec

149 000
Association des éditeurs canadiens
Montréal

28 870
Association des éditeurs de périodiques culturels québécois
Montréal

330 696
Association of Canadian Publishers
Toronto
(66 636 Administrative expenses/frais d'administration)
(9 800 Association of Book Publishers of British Columbia, Vancouver)
(10 000 Atlantic Publishers Association, Halifax)
(215 000 Canadian Book Information Centre, Toronto)
(23 260 Literary Press Group, Toronto)
(6 000 Prairie Publishers Group, Winnipeg)

36 525
Atlantic Provinces Book Review
Halifax

31 830
Book and Periodical Development Council
Toronto

50 000
Canadian Learning Materials Centre
Halifax

126 000
Canadian Periodical Publishers Association
Toronto

140 000
Children's Book Centre
Toronto

62 000
Communication-Jeunesse
Montréal

5 000
Diffusion Parallèle
Montréal

5 000
Fernwood Books
Toronto

2 000
Salon du livre de l'Abitibi-Témiscamingue
Ville-Marie, Québec

6 000
Salon du livre de l'Estrie
Sherbrooke, Québec

14 000
Salon du livre de l'Outaouais
Hull, Québec

1 400
Salon du livre de Montréal
Montréal

3 000
Salon du livre de Rimouski
Rimouski, Québec

3 000
Salon du livre du Centre du Québec
Drummondville, Québec

5 000
Salon du livre du Saguenay-Lac Saint-Jean
Jonquière, Québec

10 000
Salon international du livre de Québec
Sainte-Foy, Québec

110 000
Société de promotion du livre
Montréal

Grants for Promotion Tours for Canadian Books and Periodicals

Grants to publishers for travel or living expenses of Canadian authors, illustrators and editors on promotion tours.

Subventions pour des tournées de promotion de livres et périodiques canadiens

Subventions à des maisons d'édition pour le déplacement ou les frais de séjour d'écrivains, d'illustrateurs et d'éditeurs canadiens en tournée de promotion.

4 061
Arsenal Pulp Press Book Publishers
Vancouver
(Jim Curry, Phil Hall, Lois Ross, Anthony Wilden, Robert Wilson)

858
Between the Lines
Toronto
(Lois Ross)

1 129
Black Moss Press
Windsor, Ont.
(Brian Flack, Judith Fitzgerald)

2 440
Black Rose Books
Montréal
(Claire Culhane, George Melnyk)

643
Books in Canada
Toronto
(Michael Smith)

443
Coach House Press
Toronto
(John Pass)

8 384
Douglas and McIntyre
Vancouver
(Edward Brado, John Broadhead, Varda Burstyn, Hugh Dempsey, Julia D. Harrison, Matthew Hart, Tom Henley, Betty Keller, Thomas Pawlick, David Phillips, Paul St. Pierre, John Schreiner, Hilary Stewart, Irene Colbert Whitney, Dave Williams)

2 144
Dundurn Press
Toronto
(Joyce Hibbert, Alan McCullough, Jean McGill, Gilles Proulx)

1 116
Éditions d'Acadie
Moncton
(Fernand Arsenault, Sonia Simard Cormier, Claude LeBouthillier, Roger Mallais, Néré Saint-Amand)

573
Éditions du Blé
Saint-Boniface, Man.
(Suzanne Gauthier, Bernard Mulaire)

567
Éditions du Remue-Ménage
Montréal
(Johanne de Montigny)

616
Éditions Héritage
Saint-Lambert, Québec
(Glenn Keith Gowan)

1 202
Éditions Libre Expression
Montréal
(Dominique Brunet, Ginette Bureau, Micheline LaFrance, Rod McQueen, Pierre Olivier, Jean-Yves Soucy)

1 422
Éditions Nouvelle Optique
Montréal
(Jean Morrisset, Alix Renaud, Gérard Robitaille)

1 324
Éditions Perce-Neige
Moncton
(Claude Beausoleil, Herménégilde Chiasson, Louis Comeau, Rose Després, Raymond LeBlanc, Rino Morin-Rossignol)

447
Fifth House
Saskatoon
(Victor Jerrett Enns)

12 904
General Publishing
Don Mills, Ont.
(June Callwood, Susan Crean, Ken Danby, Peter Goddard, Dennis Jones, Philip Kamin, Dennis Lee, Carol Shields, Audrey Thomas, Philippe van Rjndt, Denis Whitaker, Shelagh Whitaker)

1 805
Greey de Pencier Books/
Key Porter Books
Toronto
(Susan Atkinson-Keen, Freeman Patterson)

768
Guernica Editions
Montréal
(Antonio D'Alfonso, Joseph Pivato)

1 282
Hancock House Publishers
Surrey, B.C.
(Peggy Hodgins)

1 500
House of Anansi Press
Toronto
(Erin Mouré)

271
Hurtig Publishers
Edmonton
(Desmond Morton)

1 768
James Lorimer and Company
Toronto
(Stephen Clarkson, John Sewell)

377
Jesperson Press
St. John's
(Gordon Inglis)

867
Kids Can Press
Toronto
(Camilla Gryski)

2 989
Lester and Orpen Dennys
Toronto
(Anne Collins, Valmai Howe Elins, Norman Snider)

1 277
Longspoon Press
Edmonton
(Lola Tostevin)

30 579
McClelland and Stewart
Toronto
(Ted Allan, David Bercuson, Pierre Berton, Michael Bliss, Leah Cohen, Leonard Cohen, Matt Cohen, William Deverell, A.K. Dewdney, Arthur Drache, Travor Ferguson, Janet Foster, John Foster, Sylvia Fraser, Tony German, Alison Gordon, Jack Granatstein, Walter Gretzky, David Gurr, Sandra Gwyn, Lyn Hancock, Guy Kay, Ian MacDonald, Brian Moore, Farley Mowat, Knowlton Nash, Edward O. Phillips, Mordecai Richler, Dick Smyth, John Straiton, Jim Taylor, Michel Tremblay, Stuart Trueman, Ben Wicks, Betty Jane Wylie, Scott Young)

2 213
Macmillan of Canada
Toronto
(Jack Batten, Graham Fraser, Robert Weaver)

1 598
NC Press
Toronto
(James Burke, John Kendrick, Sid Marty, John Moss)

3 602
New Star Books
Vancouver
(Ken Collier, Judy Haiven, Joel Lexchin)

4 201
NeWest Publishers
Edmonton
(Ian Adam, Byrna Barclay, Eva Brewster, Margaret Clarke, Susan Charlotte Haley)

781
Oberon Press
Ottawa
(Gary Geddes)

897
Oolichan Books
Lantzville, B.C.
(Robert Harlow, Ron Nelson)

2 711
Pemmican Publications
Winnipeg
(Peter Eyvindson, Don McLean)

1 367
Press Porcépic
Victoria
(Kristjane Gunnars, Elisabeth Vonarburg)

678
Presses de l'Université Laval
Québec
(Jean Hamelin)

942
Quadrant Editions
Montréal
(Paddy Webb)

644
Ragweed Press
Charlottetown
(Greg Cook)

400
Red Deer College Press
Red Deer, Alta.
(George Bowering)

454
Sogides
Montréal
(Jean-Pierre April, Erna Paris, Elisabeth Vonarburg)

1 492
Steel Rail Publishing
Ottawa
(John Smaller, Michael Solski)

554
Talon Books
Vancouver
(Brian Fawcett, George Ryga)

2 470
Thunder Creek Publishing Co-Operative
Regina
(Elizabeth Allen, Ken Mitchell, Thelma Poirier, Barbara Sapergia, Reg Silvester, Geoffrey Ursell)

331
Turnstone Press
Winnipeg
(Dennis Cooley)

5 688
University of Toronto Press
Toronto
(Sylvia Bashevkin, Gary Botting, Louis Gentilcore, Stuart Houston, George !gnatieff, Shirley Kumove, Marc Milner, James Penton, David Pitt, Maria Tippett)

407
VLB Éditeur
Montréal
(André Carpentier)

4 694
Western Producer/Prairie Books
Saskatoon
(Ted Barris, Mary-Ellen Lang Collura, Renie Gross, Candace Savage, Lois Simmie)

120
Williams-Wallace Publishers
Toronto
(Tecia Werboski)

Book Publishers Promotion Fund

Grants to publishers to enable them to undertake their own marketing plans.

Fonds de promotion des éditeurs

Subventions aux éditeurs leur permettant de mettre au point leurs propres plans de commercialisation.

6 800
Annick Press
Willowdale, Ont.

3 356
Arsenal Pulp Press Book Publishers
Vancouver

1 700
Aya Press
Toronto

2 000
Between the Lines
Toronto

4 400
Black Moss Press
Windsor, Ont.

2 300
Black Rose Books
Montréal

1 951
Blewointment Press
Toronto

7 460
Boréal Express
Montréal

4 700
Boston Mills Press
Erin, Ont.

500
Brick Books
Ilderton, Ont.

500
Caitlin Press
Mayne Island, B.C.

500
Canada's Wings
Stittsville, Ont.

2 125
Carleton University Press
Ottawa

5 585
Cercle du Livre de France
Montréal

6 175
Coach House Press
Toronto

500
Creative Printers and Publishers
St. John's

3 975
Deneau Publishers
Toronto

3 700
Douglas and McIntyre
Vancouver

3 200
Dundurn Press
Toronto

2 830
Écrits des Forges
Trois-Rivières, Québec

4 250
ECW Press
Downsview, Ont.

2 730
Éditions Asticou
Hull, Québec

5 220
Éditions coopératives Albert Saint-Martin
Montréal

500
Éditions de la Petite Nation
Saint-André-Avellin, Québec

3 065
Éditions de la Pleine Lune
Montréal

4 960
Éditions de l'Hexagone
Montréal

4 185
Éditions de l'Université d'Ottawa/University of Ottawa Press
Ottawa

2 875
Éditions des Plaines
Saint-Boniface, Man.

500
Éditions du Beffroi
Québec

3 015
Éditions du Blé
Saint-Boniface, Man.

4 355
Éditions du Noroît
Saint-Lambert, Québec

3 365
Éditions du Préambule
Longueuil, Québec

2 640
Éditions du Remue-Ménage
Montréal

4 535
Éditions Fides
Montréal

7 050
Éditions Hurtubise HMH
La Salle, Québec

2 040
Éditions JCL
Saint-Nazaire-de-Chicoutimi, Québec

4 650
Éditions La Courte Échelle
Montréal

9 330
Éditions Leméac
Montréal

2 910
Éditions Les Herbes Rouges
Montréal

2 015
Éditions Libre Expression
Montréal

3 375
Éditions Marcel Broquet
La Prairie, Québec

1 125
Éditions Mille Roches
Saint-Jean-sur-le-Richelieu, Québec

4 030
Éditions Naaman
Sherbrooke, Québec

4 160
Éditions Nouvelle Optique
Montréal

4 700
Éditions Paulines
Montréal

500
Éditions Perce-Neige
Moncton

2 740
Éditions Prise de Parole
Sudbury, Ont.

3 360
Éditions Québec/Amérique
Montréal

905
Éditions Triptyque
Montréal

3 900
Fiddlehead Poetry Books
Fredericton

500
Fifth House
Saskatoon

2 375
Fitzhenry and Whiteside
Markham, Ont.

3 475
General Publishing
Don Mills, Ont.

925
Golden Dog Press
Kemptville, Ont.

500
Gordon Soules Book Publishers
West Vancouver

2 400
Greey de Pencier/Key Porter Books
Toronto

2 450
Guernica Editions
Montréal

3 925
Harbour Publishing
Madeira Park, B.C.

2 800
Harry Cuff Publications
St. John's

1 750
Hounslow Press
Willowdale, Ont.

3 760
House of Anansi Press
Toronto

2 825
Hurtig Publishers
Edmonton

1 225
Hyperion Press
Winnipeg

4 160
Irwin Publishing
Richmond Hill, Ont.

10 800
James Lorimer and Company/Formac Publishing
Toronto, Halifax

2 625
Jesperson Press
St. John's

3 515
Kids Can Press
Toronto

3 500
Lancelot Press
Hantsport, N.S.

6 985
Lester and Orpen Dennys
Toronto

1 450
Longspoon Press
Edmonton

1 095
Louise Courteau, Éditrice
Verdun, Québec

3 900
McClelland and Stewart
Toronto

3 535
McGill-Queen's University Press
Montréal

500
Maison des Mots
Beloeil, Québec

3 570
Mika Publishing
Belleville, Ont.

4 960
Mosaic Press/Valley Editions
Oakville, Ont.

3 540
NC Press
Toronto

2 900
New Star Books
Vancouver

4 260
NeWest Publishers
Edmonton

3 115
Nimbus Publishing
Halifax

8 700
Oberon Press
Ottawa

3 100
Oolichan Books
Lantzville, B.C.

500
Optimum Publishing International
Montréal

1 910
Pemmican Publications
Winnipeg

2 730
Penumbra Press
Moonbeam, Ont.

3 500
Porcupine's Quill
Erin, Ont.

500
Pottersfield Press
Porters Lake, N.S.

500
Press Gang
Vancouver

2 185
Press Porcépic
Victoria

4 165
Presses de l'Université de Montréal
Montréal

5 420
Presses de l'Université du Québec
Sainte-Foy, Québec

4 850
Presses de l'Université Laval
Sainte-Foy, Québec

565
Presses Laurentiennes
Charlesbourg, Québec

3 475
Quadrant Editions
Dunvegan, Ont.

500
Quarry Press
Kingston, Ont.

2 285
Ragweed Press
Charlottetown

500
Red Deer College Press
Red Deer, Alta.

3 185
Simon and Pierre Publishing
Toronto

1 790
Sogides
Montréal

5 740
Sono Nis Press
Victoria

500
Steel Rail Publishing
Ottawa

5 670
Talon Books
Vancouver

700
Tecumseh Press
Ottawa

500
Theytus Books
Penticton, B.C.

500
Third Eye Publications
London, Ont.

3 520
Thistledown Press
Saskatoon

1 290
Three Trees Press
Toronto

2 900
Thunder Creek Publishing Co-operative
Moose Jaw, Sask.

4 775
Tundra Books/Les livres Toundra
Montréal

3 570
Turnstone Press
Winnipeg

500
Underwhich Editions
Toronto

500
University College of Cape Breton Press
Sydney, N.S.

1 500
University of Alberta Press
Edmonton

4 230
University of British Columbia Press
Vancouver

940
University of Manitoba Press
Winnipeg

3 475
University of Toronto Press
Toronto

2 680
Véhicule Press
Montréal

7 170
VLB Éditeur
Montréal

5 675
Western Producer/Prairie Books
Saskatoon

2 270
Williams-Wallace Productions International
Toronto

2 840
Women's Educational Press
Toronto

500
Wood Lake Books
Winfield, B.C.

500
XYZ Éditeur
Montréal

Literary Prize Book Kits

Purchases of books on the short lists of Canada Council literary prizes for free distribution to Canadian institutions serving users of all ages. Administrative costs for 1985-86 were $30,000.

Lots de livres des prix littéraires

Achat des ouvrages finalistes des prix littéraires du Conseil des Arts pour distribution gratuite à des établissements canadiens desservant tous les groupes d'âge. Les coûts d'administration pour l'année 1985-1986 se sont élevés à 30 000 $.

Purchases from Publishers

Achats aux maisons d'édition

1 267
Black Moss Press
Windsor, Ont.

16 095
Boréal Express
Montréal

3 790
Cercle du Livre de France
Montréal

6 618
Douglas and McIntyre
Vancouver

953
Écrits des Forges
Trois-Rivières, Québec

2 290
Éditions de l'Hexagone
Montréal

2 266
Éditions du Noroît
Saint-Lambert, Québec

1 890
Éditions Héritage
Saint-Lambert, Québec

1 123
Éditions La Courte Échelle
Montréal

3 409
Éditions Leméac
Montréal

1 879
Éditions Les Herbes Rouges
Montréal

5 447
Éditions Ovale
Saint-Antoine-de-Tilly, Québec

1 141
Éditions Paulines
Montréal

9 276
Éditions Québec/Amérique
Montréal

3 827
Exile Editions
Toronto

1 779
General Publishing
Don Mills, Ont.

4 838
House of Anansi Press
Toronto

5 211
Hurtig Publishers
Edmonton

4 851
Irwin Publishers
Richmond Hill, Ont.

5 107
Lester and Orpen Dennys
Toronto

2 271
Librairie Trillium
Ottawa

21 505
McClelland and Stewart
Toronto

7 667
Macmillan of Canada
Toronto

1 795
Oolichan Books
Lantzville, B.C.

7 373
Prospero Books
Ottawa

2 314
Ragweed Press
Charlottetown

2 469
Sogides
Montréal

7 431
Stoddart Publishing
Don Mills, Ont.

2 035
Tree Frog Press
Edmonton

2 306
Turnstone Press
Winnipeg

7 640
VLB Éditeur
Montréal

2 085
Western Producer/Prairie Books
Saskatoon

Recipients of Book Kits

Bénéficiaires de lots de livres

Newfoundland and Labrador
Terre-Neuve et Labrador

Baie Verte Peninsula Health Centre
Baie Verte

Bishop White Integrated School
Port Rexton

Bonavista Hospital
Bonavista

Captain William Jackman Memorial Hospital
Labrador City

Carbonear General Hospital
Carbonear

Central Newfoundland Regional Health Center
Grand Falls

Conception Bay South Public Library
Manuels

Cottrell's Cove Academy
Cottrell's Cove

Dr. Charles L. Le Grow Health Center
Port aux Basques

Grand Falls Hospital Corporation
Grand Falls

L'Ordre Du Bon Temps, Association Française
Stephenville

Placentia Cottage Hospital
Placentia

Point Learnington Central High School
Point Learnington

Point Learnington Public Library
Point Learnington

St. Marks Central High School
Port Rexton

Prince Edward Island
Île-du-Prince-Édouard

Souris Regional High School
Souris

Nova Scotia
Nouvelle-Écosse

Cape Breton Regional Library
Sydney

Louise Chisholm
Freeport

Citizens Service League
Glace Bay

East Bay Elementary and Junior High School
East Bay

Gowrie Memorial School
Port Morien

Kingstec, Kings Regional Vocational School
Kentville

Salt Springs Elementary School
Salt Springs

Sydney City Hospital
Sydney

Western Counties Regional Library
Yarmouth

New Brunswick
Nouveau-Brunswick

Centracare
Saint John

Hôtel-Dieu de St. Joseph
Campbellton

Hôtel-Dieu Saint-Joseph de Tracadie
Tracadie

St.Joseph Hospital
Dalhousie

Quebec
Québec

Académie de gérontologie de l'Outaouais
Hull

Association bénévole des cantons
La Guadeloupe

Association internationale des receveurs de la poste/International Society of Postmasters
Dégelis

Beechwood School
Pierrefonds

Bibliothèque Sainte-Catherine-de-la-Jacques-Cartier

Bibliothèque centrale de prêt de l'Outaouais
Hull

Bibliothèque inter-municipale
Senneterre

Bibliothèque inter-municipale
Ville des Laurentides

Bibliothèque Liratout
Saint-Bernard

Bibliothèque municipale
Ayer's Cliff

Bibliothèque municipale
Bedford

Bibliothèque municipale
Biencourt

Bibliothèque municipale
Blainville

Bibliothèque municipale
Bois des Filion

Bibliothèque municipale
Breakeyville

Bibliothèque municipale
Bromptonville

Bibliothèque municipale
Buckland

Bibliothèque municipale
Cadillac

Bibliothèque municipale
Cap-des-Rosiers

Bibliothèque municipale
Durham-Sud

Bibliothèque municipale
La Conception

Bibliothèque municipale
La Corne

Bibliothèque municipale
La Patrie

Bibliothèque municipale
La Reine

Bibliothèque municipale
Lac-des-Îles

Bibliothèque municipale
Lac-Drolet

Bibliothèque municipale
Laurierville

Bibliothèque municipale
Les Escoumins

Bibliothèque municipale
L'Isletville

Bibliothèque municipale
Lorrainville

Bibliothèque municipale
Parisville

Bibliothèque municipale
Pincourt

Bibliothèque municipale
Rawdon

Bibliothèque municipale
Remigny

Bibliothèque municipale
Rock Forest

Bibliothèque municipale
Saint-André Est

Bibliothèque municipale
Saint-Apollinaire

Bibliothèque municipale
Saint-Calixte

Bibliothèque municipale
Saint-Claude

Bibliothèque municipale
Saint-Étienne de Lauzon

Bibliothèque municipale
Saint-Faustin

Bibliothèque municipale
Saint-Félix de Kingsey

Bibliothèque municipale
Saint-Gérard

Bibliothèque municipale
Saint-Isidore d'Aukland

Bibliothèque municipale
Saint-Lazare

Bibliothèque municipale
Saint-Léonard

Bibliothèque municipale
Saint-Pierre

Bibliothèque municipale
Saint-Prosper

Bibliothèque municipale
Saint-Valérien

Bibliothèque municipale
Sainte-Hélène

Bibliothèque municipale
Sainte-Marguerite

Bibliothèque municipale
Sainte-Rosalie

Bibliothèque municipale
Sainte-Sabine

Bibliothèque municipale
Sawyerville

Bibliothèque municipale
Ulverton

Bibliothèque municipale
Weedon

Bibliothèque paroissiale
Saint-Jean Port-Joli

Centre hospitalier de
Valleyfield
Valleyfield

Centre hospitalier des
Laurentides
L'Annonciation

Cercle des fermières
Saint-Jean de la Lande

Club d'âge d'or
Sainte-Christine de Port

Club de l'âge d'or
Notre-Dame des Pins

Club de l'âge d'or
Saint-Juste du Lac

Club des loisirs
Saints-Anges

Collège Apostolique
Saint-Alexandre
Gatineau

Collège de la Gaspésie
et des Îles, Centre des
Îles
Îles de la Madeleine

Comité de la
bibliothèque
Est-Hereford

Comité de la
bibliothèque
Notre-Dame de Lourdes

Conseil
d'Alphabétisation
Laurentian-Laurentian
Literary Council
Lachute

Conservatoire Lassalle
Montréal

Corporation de la ville de
Cookshire
Cookshire

École Eeyou de la baie
James/James Bay
Eeyou School
Chisasibi

Foyer de Vallée
Vallée Jonction

Garderie du quartier
Ouest/West End
Daycare
Montréal

Garderie La Bricole
Saint-Laurent

Jocelyne Gauthier
Vallée Jonction

Institut Roland-Saucier
Chicoutimi

Ligue navale de Cap-
Chat
Cap-Chat

Loisirs champenois
Québec

Polyvalente Marcel-
Landry
Iberville

Polyvalente Saint-
Damien
Saint-Damien

Potton Library
Mansonville

Résidence des Tours
Gouin
Montréal

St. Patrick's Central
School
Douglastown

Sawyerville Elementary
School
Sawyerville

Ontario
Ontario

Amabel Township 125th
Anniversary Committee
Hepworth

Asphodel Public Library
Westwood

Baycrest Centre
Toronto

Cambridge Memorial
Hospital
Cambridge

Charlotte Eleanor
Englehart Hospital
Petrolia

Chesley and District
Memorial Hospital
Chesley

Chippewa Resource
Centre
Muncey

Dryden District General
Hospital
Dryden

École Elda Rouleau
Alexandria

École Sainte-Jeanne
d'Arc
Sault Ste Marie

Exeter Public Library
Exeter

F.J. Brennan High
School
Windsor

Florian Dalcourt
Port Colborne

General and Marine
Hospital
Collingwood

Goulbourn Township
Public Library
Stittsville

Grace General Hospital
Ottawa

Hearst Public Library
Hearst

Hôpital Montfort
Ottawa

Ingersoll Seniors for
Health
Ingersoll

Institute of
Psychotherapy
Kingston

Kingston General
Hospital
Kingston

Lady Dunn General
Hospital
Wawa

Lakehead Psychiatric
Hospital/Hôpital
psychiatrique de
Lakehead
Thunder Bay

Niagara-on-the-Lake
General Hospital
Niagara-on-the-Lake

North Bay Psychiatric
Hospital
North Bay

Oakville-Trafalgar
Memorial Hospital
Oakville

Our Lady of Fatima
Separate School
Longlac

Penetanguishene Public
Library
Penetanguishene

Port Arthur Collegiate
Institute
Thunder Bay

Port Hope and District
Hospital Auxiliary
Port Hope

St. John's Hospital
Willowdale

St. Mary's Hospital
London

Sensenbrenner Hospital
Kapuskasing

Sherwood Public School
Barry's Bay

Southwestern Regional
Centre Library
Blenheim

Support for Sexual
Assault Victims
Sarnia

Toronto General Hospital
Toronto

Toronto Public Library,
Travelling Branch
Toronto

Manitoba
Manitoba

Big Sisters Association
of Winnipeg
Winnipeg

Cartwright Schools
Cartwright

École Saint-Malo
Saint-Malo

Emerson Hospital
Emerson

Glenwood and Souris Regional Library
Souris

Lorna Memorial Hospital
Swan Lake

Manitoba Indian Cultural Education Centre
Winnipeg

Morris General Hospital
Morris

Prairie Crocus Regional Library
Rivers

Rossburn District Health Centre
Rossburn

Russell and District Regional Library
Russell

Ste Rose Collegiate
Ste Rose

Souris District Hospital
Souris

South Interlake Regional Library
Stonewall

Southwestern Manitoba Regional Library
Melita

The Pas Public Library
The Pas

Youth Access Centre
Winnipeg

Saskatchewan
Saskatchewan

Association culturelle de Bellevue
Saint-Isidore de Bellevue

Leoville Union Hospital
Leoville

Lloydminster, Native Friendship Centre
Lloydminster

Midale Union Hospital
Midale

Irene Nowosad
Norquay

Oxbow and Area Municipal Road Ambulance
Oxbow

Parkland Regional Library
Elfros Branch
Kelvington Branch
Melville Branch
Saltcoats Branch
Springside Branch
Stockholm Branch

Prairie Heights School
Oxbow

Qu'Appelle Indian Residential School
Lebret

Sintaluta Elementary School
Sintaluta

Unity Union Hospital
Unity

Weyburn Wor-Kin-Shop and Aspen Industries
Weyburn

Alberta
Alberta

Alberta Alcohol and Drug Abuse Commission, Henwood
Edmonton

Alberta Children's Hospital
Calgary

Blood Indian Hospital
Cardston

Blueberry Creek School
Spirit River

Bow Island General Hospital and Nursing Home
Bow Island

George Boyack Nursing Home
Calgary

Health Care Complex
Coronation

Irricana and District Municipal Library
Irricana

Ladies Hospital Auxiliary
Penoka

Lethbridge General Hospital
Lethbridge

Mary Immaculate Hospital
Willingdon

Medicine Hat and District Hospital
Mecidine Hat

Provost School Division No. 33
Provost

Redcliff Public Library
Redcliff

Rycroft School Library
Rycroft

St. Michael's Hospital
Lethbridge

British Columbia
Colombie-Britannique

Association francophone de Campbell River
Campbell River

Association francophone de Kamloops
Kamloops

Earl Marriott Secondary School
Surrey

Gold River Health Clinic
Gold River

Ha-Ho-Payuk School
North Port Alberni

Kwantlen College, Richmond Campus Library
Surrey

Louis Brier Home and Hospital
Vancouver

Matsqui-Sumas-Abbotsford General Hospital
Abbotsford

Nanaimo Writer's Group
Nanaimo

Nelson Municipal Library
Nelson

Port Alberni Women's Resources Society
Port Alberni

Port Hardy Hospital
Port Hardy

Royal Columbian Hospital
New-Westminster

St. Paul's Hospital
Vancouver

Société francophone de Victoria
Victoria

Victoria General Hospital
Victoria

Yukon
Yukon

Dawson City Library
Dawson City

Victoria Faulkner Women's Centre
Whitehorse

Whitehorse Public Library
Whitehorse

Northwest Territories
Territoires du Nord-Ouest

Association culturelle canadienne-française
Inuvik

Attagutaluk School
Igloolik

Fort Simpson Hospital
Fort Simpson

Hay River Secure Centre
Hay River

National Book Festival

Project grants and other expenses of the National Book Festival, a week-long national promotion of Canadian books and magazines. Events are organized by community organizations, municipal and provincial governments, schools, libraries, bookstores and associations. Expenses of the 1985 and 1986 festivals paid during the 1985-86 fiscal year came to $43,796 and $321,204 respectively.

Festival national du livre

Subventions de projet et autres frais engagés pour le Festival national du livre, semaine nationale de promotion du livre et du périodique canadiens. Les événements sont organisés par des organismes locaux, des municipalités, des gouvernements provinciaux, des écoles, des biliothèques, des librairies et des associations diverses. En 1985-1986, le Conseil a versé 43 796 $ au titre du Festival 1985; il a également affecté 321 204 $ au Festival 1986.

Regional Grant Recipients

Subventions pour des projets régionaux

Newfoundland and Labrador
Terre-Neuve et Labrador

Avalon Consolidated School
St. John's

Bayview Heights Academy
Gamb

Buchans Public Elementary School
Buchans

Buchans Public High School
Buchans

Canadian Literary Research Group
Gander

Carmanville School Complex
Carmanville

Churchill Falls Library Board
Churchill Falls

Donald C. Jamieson Academy
Burin Bay Arm

Educational Media Council
Goose Bay

Gander Academy
Gander

Gander Junior High School
Gander

Gander Public Library
Gander

G.C. Rowe Junior High School
Corner Brook

Glenwood Public School
Glenwood

Glovertown Elementary School
Glovertown

Grand Falls Academy High School
Grand Falls

Grand Falls Academy Primary School
Grand Falls

Helen Tulk Elementary School
Bishop's Falls

Holy Cross Elementary School
Eastport

Leading Tickles Elementary School
Leading Tickles

Melville Public Library
Happy Valley

Millertown Elementary School
Millertown

North Star Primary School
Happy Valley

Our Lady Queen of Peace School
Happy Valley

Peacock Academy
Happy Valley

Peenamin McKenzie School
Shesha Shiu

Robert Leckie School
Goose Bay

Roman Catholic School Board for St. John's
St. John's

St. Mary's Elementary School
Fortune Bay

St. Matthew's Elementary School
Boat Harbor West

St. Michael's School
Corner Brook

St. Michael's School
Goose Bay

St. Philip's Elementary School
Paradise

Salem Elementary School
Fortune Bay

Smallwood Academy
Gambo

Stephenville Integrated High School
Stephenville

Windsor Academy
Windsor

Prince Edward Island
Île-du-Prince-Édouard

Island Writers' Association
Charlottetown

Prince Edward Island Provincial Library
Charlottetown

Ragweed Press
Charlottetown

Sherwood Elementary School
Charlottetown

West Royalty School
Charlottetown

Nova Scotia
Nouvelle-Écosse

Acadia University
Wolfville

Atlantic Provinces Book Council
Halifax

Canadian Authors' Association
Halifax

Children's Centre
Sydney

Dartmouth Regional Library
Dartmouth

District 7 and Gorham School
Brooklyn

Dramatists' Cooperative of Nova Scotia
Halifax

Eastern Counties Regional Library
Mulgrave

Halifax City Regional Library
Halifax

Halifax County Regional Library
Lower Sackville

Inverness Consolidated School
Inverness

John MacNeil School
Dartmouth

Kings County Teachers Centre
New Minas

L'Ardoise School
L'Ardoise

Mill Village School Library Cooperative
Mill Village

St. Anthony Daniel School
Sydney

Western Counties Regional Library
Yarmouth

New Brunswick
Nouveau-Brunswick

Association d'écriture Trois-Frontières
Edmundston

Atlantic Literature Evening
Fredericton

Beaverbrook School
Moncton

Bibliothèque docteur Marguerite Michaud
Fredericton

Bibliothèque régionale du Haut Saint-Jean
Edmundston

Bonar Law Memorial School
Rexton

Centreville Intermediate School
Centreville

Dalhousie Regional High School
Dalhousie

D.L. MacLaren School
Chatham

Hubbard Avenue Elementary School
Oromocto

Mary E. Hasson Memorial School
Chipman

Oromocto High School
Oromocto

Riverview High School
Riverview

Saint John Free Public Library
Saint John

South Devon School
Fredericton

Writers' Federation of New Brunswick
Fredericton

Quebec
Québec

Bibliothèque
Hérouxville

Bibliothèque Adélard Berger
Saint-Jean-sur-Richelieu

Bibliothèque centrale de prêt des Portages
Rivière-du-Loup

Bibliothèque intermunicipale
Princeville

Bibliothèque intermunicipale
Ville des Laurentides

Bibliothèque municipale
Cowansville

Bibliothèque municipale
Lac-à-la-Tortue

Bibliothèque municipale
Laval

Bibliothèque municipale
Montréal

Bibliothèque municipale
Parisville

Bibliothèque municipale
Port-Cartier

Bibliothèque municipale
Repentigny

Bibliothèque municipale
Saint-Calixte

Bibliothèque municipale
Saint-Jovite

Bibliothèque municipale
Saint-Laurent

Bibliothèque municipale
Sainte-Béatrix

Bibliothèque municipale
Sorel

Bibliothèque municipale
Trois-Rivières

Bibliothèque municipale de Berry
Rivière Davy

Bibliothèque municipale Hélène B. Beauséjour
Grand-Mère

Bibliothèque publique
Fermont

Bibliothèque publique
Pointe-Claire

Bibliothèque Réginald Dawson
Ville Mont-Royal

Bibliothèque Secondaire
Fermont

Bibliothèque Victor-Lavigne
Saint-Léonard

Cégep de la Pocatière
La Pocatière

Cégep de Lévis-Lauzon
Lauzon

Cégep de Rimouski
Rimouski

Cégep de Trois-Rivières
Trois-Rivières

Centre de documentation
Manikoutai
Sept-Îles

Collège de Saint-Césaire
Saint-Césaire

Comité de bibliothèque
La Pocatière

Comité de bibliothèque
Notre-Dame de Lourdes
Lourdes de Joliette

Comité d'école de Katevale
Magog

Comité d'école Saint-Denis
Sainte-Foy

Commission scolaire de Chicoutimi
Chicoutimi

Commission scolaire de Waterloo
Waterloo

Commission scolaire des Îles
Îles de la Madeleine

Commission scolaire du Long Sault
Lachute

Commission scolaire Le Gardeur
Repentigny

Commission scolaire Louis-Joliet
Havre Saint-Pierre

Commission scolaire régionale Louis-Hémon
Dolbeau

Côte Saint-Luc Public Library
Côte Saint-Luc

École Antoine-Bernard
Carleton

École de Ladurantaye
Saint-Jérôme

École Dollard-des-Ormeaux
Dollard-des-Ormeaux

École Euclide Lanthier
Aylmer

École Jean XXIII
Laval

École Joseph Henrico
Baie d'Urfée

École La Roseraie
Varennes

École La Source
Laval

École Les Marguerites
Varennes

École Les Mélèzes
Joliette

École Ludger Duvernay
Verchères

École Marcelle-Gauvreau
Laval

École Marie-Victorin
Brossard

École Mgr. Théberge
Marieville

École Ogilvie
Montréal

École Sacré-Coeur
Acton Vale

École Sacré-Coeur
Lafontaine

École Saint-Alphonse
Thetford Mines

École Saint-Edouard
Saint-Sauveur-des-Monts

École Saint-Isidore
Saint-Isidore

École Saint-Jean
Wickham

École Saint-Joseph
La Prairie

École Saint-Joseph
Saint-Joseph-du-Lac

École Saint-Martin
Grenville

École Saint-Paul
Hull

École Sainte-Croix
L'Annonciation

École Samuel-de-Champlain
Brossard

École secondaire Langevin
Rimouski

École Val de Grâce
Eastman

Les Femmes et les mots/Women and Words
Montréal

Fine Arts Core Education
Montréal

Galerie d'art de Matane
Matane

Les Livres dans la rue
Montréal

Livr-O-Thèque
Sainte-Anne des Plaines

Maison de la culture
Montréal

Céline Messner
Montréal

Montreal Children's Library
Montréal

Municipal Library
Ayers' Cliff

La Nouvelle Barre du Jour
Montréal

L'Odyssée des Jeunes
Laval

Place aux Poètes
Montréal

Polyvalente Augustin-Norbert-Morin
Mont-Rolland

Polyvalente Curé Mercure
Saint-Jovite

Polyvalente de Bonaventure
Bonaventure

Polyvalente J.-H.-Leclerc
Granby

Polyvalente Lafontaine
Chicoutimi

Polyvalente Laure Conan
Chicoutimi

Polyvalente Le Tremplin
Malartic

Polyvalente Marcel Landry
Iberville

Polyvalente Mgr Sévigny
Chandler

Polyvalente Saint-Damien
Saint-Damien

Pontiac Protestant High School
Shawville

Potton Library
Mansonville

Priory School
Montréal

Protestant Regional School Board of West Quebec
Aylmer

Protestant School Board of North Western Quebec
Val d'Or

Regroupement des auteurs-éditeurs autonomes
Montréal

St. Augustine School
St. Augustine River

Salon du Livre d'Asbestos
Asbestos

Snowdon School
Montréal

Talmud Torahs Unis
Saint-Laurent

Trafalgar School
Montréal

Véhicule Press
Montréal

Westmount Public Library
Westmount

Windermere Elementary School
Beaconsfield

Ontario
Ontario

Arts Scarborough Literature Committee
Scarborough

Belle River Public Library
Belle River

Bibliothèque des cantons Fauquier et Strickland
Fauquier

Bibliothèque municipale
Timmins

Bibliothèque publique
Dubreuilville

Bibliothèque publique
Moonbeam

Bookshelf Café
Guelph

Cambridge Public Library
Cambridge

City of York Public Library
Toronto

Colonel J.E. Farewell Public School
Whitby

École Saint-Pie X
Ottawa

École Sainte-Geneviève
Ottawa

École Secondaire De-La-Salle
Ottawa

Elliot Lake Secondary School
Elliot Lake

Hamilton and Region Arts Council
Hamilton

Hamilton Poetry Centre
Hamilton

Hastings Public Library
Hastings

Hillcrest High School
Ottawa

Huron County Public Library
Goderich

Killaloe Public Library
Killaloe

King Township Public Library
King City

League of Canadian Poets
Toronto

Letters Book Store
Toronto

Listowel Book Shop
Listowel

London Public Library
London

Markham Community Library
Markham

Metropolitan Toronto Library Board
Toronto

Montcalm Secondary School
London

Northwestern Regional Library Services
Thunder Bay

Oakville Public Library
Oakville

Ontario Library Services Area
London

Ontario Library Services Area
Parry Sound

Orillia Public Library
Orillia

Ottawa Independent Writers
Ottawa

Ottawa Valley Writers' Guild
Waltham

Owen Sound Public Library
Owen Sound

Peterborough Public Library
Peterborough

Playwrights Union of Canada
Toronto

Port Colborne Public Library
Port Colborne

Printed Passage Books
Kingston

St. Catharines Public Library
St. Catharines

Scugog Memorial Library
Port Perry

Stratford Public Library
Stratford

Sudbury Public Library
Sudbury

Toronto Book Fair
Toronto

Toronto Public Library
Toronto

Toronto Women's Bookstore
Toronto

Town of Caledon Public Library
Bolton

Town of Markham Public Library
Markham

Vaughan Public Library
Maple

Manitoba
Manitoba

Bibliothèque publique de Saint-Boniface
Saint-Boniface

Collège Béliveau
Winnipeg

Direction des ressources éducatives françaises
Saint-Boniface

École élémentaire de Saint-Pierre
Saint-Pierre

École élémentaire de Sainte-Agathe
Sainte-Agathe

École Guyot
Winnipeg

École Pointe-des-Chênes
Sainte-Anne

École Sacré-Coeur
Winnipeg

École Saint-Joachim
La Broquerie

École Saint-Lazare
Saint-Lazare

Kent Road School
Winnipeg

Missing Mennonite Cabaret
Winnipeg

Sainte-Anne School
Sainte-Anne

Southwestern Manitoba Regional Library
Melita

Wanipigow School
Wanipigow

Saskatchewan
Saskatchewan

Estevan Comprehensive School
Estevan

Lakeland Library Region
North Battleford

Parkland Regional Library
Yorkton

Prince Albert National Book Festival Committee
Prince Albert

Regina National Book Festival Committee
Regina

Regina Public Library
Regina

Saskatchewan Library
Regina

Saskatoon Catholic Board of Education
Saskatoon

Saskatoon Committee for National Book Festival
Saskatoon

Saskatoon Public Library
Saskatoon

Saskatoon School Division 41
Saskatoon

Swift Current National Book Festival Committee
Swift Current

Alberta
Alberta

Calgary Board of Education
Calgary

Calgary Public Library
Calgary

Conseil français régional d'Edmonton
Edmonton

Lethbridge Public Library
Lethbridge

Northern Lights Library Cooperative
Grand Centre

Red Deer Public Library
Red Deer

St. Albert Public Library
St. Albert

St. Michael School
Edmonton

Sandcastles Books and Toys
Calgary

Tofield Municipal Library
Tofield

Vegreville Public Library Board
Vegreville

Writers' Guild of Alberta
Edmonton

British Columbia
Colombie-Britannique

Alpha Secondary School
Burnaby

Armstrong-Enderby Book Festival Committee
Armstrong

Arts, Sciences and Technology Committee
Vancouver

Association of Book Publishers of British Columbia, British Columbia Booksellers Association
Vancouver

Beaver Valley Public Library
Fruitvale

The Book Store
Duncan, Nanaimo

Burnaby Public Library
Burnaby

Canadian Authors Association
Kelowna

Canadian Authors Association
Victoria

Canadian Book Information Centre
Vancouver

Capitol Hill School
Burnaby

Cariboo-Thompson-Nicola Library board
Kamloops

Cassiar Secondary School
Cassiar

Castlegar and District Public Library
Castlegar

Central Okanagan Teacher-Librarians Association
Kelowna

Cloverdale Junior Secondary School
Surrey

Children's Literature Roundtable
Nanaimo

Community Arts Council of the Alberni Valley
Port Alberni

Comox Valley National Book Festival Committee
Courtenay

Cultural Committee
School District No.19
Revelstoke

District 69 Community Arts Council
Parksville

Earl Marriott Secondary School
Surrey

École Notre-Dame-de-Fatima
Coquitlam

Federation of British Columbia Writers
Vancouver

Fraser Valley Regional Library
Abbotsford

George Jay Elementary School
Victoria

Grandview Heights Elementary School
Surrey

Invermere Public Library Association
Invermere

Isadora's Restaurant
Vancouver

James Park Elementary School
Port Coquitlam

Jean McCallum Library
Trail

Meadowland Elementary School
Pitt Meadows

Mid-Island Booksellers and Writers
Duncan, Nanaimo, Qualicum Beach

Mission School Librarian Association
Mission

Nelson Municipal Library
Nelson

North Vancouver District Library
North Vancouver

Okanagan Regional Library
Kelowna

Oliver Elementary School
Oliver

Penticton National Book Festival Committee
Penticton

Pinecrest Elementary School
Quesnel

Port Coquitlam Senior Secondary School
Port Coquitlam

Powell River Libraries
Powell River

Rossland Public Library
Rossland

St. Helen's School
Burnaby

Salmo Public Library
Salmo

Salmon Arm Book Festival Committee
Salmon Arm

Salt Spring Book Festival Committee
Ganges

Sardis Secondary School
Sardis

Showcase of Canadian Jewish Writers
Vancouver

Surrey Public Library
Surrey

Tamahnous Theatre Workshop Society
Vancouver

Terrace District Teacher-Librarians Association
Terrace

Vancouver Cooperative Radio
Vancouver

Vancouver Independent Writers' Union
Vancouver

Vancouver Island North School District No.85
Port Hardy

Vancouver Public Library
Vancouver

Vancouver Teacher-Librarians' Association
Vancouver

Vernon Writers Group
Lumby

Victoria National Book Festival Committee
Victoria

Young Writers' Conference
Pitt Meadows

Yukon and Northwest Territories
Yukon et Territoires du Nord-Ouest

Diamond Jenness Secondary School
Hay River

Mary Kaeser Library
Fort Smith

Northwest Territories Public Library Service
Hay River

Yellowknife National Book Festival Committee
Yellowknife

Yukon National Book Festival Committee
Whitehorse

Public Readings by Canadian Writers in Canada

This program permits postsecondary institutions and other organizations to invite Canadian authors to give public readings. Writers receive a $200 reading fee and travel expenses. The cost of this program in 1985-86 was $549,698, and 626 writers participated in 1,615 readings. The figures in brackets represent the number of readings.

Rencontres avec des écrivains canadiens au Canada

Programme permettant aux établissements d'enseignement postsecondaire et autres organismes d'inviter des écrivains canadiens à lire des extraits de leurs oeuvres. L'écrivain reçoit un cachet de 200 $ et un remboursement de ses frais de voyage. En 1985-1986, le Conseil a déboursé 549 698 $ au titre de ce programme et 626 écrivains ont pris part à 1 615 rencontres. Les chiffres entre parenthèses indiquent le nombre de rencontres.

Host Institutions and Number of Readings Held[1]

Établissements d'accueil et nombre de rencontres[1]

Acadia University (7)
Wolfville, N.S.

Acute (2.5)
Montréal

Airdrie Women's Emergency Shelter (1)
Airdrie, Alta.

A.K.A. (6)
Saskatoon

Algoma University College (4)
Sault Ste Marie, Ont.

Annapolis Valley Regional Library (1)
Annapolis Royal, N.S.

Arc (7)
Ottawa

Ariel Books (3)
Vancouver

Arts Scarborough Council (3)
Scarborough, Ont.

Artspace (4)
Peterborough, Ont.

Artsperience (2)
North Bay, Ont.

Association d'écriture Trois-Frontières (2.5)
Edmundston, N.-B.

Association des activités culturelles et artistiques du Lac Massawippi (4)
North Hatley, Québec

Association des travailleurs et travailleuses des Arts et de la Culture du Québec (2)
Montréal

Association féminine d'éducation et d'action sociale (AFEAS) (1)
Rimouski, Québec

Association of Book Publishers of British Columbia (2)
Vancouver

Association of Canadian Community Colleges/ Association des collèges communautaires du Canada (5)
Toronto

Atelier Hébert-Gaudreault (1)
Trois-Rivières, Québec

Atkinson College (2)
Downsview, Ont.

Atlantic Universities Reading Circuit (30)
Saint John, N.B.

Axle-Tree Coffee House (4)
Markham, Ont.

Ban Righ Foundation (4)
Kingston, Ont.

Banff School of Fine Arts (5)
Banff, Alta.

Le Bateleur (1)
Sherbrooke, Québec

Beaconsfield Public Library (1)
Beaconsfield, Québec

Bernard Betel Centre for Creative Living (4)
Willowdale, Ont.

Bibliothèque Adélard-Berger (4)
Saint-Jean-sur-Richelieu, Québec

Bibliothèque centrale de prêt de la Côte Nord (11)
Sept-Îles, Québec

Bibliothèque centrale de prêt de la Gaspésie-Îles de la Madeleine (15)
Caplan, Québec

Bibliothèque centrale de prêt de la Mauricie (34)
Trois-Rivières, Québec

Bibliothèque centrale de prêt de la région de Québec (21)
Charny, Québec

Bibliothèque centrale de prêt de l'Outaouais (16)
Hull, Québec

Bibliothèque centrale de prêt des Portages (29)
Rivière-du-Loup, Québec

Bibliothèque centrale de prêt du Saguenay-Lac Saint-Jean (22)
Alma, Québec

Bibliothèque centrale de prêt, région Sud de Montréal (3)
La Prairie, Québec

Bibliothèque de Montréal (15)
Montréal

Bibliothèque Deux-Montagnes (3)
Deux-Montagnes, Québec

Bibliothèque La Pocatière (2)
La Pocatière, Québec

Bibliothèque Memphrémagog (1)
Magog, Québec

Bibliothèque Montarville Boucher de la Bruère (3)
Boucherville, Québec

Bibliothèque municipale Albaniel (1)
Albaniel, Québec

Bibliothèque municipale d'East Angus (1)
East Angus, Québec

Bibliothèque municipale de Brossard (1)
Brossard, Québec

Bibliothèque municipale de Buckingham (1)
Buckingham, Québec

Bibliothèque municipale de Champlain (1)
Champlain, Québec

Bibliothèque municipale de Charlesbourg (3)
Charlesbourg, Québec

Bibliothèque municipale de Gatineau (5)
Gatineau, Québec

Bibliothèque municipale de Lévis (7)
Lévis, Québec

Bibliothèque municipale de Repentigny (3)
Repentigny, Québec

Bibliothèque municipale de Sainte-Élisabeth de Warwick (1)
Sainte-Élisabeth de Warwick, Québec

Bibliothèque municipale de Sainte-Julienne (1)
Sainte-Julienne, Québec

Bibliothèque municipale de Sherbrooke (3)
Sherbrooke, Québec

Bibliothèque municipale de Timmins (1)
Timmins, Ont.

Bibliothèque municipale de Trois-Pistoles (4)
Trois-Pistoles, Québec

Bibliothèque municipale de Varennes (1)
Varennes, Québec

Bibliothèque municipale Le Gardeur (6)
Le Gardeur, Québec

Bibliothèque municipale Saint-Dunstan du Lac Beauport (4)
Lac Beauport, Québec

Bibliothèque Notre-Dame-de-Grâce (1)
Montréal

Bibliothèque publique de Westmount (1)
Westmount, Québec

Bibliothèque T.A. Saint-Germain (2)
Saint-Hyacinthe, Québec

Birdtail Women for Action (2)
Birdle, Man.

Black History Day (1)
Banff, Alta.

Black Moss Press (1)
Windsor, Ont.

Black Perspectives (3)
Toronto

The Book Store (4)
Nanaimo, B.C.

Brock University (2)
St. Catharines, Ont.

Brokenhead River Regional Library (1)
Beauséjour, Man.

Burnaby Public Library (4)
Burnaby, B.C.

Burns Lake Public Library Association and TS'Aiku (Women's) Centre Society (2)
Burns Lake, B.C.

Café Commun-Commune (1)
Montréal

Café La Brunante (4)
Moncton

Café Le Bleu du ciel (1)
Sherbrooke, Québec

Café L'Expresso (1)
Sherbrooke, Québec

Calgary Creative Readings Series (5)
Calgary

Calgary Public Library (1)
Calgary

Camosun College (1)
Victoria

Canadian Asian Studies Association (1)
Ottawa

Canadian Association for Commonwealth Literature and Language Studies (5.5)
Wolfville, N.S.

Canadian Authors Association
(Toronto: 2.5)
(Vancouver: 1)

Canadian Book Information Centre
(Halifax: 4)
(Vancouver: 2)

Canadian Council Teachers of English (5)
Edmonton

Canadian Cultural Programmes (5)
Westmount, Québec

Canadian Ethnic Studies Association (1)
Montréal

Canadian Federation of University Women
(Cornwall Branch, Ingleside, Ont.: 1)
(Picton and District Branch, Wellington, Ont.: 1)

Canadian Mennonite Bible College (1)
Winnipeg

Canadian Research Institute for the Advancement of Women (1)
Saskatoon

Canadian Society for Italian Studies (1)
Ottawa

Capilano College (5)
North Vancouver

Cardston Public Library (1)
Cardston, Alta.

Cariboo College (3)
Kamloops, B.C.

Carleton University (6)
Ottawa

Carnegie Centre (4)
Vancouver

Cégep Ahuntsic (1)
Montréal

Cégep André-Laurendeau (1)
Ville LaSalle, Québec

Cégep de Maisonneuve (3)
Montréal

Cégep de Rosemont (4)
Montréal

Centennial College of Applied Arts and Technology (2)
Scarborough, Ont.

Central Okanagan English Teachers Association (2)
Kelowna, B.C.

Centre culturel colombien (1)
Vancouver

Centre d'accueil et de jour Eloria Lepage (1)
Montréal

Centre d'information documentaire Côme-Saint-Germain (1)
Drummondville, Québec

Centre Holistic Terre Étoile (1)
Montréal

Champlain Regional College of General and Vocational Education (4)
Lennoxville, Québec

Children's Book Centre (98)
Toronto

Children's Literature Assembly (1)
Vancouver

Children's Literature Roundtable (3)
Vancouver

Club littéraire Sainte-Louise de Marillac (2)
Montréal

Collège André-Grasset (1)
Montréal

Collège de la Gaspésie (1)
Gaspé, Québec

Collège de l'Abitibi-Témiscamingue (1)
Amos, Québec

College of New Caledonia (1)
Prince George, B.C.

Collège universitaire de Saint-Boniface (1)
Saint-Boniface, Man.

Community Arts Council of White Rock and District (1)
White Rock, B.C.

Concordia University
Montréal
(Département de français: 2)
(Loyola Campus: 3)
(Sir George Williams Campus: 4.5)

Confederation Centre Art Gallery and Museum (5)
Charlottetown

Corporation culturelle, artistique et sociale (6)
Lac-Saint-Jean, Québec

Corporation du Centre d'art de Lévis (3)
Lévis, Québec

Correction Line (.5)
Regina

Council for the Arts in Ottawa (3)
Ottawa

Dalhousie University (2)
Halifax

Dandelion Gallery of Fine Art (1)
Galiano, B.C.

Dartmouth Regional Library (1)
Dartmouth, N.S.

Dawson College
Montréal
(Selby Campus: 5)

Double Hook Canadian Book Shop (6)
Montréal

Douglas College (5)
New Westminster, B.C.

East Kootenay Community College (6)
Cranbrook, B.C.

Ed Gallery (1)
Guelph, Ont.

Editions Prise de Parole (5.5)
Sudbury, Ont.

Edmonton Public Library
Edmonton
(Capilano: 1)
(Southgate: 1)

Errington Old Fire Hall (4)
Errington, B.C.

Exile Editions (3)
Toronto

Fallout Shelter (5)
Toronto

Fanshawe College of Applied Arts and Technology (1)
London, Ont.

Les Femmes et l'Art (3)
Trois-Rivières, Québec

Les Femmes et les Mots (1)
Montréal

Focus Magazine (1)
Ottawa

Forest City Gallery (6)
London, Ont.

Fort Nelson Public Library (1)
Fort Nelson, B.C.

Fraser Valley Regional Library (13)
Abbotsford, B.C.

Friesen and Gendelman (5)
Winnipeg

Friesen and Oleksiuk (5)
Winnipeg

Frontier College (2)
Toronto

Galerie d'art de Matane (2)
Matane, Québec

Galerie Maximum (6)
Montréal

Galerie sans nom (2)
Moncton

Grand Forks Public Library Association (1)
Grand Forks, B.C.

Grande Prairie Regional College (5)
Grande Prairie, Alta.

Grant MacEwan Community College (5)
Edmonton

Great George Street Gallery (3)
Charlottetown

Greater Hull and Pontiac School Boards (5)
Aylmer, Québec

Greater Vancouver Library Federation (35)
North Vancouver

Greater Victoria Public Library (4)
Victoria

Green River Community Centre (1)
Claremont, Ont.

Groupe d'Avant-Garde (1)
Québec

Haliburton House Community Centre (1)
Nanaimo, B.C.

Halifax City Regional Library (18)
Halifax

Halifax County Regional Library (2)
Lower Sackville, N.S.

Hamilton Haiku Workshop (1)
Hamilton, Ont.

Hamilton Poetry Centre (6.5)
Hamilton, Ont.

Harbourfront (6)
Toronto

Hornby Island Poetry Society (2)
Hornby Island, B.C.

House of Anansi Press (6)
Toronto

Humber College of Applied Arts and Technology (5)
Toronto
(North Campus, Rexdale, Ont.: 2)

International Festival of Authors (3)
Toronto

International Poetry Reading Series (2.5)
Scarborough, Ont.

Invermere Public Library Association (1)
Invermere, B.C.

Iona Foundation of Canada (4)
St. Columba, P.E.I.

Isadora's Co-operative Restaurant (1)
Vancouver

Ivy's Bookshop (1)
Victoria

Jewish Community Centre of Ottawa (1)
Ottawa

Jewish Public Library (3)
Montréal

Jewish Public Library (1)
Winnipeg

Jewish Students Union (2)
Ottawa

John M. Cuelenaere Library (1)
Prince Albert, Sask.

Le Kacho (4)
Moncton

Kanata Book Fair (2)
Kanata, Ont.

Kelsey Institute of Applied Arts and Sciences (3)
Saskatoon

Kingston Artists Association and Gallery (2)
Kingston, Ont.

Kingston Public Library (2)
Kingston, Ont.

Kitchener Public Library (2)
Kitchener, Ont.

Kontakte (3.5)
Toronto

Kootenay School of Writing
(South Slocan, B.C.: 8)
(Vancouver: 4)

Kwantlen College (5)
Surrey, B.C.

Lakeland Library Region (12)
North Battleford, Sask.

Langage Plus (1)
Alma, Québec

Langham Cultural Society (4)
Kaslo, B.C.

Latitude 53 Society of Artists (4)
Edmonton

Lethbridge Public Library (1)
Lethbridge, Alta.

Librairie des femmes Aube-épine (1)
Montréal

Loisir littéraire du Québec (3)
Montréal

Longspoon Press (6)
Edmonton

McGill University (3)
Montréal

Mackenzie Art Gallery (4)
Regina

Mackenzie Hall (1)
Windsor, Ont.

Macklin Literary Club (1)
Macklin, Sask.

McLennan Municipal Library (1)
McLennan, Alta.

McMaster University (4)
Hamilton, Ont.

Macmillan of Canada (1)
Toronto

Maison des femmes de Drummondville (1)
Drummondville, Québec

Malaspina College (6)
Nanaimo, B.C.

Manitoba Action Committee on the Status of Women
(Brandon, Man: 2)
(Winnipeg: 3)

Manitoba School Library Audio Visual Association (2)
Winnipeg

Manitoba Writers Guild (3)
Winnipeg

Marianopolis College (4)
Montréal

Maritime Writers' Workshop (3)
Fredericton

Medicine Hat College (2)
Medicine Hat, Alta.

Memorial University of Newfoundland
(St. John's Campus: 2)
(Sir Wilfred Genfell College, Corner Brook: 5)

Mennonite Brethren Bible College (1)
Winnipeg

Mohawk College (1)
Hamilton, Ont.

Mosquito: Canadian Books (3)
Prince George, B.C.

Mount Allison University (1)
Sackville, N.B.

Mount Royal College (4)
Calgary, Alta.

Mouvement d'implication francophone d'Orléans (1)
Orléans, Ont.

Musée d'art de Saint-Laurent (1)
Ville Saint-Laurent, Québec

Nakusp Public Library (1)
Nakusp, B.C.

National Book Festival/ Festional national du livre
(Atlantic Provinces/ Provinces de l'Atlantique: 26.5)
(British Columbia/ Colombie-Britannique: 16)
(Ontario: 17.5)
(Prairies: 22.5)
(Québec: 25)

National Council of Jewish Women (1)
London, Ont.

Nelson Municipal Library (1)
Nelson, B.C.

New Poetics Colloquium (4)
Vancouver

New Quarterly (3)
Waterloo, Ont.

New Trojan Horse Cultural Centre of Toronto (2)
Toronto

New Writers/New Visions (3)
Regina

Newfoundland Writers' Guild (3)
Mount Pearl, Nfld.

Niagara Artists' Centre (6)
St. Catharines, Ont.

Norden Society of Windsor (2)
Windsor, Ont.

North Vancouver City Library (1)
Vancouver

North Vancouver District Public Library (3)
Vancouver

North West Zone Recreation Board (3)
Regina

North York Public Library (1)
Don Mills, Ont.

Northern Lights College (2)
Fort St. John, B.C.

Northern Options for Women (1)
Thompson, Man.

Northwest Community College
(Kitimat, B.C.: 1)
(Terrace, B.C.: 2)

Oberon Press (4)
Ottawa

Octopus Books
(Ottawa: 1)
(Vancouver: 5)

Octopus Island Books Plus (4)
Victoria

Off Centre Centre (1)
Calgary

Okanagan College
(Kelowna, B.C. Campus: 3)
(Salmon Arm, B.C. Campus: 3)
(Vernon, B.C. Campus: 4)

Okanagan Regional Library (7)
Kelowna, B.C.

100 Mile and District Arts Council (1)
100 Mile House, B.C.

101 Artists Centre d'artistes (3)
Ottawa

Open Space Gallery (5.5)
Victoria

Orion (5)
Ottawa

Parkland Status of Women (2)
Dauphin, Man.

Perceptions (1)
Saskatoon

Petits Chiffons (2)
Témiscouata, Québec

Place aux Poètes (7)
Montréal

Pluriel (3)
Verdun, Québec

Port Colborne Canadian Children's Author's Day (4)
Port Colborne, Ont.

Prince George Art Gallery (1)
Prince George, B.C.

Prism International (2)
Vancouver

Quadrant Editions (3)
Montréal

Quarry Press (2)
Kingston, Ont.

Queen's University (1)
Kingston, Ont.

Rables (11)
Alma, Québec

Ragweed Press (1)
Charlottetown

Rainbow Women (1)
Montréal

Reading '86 Conference (1)
North York, Ont.

Red Deer College (5)
Red Deer, Alta.

Red Deer College Press (1)
Red Deer, Alta.

Red Deer Public Library (1)
Red Deer, Alta.

Red River Community College (1)
Winnipeg

Regina Public Library (7)
Regina
(Children's Services Department: 6)

Regina Unitarian Fellowship (1)
Regina

Regroupement des auteurs et éditeurs autonomes (6)
Montréal

Regroupement des femmes La Sentinelle (1)
Cap-aux-Meules, Québec

Regroupement des garderies des Cantons de l'Est (1)
Sherbrooke, Québec

Résidence C.E. Pouliot de Gaspé (1)
Gaspé, Québec

Resource Art Centre (3)
London, Ont.

Resource Centre for the Arts (1)
St. John's

Rhombus Media (1)
Toronto

Richmond Public Library (3)
Richmond, B.C.

Rockliffe Park Book Fair (4)
Ottawa

St. Albert Public Library (1)
St. Albert, Alta.

St. Francis Xavier University (5)
Antigonish, N.S.

St. Jerome's College (5)
Waterloo, Ont.

St. Lawrence College (1)
Kingston, Ont.

Salon de l'enfant de l'Outaouais (2)
Gatineau, Québec

Sandcastles Books/ Sandpiper Books (1)
Calgary

Saskatchewan School of the Arts (5)
Regina

Saskatchewan Women Artists (1)
Regina

Saskatchewan Writers' Guild (3)
Regina

Saskatoon Public Library (4)
Saskatoon

Saturna Island Cultural Interest Group (1)
Saturna Island, B.C.

Scarborough Public Library (8)
Scarborough, Ont.

Sechelt Festival of the Written Arts (4)
Sechelt, B.C.

Selkirk College (5)
Castlegar, B.C.

Seventh Moon (1)
Sherbrooke, Québec

Sheridan College of Applied Arts and Technology (2)
Mississauga, Ont.

Simon Fraser University (6)
Burnaby, B.C.

Sky Room Theatre (1)
Calgary

Slocan Lake Gallery Society (2)
Silverton, B.C.

Société des écrivains canadiens
(Montréal: 6)
(Ottawa-Hull: 1)
(Saguenay-Lac Saint-Jean: 2)

Société d'histoire et de généalogie d'Ottawa (2)
Ottawa

Société franco-ontarienne d'histoire (1)
Région Windsor-Essex, Belle Rivière, Ont.

Sources Public Library (1)
Roxboro, Québec

South Peace Resource Council (3)
Grande Prairie, Alta.

South Western Ontario Poetry (5)
London, Ont.

Squamish Public Library (2)
Squamish, B.C.

Squatchberry Festival (3)
Kenora, Ont.

Strathcona County Municipal Library (1)
Sherwood Park, Alta.

Strathcona Park Lodge Outdoor Education Centre (3)
Campbell River, B.C.

Struts Gallery (7)
Sackville, N.B.

Sudbury Public Library (1)
Sudbury, Ont.

Sunshine Coast Arts Centre (2)
Sechelt, B.C.

Surrey Public Library (1)
Surrey, B.C.

Symposium on Contemporary Ukranian Poetry (2)
Ottawa

Terrace Public Library (1)
Terrace, B.C.

Thistledown Press (5)
Saskatoon

Three Trees Press (7)
Toronto

Thunder Bay Public Library (4)
Thunder Bay, Ont.

Toronto Public Library
(Annette Street: 1)
(Beaches: 3)
(Deer Park: 1)
(Forest Hill: 2)
(Gerrard-Ashdale: 1)
(High Park: 3)
(Jones: 1)
(Main Street: 3)
(Northern District: 3)
(Pape-Danforth: 1)
(Parliament Street: 2)
(Riverdale: 1)
(St. Lawrence: 1)
(Sanderson: 1)
(Swansea: 1)
(Travelling: 2)
(Wychwood: 3)

Tree (4)
Ottawa

Trent University (3)
Peterborough, Ont.

Trinity College (1)
Toronto

Turnstone Press (2)
Winnipeg

Ukrainian Canadian Committee, Saskatchewan Provincial Council (4)
Saskatoon

Ultimatum (8.5)
Montréal

Université de Moncton (2)
Moncton

Université de Montréal (6)
Montréal

Université de Sherbrooke (3)
Sherbrooke, Québec

Université d'Ottawa/ University of Ottawa
(Campus Ottawa: 11)
(Campus Cornwall: 1)

Université du Québec à Hull (2)
Hull, Québec

University College (3)
Toronto

University College of Cape Breton (2)
Sydney, N.S.

University of Alberta (4)
Edmonton

University of British Columbia (7)
Vancouver

University of Calgary (7)
Calgary

University of Guelph (2)
Guelph, Ont.

University of Manitoba (5)
Winnipeg

University of Prince Edward Island (4)
Charlottetown

University of Regina (1)
Regina

University of Saskatchewan (6)
Saskatoon

University of Toronto
(Département de français: 2)
(Scarborough College: 4)

University of Victoria (6)
Victoria

University of Waterloo (1)
Waterloo, Ont.

University of Western Ontario (5)
London, Ont.

University of Windsor (9)
Windsor, Ont.

University of Winnipeg (5)
Winnipeg

Upper Canada Writers Workshop (5)
Kingston, Ont.

Vancouver Community College
(King Edward Campus: 2)
(Langara Campus: 3)

Vancouver Gay Community Centre (4)
Vancouver

Vancouver Industrial Writers' Union (3)
Vancouver

Vancouver Island Literary Society (1)
Nanaimo, B.C.

Vancouver Island Regional Library (7)
Port McNeill, B.C.

Vancouver Jewish Community Centre (1)
Vancouver

Vancouver Kids Books (2)
Vancouver

Vancouver Public Library
(Boys and Girls: 2)
(Champlain Heights: 1)
(Collingwood: 1)
(Dunbar: 2)
(Fraserview: 1)
(Hastings: 1)
(Joe Fortes: 2)
(Kerrisdale: 2)
(Kitsilano: 1)
(Main: 1)
(Marpole: 1)
(Riley Park: 1)

Vanier College (3)
Saint-Laurent, Québec
(Snowdon Campus, Montréal: 4)

Vegreville Cultural Association (1)
Vegreville, Alta.

Vieux-Vent Caraïbe (3)
Montréal

Ville de Grand-Mère (4)
Grand-Mère, Québec

Ville de la Minerve (1)
La Minerve, Québec

Ville de Trois-Rivières (8)
Trois-Rivières, Québec

Volume One Book Store (5)
Duncan, B.C.

Voyageur Ontario Library Service (8)
Parry Sound, Ont.

Wapiti Regional Library (3)
Prince Albert, Sask.

War Memorial Library (1)
Hudson Heights, Québec

Weinlos Books (6)
Edmonton

Western Front Society (6)
Vancouver

Western's Nuclear Awareness Committee (1)
London, Ont.

Whistler Arts Council (4)
Whistler, B.C.

White Water Gallery (2)
North Bay, Ont.

Whyte Museum of the Canadian Rockies (2)
Banff, Alta.

Winnipeg Public Library (1)
Winnipeg

Womanspirit Art Research and Resource Centre (1)
London, Ont.

Women and Words/Les Femmes et les mots (1)
Vancouver

Women's Resource Centre (2)
Quesnel, B.C.

Writers Federation of Nova Scotia (5)
Halifax

Writers' Guild of Alberta (2)
Edmonton

York University
Downsview, Ont.
(Main Campus: 5)
(Glendon College: 4)

Yorkton Public Library (1)
Yorkton, Sask.

Young Alberta Book Month (6)
Edmonton

Young People's Literature Roundtable (2)
Regina

Participating Authors and Number of Readings Given[1]

Écrivains participants et nombre de rencontres[1]

Milton Acorn (1)
Michel Adam (2)
Mona Adilman (1)
Edna Alford (4)
Emilia Allaire (1)
Lillian Allen (3)
Robert Allen (.5)
Gay Allison (2)
Anne-Marie Alonzo (.5)
Alexandre Amprimoz (2.5)
Marguerite Andersen (.5)
Jan Andrews (2)
Ginette Anfousse (8)
Bruce Armstrong (1)
David Arnason (1)
Georges Arsenault (2)
Bernard Assiniwi (8)
Margaret Atwood (1)
Anne-Marie Aubin (2)
Noël Audet (1)
Margaret Avison (1)
Don Bailey (3)
Peter Baltensperger (.5)
Himani Bannerjee (.5)
Douglas Barbour (2)
Joyce Barkhouse (3)
Shaunt Basmajian (1.5)
Nancy Bauer (1)
William Bauer (1)
Yves Beauchemin (2)
Yves Beauchesne (8)
André Beaudet (1)
Jacqueline Beaugé-Rosier (1)
René Beaulieu (1)
Victor-Lévy Beaulieu (6)
Paul Beaupré (1)
Claude Beausoleil (2)
Henry Beissel (2)
Ève Belisle (2)
Constance Beresford-Howe (3)
Sharon Berg (2)
Louky Bersianik (12.5)
Krisantha Bhaghiadatta (1)
Geoffrey Bilson (1)
Sandra Birdsell (9)
Earle Birney (5.5)
bill bissett (2)
Neil Bissoondath (2)
Marie-Claire Blais (.5)
Clark Blaise (.5)
Robin Blaser (1)
Ted Blodgett (2)
Yves Boisvert (5)
Carol Bolt (2)
Roo Borson (6)
Jules Boudreau (1)
Guy Boulizon (1)
Emie Bujold Bourdages (4)
Huguette Bourgeois (1)
George Bowering (6)
Marilyn Bowering (2)
Dionne Brand (2)
Marianne Brandis (5)
Brian Brett (2)
Elizabeth Brewster (3)
Robert Bringhurst (1)
Elizabeth Brochman (6)
Hélène Brodeur (.5)
Nicole Brossard (4)
Chrystine Brouillet (6)
Jamie Brown (1)
Gaétan Brulotte (1)
Monique Brunet (1)
Joan Buchanan (4)
Michel Bujold (4)
Ginette Bureau (1.5)
Johanne Bussières (1)
Fulvio Caccia (1)
André Cailloux (7)
Anne Cameron (7)
Anne Campbell (1)
Maria Campbell (5)
Mario Campo (.5)
Roger Cantin (2)
Marie Cardinal (4)
Louis Caron (3)
David Carpenter (2)
Roch Carrier (2)
Geneviève Castres (1)
René-Salvator Catta (1)
Paul Chamberland (2)
Norma Charles (1)
Herménégilde Chiasson (4)
Lesley Choyce (4)
Peter Christensen (3)
Joan Clark (5)
Austin Clarke (1)
Marcelyne Claudais (2)
Gérard Clément (1)
Wayne Clifford (1)
Beverley Fink Cline (1)
Fred Cogswell (1)
Matt Cohen (1)
Victor Coleman (1)
Marcel Colin (1)
Mary Ellen Collura (4)
John Robert Colombo (2)
Jan Conn (2)
Gregory Cook (1)
Marlene Cookshaw (1)
Dennis Cooley (2)
Allan Cooper (1)
Ann Copeland (2.5)
Jean-Marc Cormier (2)
Jean Cossette (1)
Huguette Côté (1)
Mario Côté (1)
Serge Côté (1)
Rita Cox (9)
Elizabeth Crocker (3)
Lorna Crozier (8)
Rienzi Crusz (2.5)
Beatrice Culleton (2)
Sheldon Currie (1)
Cyril Dabydeen (2)
France Daigle (2.5)
Michel Dallaire (.5)
Jean-Marc Dalpé (1.5)
Lorne Daniel (.5)
Jean-Paul Daoust (1.5)
Frank Davey (3.5)
Robertson Davies (2)
Thomas Dawe (1)
James Deahl (2.5)
Michael Dean (1)
Normand de Bellefeuille (1)
Michael Delisle (1.5)
Barry Dempster (1)
Michael Dennis (4)
Patrice Desbiens (.5)
Josseline Deschenes (2)
Lauréane Harvey Desgagné (1)
Louise Desjardins (.5)
Lucille Desparois-Danis (5)
Rose Després (4)
Aurore Dessureault (1)
William Deverell (1)
Christopher Dewdney (13)
Marc Diamond (.5)
Pier Giorgio Di Cicco (1)
Robert Dickson (.5)
Mary Di Michele (5)
Moïra Dompierre (5)
David Donnell (4)
Mary Alice Downie (1)
Brian Doyle (10)
Mike Doyle (.5)
Paule Doyon (2)
Sharon Drache (4)
Danielle Dubé (7)
Michèle Dubois (1)
Louis Dudek (3)
Daniel Dugas (2)
Raoul Duguay (1)
Chester Duncan (1)
Frances Duncan (2)
Louise Dupré (1)
Gilbert Dupuis (2)
Gilbert Dupuis (6)
Ed Dyck (1)
George Elliott (1)
Howard Engel (1)
Victor Enns (1)
Dale Estey (1)
Ron Everson (.5)
Chris Faiers (2)
George Faludy (1)
Réal Faucher (.5)
Brian Fawcett (5.5)
Jocelyne Felx (1)
Trevor Ferguson (1)
Madeleine Ferron (3)
Marya Fiamengo (2)
Joy Fielding (1)
Jan Figurski (1)
Timothy Findley (7)
Joan Finnigan (6)
First Draft (1)
Judith Fitzgerald (2)
Brian Flack (1)
Polly Fleck (1)
Pierre Foglia (1)
Robert Fones (.5)
Cathy Ford (1)
Joan E. Ford (4)
R.A.D. Ford (1)
Joan Fossey (.5)
Janet Foster (8)
The Four Horsemen (2)
Edith Fowke (1.5)
Lucien Francoeur (10.5)
Keath Fraser (1)
Ray Fraser (.5)
Sylvia Fraser (1)

Minnie Aodla Freeman (1)
Patrick Friesen (1)
Jon Furberg (1)
Maxine Gadd (.5)
Alain Gagnon (3)
Cécile Gagnon (5)
Daniel Gagnon (1.5)
Gilles Gagnon (1)
Jeanne Gagnon (1)
Madeleine Gagnon (3.5)
Ted Galay (.5)
Mavis Gallant (1)
Melvin Gallant (.5)
Michel Garneau (.5)
Len Gasparini (1)
Madeleine Gaudreault-Labrecque (7)
Louis Gauthier (2)
Lise Gauvin (1)
Marie-Louise Gay (11)
Michel Gay (1)
Gary Geddes (4)
Pauline Gedge (2)
Gratien Gélinas (1)
Doric Germain (1.5)
Jean-Claude Germain (1)
Tony German (5)
Graeme Gibson (1)
Gerry Gilbert (1)
Sylvio Girard (14)
Jean-François Giroux (1)
Susan Glickman (2)
David Godfrey (.5)
Martyn Godfrey (4.5)
Leona Gom (1)
Phyllis Gotlieb (1)
William Gough (1)
Jan Gould (1)
Pierre Goulet (1)
Katherine Govier (2)
Roseline Grandmaison (8)
John Gray (1)
Jim Green (1.5)
Barbara Greenwood (1)
Camilla Gryski (12)
Stephen Guppy (1)
Ralph Gustafson (6)
Don Gutteridge (1)
Ray Guy (1)
Maara Haas (2)
Louise Haley (1.5)
Susan Haley (1)
Phil Hall (1.5)
Marilyn Halvorson (6)
Lyn Hancock (9)
Robert Harlow (1)
Christie Harris (1)
Claire Harris (.5)
Dorothy Joan Harris (2)
Gail Harris (1)
Michael Harris (1.5)
Ted Harrison (2)
Diana Hartog (8)
Pauline Harvey (3.5)
Ron Harvie (1)
Chantal Hébert (.5)
Robert Heidbreder (.5)
Lala Heine-Koehn (2)
David Helwig (1)
Gilles Hénault (1)
Gerald Hill (1)
Kay Hill (1)
Lee J. Hindle (7)
Gladys Hindmarch (1.5)
Jack Hodgins (1)
Hélène Holden (1)
Marjorie Holland (1)
Margaret Hollingsworth (4)
Hugh Hood (.5)
Janette Turner Hospital (7)
James Houston (13)
Isabel Huggan (8)
Monica Hughes (9)
Bruce Hunter (1)
Hazel Hutchins (3)
Susan Ioannou (1)
Inge Israel (2)
Frances Itani (1)
Paulette Jiles (7)
Karl Jirgens (1.5)
Rita Joe (1)
Ted Johns (1)
George Johnston (3)
George Jonas (1.5)
Jean Jonassaint (1)
D.G. Jones (3)
Clifton Joseph (4)
Smaro Kamboureli (3)
Bess Kaplan (.5)
Nancy Kasper (1)
Olena Kassian (6)
Lionel Kearns (.5)
Diane Keating (1)
Penny Kemp (6.5)
Eileen Kernaghan (1)
Susan M. Kerslake (1.5)
Deirdre Kessler (1)
David King (.5)
W.P. Kinsella (9)
Theresa Kishkan (.5)
Roy Kiyooka (1)
Joy Kogawa (3)
Tom Konyves (.5)
Myrna Kostash (3)
Elizabeth Kouhi (1.5)
Philip Kreiner (1)
Henry Kreisel (1)
Robert Kroetsch (4)
Madeline Kronby (2)
Anita Krumins (3.5)
Marie Laberge (2)
Marie Laberge (2)
Darcia Labrosse (7)
Nicole Lacasse (1)
Ambroise Lafortune (1)
Patrick Lane (8)
Gilbert Langevin (1)
Georges Langford (3)
Monique LaRue (2.5)
Irving Layton (4)
John Lazarus (1)
Gérald Leblanc (3.5)
Louise Leblanc (3)
Raymond Leblanc (.5)
Carol Leckner (2)
André Leclerc (1)
Ken Ledbetter (1)
Dennis Lee (3)
Serge Legagneur (.5)
Dyane Léger (1)
Lola Lemire-Tostevin (5)
Richad Lemm (3.5)
John Lent (.5)
Geneviève Letarte (1)
Christopher Levenson (3)
Norman Levine (1)
Wendy Lill (1)
Bill Little (.5)
Jean Little (10)
Dorothy Livesay (1.5)
Alain Lortie (14)
Patricia Ludwick (.5)
Janet Lunn (8)
Rhona MacAdam (1)
Steve McCaffery (2)
Dennis McCloskey (3)
Jake MacDonald (1.5)
Gwendolyn MacEwen (2)
David McFadden (1)
Oonah McFee (3)
Claire MacKay (5)
Don McKay (1.5)
Jean McKay (7)
Nadine Mackenzie (2)
Barry McKinnon (8)
Hugh MacLennan (2)
Alistair MacLeod (6)
Eugene McNamara (1.5)
Florence McNeil (4)
Jay MacPherson (2)
George McWhirter (1)
Keith Maillard (1)
Antonine Maillet (2)
Kevin Major (11)
Roger Mallais (1)
Marilù Mallet (.5)
Kim Maltman (2.5)
Ahdri Zhina Mandiela (1.5)
Linda Manning (3)
Susan Marcus (1)
Robert Marinier (.5)
Daphne Marlatt (7.5)
John Marshall (1)
Joyce Marshall (2)
Tom Marshall (1)
Suzanne Martel (12)
Danielle Martin (.5)
Eva Martin (3)
Sid Marty (1)
Dona Paul Massel (1)
Robin Mathews (1.5)
André Mathieu (1)
Francine Mathieu-Loranger (2)
Fredelle Bruser Maynard (4)
Seymour Mayne (4)
John Bentley Mays (1)
Bill Meilen (1)
Judith Merril (1)
John Metcalf (4.5)
Marco Micone (1)
Ron Miles (1)
Gaston Miron (2)
Ken Mitchell (2.5)
W.O. Mitchell (5)
Simonne Monet-Chartrand (1)
Allen Morgan (5)
Joelle Morosoli (1)
Colin Morton (1.5)
Daniel David Moses (1)
Erin Mouré (7)
Bharati Mukherjee (3)
Robin Muller (2)
Robert Munsch (4)
Janet Munsil (1)
Susan Musgrave (7)
Roger Nash (1)
Ron Nelson (4)
John Newlove (4.5)
bp Nichol (3)
Francine Noël (1)
Michel Noël (10)
John Nold (5)
Dorothy O'Connell (1)
Sean O'Huigin (7)
Michael Brian Oliver (4)
Joanne Ouellet (1)
Madeleine Ouellette-Michalska (3)
John Oughton (1)
Owen Sound (1)
Marie Page (1)
P.K. Page (3)
Michelyne Lortie Paquette (1)
Claude Paradis (1)
Alice Parizeau (8)
Jacques Pasquet (2)
John Pass (.5)
Danyèle Patenaude (1)
Kit Pearson (4)
Claude Péloquin (1)
Gordon Penrose (1)
Bill Percy (1)
Jean Peronnet (1)
Marlene Philip (1)
David Phillips (1)
Claude Pierre (1)
Al Pittman (1)
Raymond Plante (7)
Ted Plantos (2)
Marc Plourde (1.5)
Don Polson (.5)
Louise Pomminville (2)
Gabrielle Poulin (1)
Jean-Marie Poupart (5)
Yves Préfontaine (1)
Sylvie Prégeant (.5)
Robert Priest (10)
Claude Provencher (1.5)
Al Purdy (2)
James Reaney (1)
Alix Renaud (1)
Bernadette Renaud (6)
Jacques Renaud (.5)
David Adams Richards (3)
Mordecai Richler (1)
Mia Riddez-Morrisset (1)
Ken Rivard (3)
Johanne Robert (1)
Ken Roberts (8.5)
Kevin Roberts (2)
Edmond Robillard (1)
Gail Robinson (2)
Esther Rochon (.5)
Linda Rogers (.5)
Leon Rooke (2)
Ann Rosenberg (1)

Joe Rosenblatt (9.5)
Helene Rosenthal (1)
Veronica Ross (2)
Albert Roy (1)
Bruno Roy (1)
Daniel Roy (12)
Lucille Roy (2.5)
Jane Rule (4)
Roseann Runte (2)
George Ryga (2)
Janou Saint-Denis (1.5)
Annette Saint-Pierre (1)
Paul St. Pierre (3)
Rick Salutin (2)
Barbara Sapergia (.5)
Charles Saunders (1)
Jacques Savoie (2)
Libby Scheier (2)
Bill Schermbrucker (3.5)
François Schirm (1)
Andreas Schroeder (8)
Stephen Scobie (1.5)
Mary Ann Seitz (2)
Sam Selvon (1)
Joseph Sherman (2)
Carol Shields (1)
Robert Shipley (.5)
Sharon Siamon (1)
Norm Sibum (1)
Sylvie Sicotte (.5)
Reg Silvester (2)
Greg Simison (1)
Lois Simmie (5.5)
St. John Simmons (2)
Martin Singleton (1.5)
Robin Skelton (3)
Ian Slater (1)
Yar Slavutych (1)
Carolyn Smart (1)
Douglas Smith (1)
Jim Smith (.5)
John Smith (1)
Kay Smith (1)
Ray Smith (9.5)
Ron Smith (1)
Barbara Smucker (3)
Jacqui Smyth (2)
David Solway (1)
Glen Sorestad (7.5)
Jean-Yves Soucy (1)
Robert Soulières (3)
Heather Spears (7)
Elizabeth Spencer (3)
Ken Stange (1)
George Stanley (1)
Julie Stanton (1)
Ted Staunton (9)
John Steffler (7)
David Lewis Stein (2)
J.J. Steinfeld (2)
Peter Stevens (.5)
Richard Stevenson (1)
Kathy Stinson (9)
Gertrude Story (8)
James Strecker (1)
Betsy Struthers (1)
Andrew Suknaski (5)
Merna Summers (1)
George Swede (5.5)
Paul-François Sylvestre (5)
Anne Szumigalski (3)
Shizuye Takashima (1)
Cora Taylor (1)
France Théoret (2.5)
Marie José Thériault (1)
Sharon Thesen (9)
Colleen Thibaudeau (3)
Audrey Thomas (3.5)
Kent Thompson (1)
Mark Thurman (6)
Bernice Thurman-Hunter (2)
Harry Thurston (3.5)
Gilles Tibo (2)
Eva Tihanyi (2.5)
Morley Torgov (2)
Colette Tougas (1)
Rhea Tregebov (2)
Michel Tremblay (6)
Peter Trower (1)
Bernard Trudel (1)
Jan Truss (1)
Diane Turcotte (4)
Jane Urquhart (.5)
Geoffrey Ursell (.5)
W.D. Valgardson (10.5)
Michel Vallières (.5)
Guy Vanderhaeghe (2.5)
Aritha Van Herk (1)
Denis Vanier (.5)
Edwin Varney (1.5)
Colette Verreault (1)
Jocelyne Villeneuve (1)
Sean Virgo (3.5)
Elisabeth Vonarburg (1)
Miriam Waddington (2.5)
Fred Wah (6.5)
Victoria Walker (1)
Bronwen Wallace (6)
Ian Wallace (4)
Ann Walsh (3)
Betsy Warland (4)
Marie-Andrée Warnant-Côté (1)
Tom Wayman (9.5)
Paddy Webb (3)
Phyllis Webb (7)
Asoka Weerasinghe (.5)
Helen Weinzweig (1)
Howard White (2)
Jon Whyte (4)
Rudy Wiebe (3)
David Williams (3)
David Williamson (4)
Elizabeth Fraser Williamson (1)
Moncrieff Williamson (1)
Eric Wilson (10)
Serge Wilson (1)
Adele Wiseman (7)
Ted Wood (2)
Elizabeth Woods (4)
Andrew Wreggitt (10.5)
Richard B. Wright (1)
Derk Wynand (1)
Tim Wynne-Jones (10)
Shulamis Yelin (1)
Robert Yergeau (.5)
David Young (1)
Patricia Young (.5)
Josée Yvon (.5)
Dale Zieroth (1.5)
Meguido Zola (2)

[1]Two or more authors may share a reading./ Plus d'un écrivain peut participer à une rencontre.

Public Readings by Canadian Writers in the United States

This program permits postsecondary institutions and other organizations in the United States to invite Canadian authors to give public readings. The host organization contributes $100 US to the Council which offers the writer a $200 reading fee and travel expenses. In 1985-86 costs for this program were $12,255. The figures in brackets represent the number of readings.

Rencontres avec des écrivains canadiens aux États-Unis

Programme permettant aux établissements d'enseignement postsecondaire et autres organismes américains d'inviter des écrivains canadiens à lire des extraits de leurs oeuvres. L'organisme d'accueil contribue 100 $ US au Conseil qui remet à l'écrivain un cachet de 200 $ et lui rembourse ses frais de voyage. En 1985-1986, le Conseil a déboursé 12 255 $ au titre de ce programme. Les chiffres entre parenthèses indiquent le nombre de rencontres.

Host Institutions and Number of Readings Held

Établissements d'accueil et nombre de rencontres

American Theatre Association (3)
Amherst, Massachusetts

Detroit Institute of Arts (6.5)
Detroit, Michigan

Ear Inn Readings (1)
Norwalk, Connecticut

George Washington University (1)
Washington, District of Columbia

Just Buffalo (1)
Buffalo, New York

Linfield College (1)
McMinnville, Oregon

New Mexico State University (1)
Las Cruces, New Mexico

New York University (1)
New York

Poets and Composers Performance Series (1)
Seattle, Washington

Reading for Life Program (4)
Watsonville, California

Segue Foundation (1)
New York

University of Arizona (1)
Tucson, Arizona

University of Maine (1)
Orono, Maine

University of Missouri (2)
St. Louis, Missouri

University of Montana (1)
Missoula, Montana

University of New Mexico (2)
Albuquerque, New Mexico

University of Texas (1)
Austin, Texas

Vienna Coffeehouse (1)
Bisbee, Arizona

Wildwood Poetry Festival (1)
Harrisburg, Pennsylvania

Participating Authors and Number of Readings Given[1]

Écrivains participants et nombre de rencontres[1]

Lillian Allen (.5)
Robert Bringhurst (5)
David Bromige (3)
Nicole Brossard (4)
Denys Chabot (1)
Peter Christensen (1)
Ann Copeland (1)
The Four Horsemen (1)
Dwight Gardiner (1)
Devon Haughton (1)

Clifton Joseph (1)
Alexis Klimov (2)
Dennis Lee (1)
Seymour Mayne (2)
Erika Ritter (1)
Judith Thompson (1)
Tom Wayman (4)
Rachel Wyatt (1)

[1]Two or more writers may share a reading./ Plus d'un écrivain peut participer à une rencontre.

Public Readings Organized by Canadian Writers' Associations

This program permits Canadian writers' associations to organize public readings by Canadian writers in Canada.

Rencontres avec des écrivains organisées par des associations d'écrivains canadiens

Programme permettant aux associations d'écrivains d'organiser des rencontres avec des écrivains canadiens au Canada.

7 370
Association des écrivains acadiens (20)
Moncton

41 850
League of Canadian Poets (135)
Toronto

31 350
Playwrights' Union of Canada (95)
Toronto

34 510
Union des écrivains québécois (145)
Montréal

41 850
Writers' Union of Canada (135)
Toronto

Short-Term Writers-in-Residence Program

This program permits postsecondary institutions and other organizations to invite Canadian authors to take up a four- to ten-day residency in the community.

Programme de séjours de courte durée pour écrivains

Programme permettant aux établissements d'enseignement postsecondaire et autres organismes intéressés d'inviter dans leur milieu des écrivains canadiens à séjourner de quatre à dix jours.

711
Compagnie Viola Léger
Moncton
(Michel Garneau)

622
Coquitlam Public Library
Coquitlam, B.C.
(Andreas Schroeder)

1 374
Cypress Hill Community College
Swift Current, Sask.
(Sean Virgo)

750
Douglas College
New Westminster, B.C.
(John Gray)

858
École de service social
Montréal
(Henri Lamoureux)

658
Festival Bras D'Or
D'Escousse, N.S.
(Alistair MacLeod)

1 000
Fraser Valley Regional Library
Abbotsford, B.C.
(Paul St. Pierre)

1 046
Halifax City Regional Library
Halifax
(Dionne Brand)

1 019
Kipawo Heritage Society
Parrsboro, N.S.
(Paul Ledoux)

677
Kootenay School of Writing
Vancouver
(Jane Rule)

693
London Public Libraries
London, Ont.
(Gordon Korman)

1 152
Maritime Writers Workshop
Fredericton, N.B.
(Adele Wiseman)

750
Mohawk College
Hamilton, Ont.
(James Strecker)

964
Mount Allison University
Sackville, N.B.
(George F. Walker)

904
Mount Royal College
Calgary
(Rudy Wiebe)

5 728
National Book Festival/ Festival national du livre
(2 571
British Columbia/ Colombie-Britannique
Robert Priest, Joan Weir)
(1 357
Prairies
Rex Deverell)
(1 800
Québec
Bertrand B. Leblanc, André Mathieu)

512
Northern Lights College
Fort St. John, B.C.
(Reshard Gool)

47
Red Deer College
Red Deer, Alta.
(W.D. Valgardson)

888
St. Albert Public Library
St. Albert, Alta.
(Jan Truss)

1 317
St. Lawrence College, Upper Canada Writers Workshop
Kingston, Ont.
(Phyllis Webb)

1 499
Saskatchewan Playwrights Centre
Regina
(Ken Gass)

1 225
Scarborough College
Scarborough, Ont.
(George Bowering)

500
Sheridan College of Applied Arts and Technology
Oakville, Ont.
(Len Gasparini)

743
Strathcona Park Lodge
Campbell River, B.C.
(Jack Hodgins)

781
Trent University
Peterborough, Ont.
(W.O. Mitchell)

861
Université York
Downsview, Ont.
(Paul-François Sylvestre)

500
University of Alberta
Edmonton
(bp Nichol)

1 420
University of Lethbridge
Lethbridge, Alta.
(Rick Salutin)

1 673
University of Western Ontario
London, Ont.
(Colin Browne)

1 826
West Word Summer School
Vancouver
(Gail Scott)

1 271
Weyburn Public Library
Weyburn, Sask.
(Glen Sorestad)

966
Windsor Public Library
Windsor, Ont.
(Monica Hughes)

1 065
Writers Federation of Nova Scotia
Halifax
(Sid Marty)

Writers-in-Residence Program

Grants to postsecondary institutions and other organizations for half the salary of a writer-in-residence, to a maximum of $9,000 for a full appointment.

Stages d'écrivains résidents

Subventions à des établissements postsecondaires et autres organismes, égales à la moitié du salaire d'un écrivain résident, jusqu'à

concurrence de 9 000 $ pour un stage complet.

9 000
Concordia University
Montréal
(Patrick Lane)

9 000
John M. Cuelenaere Library
Prince Albert, Sask.
(Maria Campbell)

4 500
Metropolitan Toronto Library
Toronto
(Miriam Waddington)

9 000
Regina Public Library
Regina
(Edna Alford)

9 000
Saskatoon Public Library
Saskatoon
(Joe Rosenblatt)

9 000
Université d'Ottawa/
University of Ottawa
Ottawa
(Graeme Gibson, Michèle Lalonde)

9 000
Université du Québec à Montréal
Montréal
(Madeleine Gagnon)

9 000
University of Alberta
Edmonton
(Daphne Marlatt)

9 000
University of Toronto, Erindale Campus
Mississauga, Ont.
(Gwendolyn MacEwen)

9 000
University of Waterloo
Waterloo, Ont.
(Sean Virgo)

9 000
University of Western Ontario
London, Ont.
(bill bissett)

Canada-Scotland Writers-in-Residence Exchange

A program cosponsored by the Canada Council and the Scottish Arts Council enabling a Canadian and Scottish writer alternately to take up residence in Scotland and at a Canadian university for one academic year.

Échange d'écrivains résidents Canada-Écosse

Programme conjoint du Conseil des Arts du Canada et du Scottish Arts Council selon lequel un poste d'écrivain résident est offert en alternance dans une université canadienne à un écrivain écossais, et en Écosse à un écrivain canadien, pour l'année universitaire.

4 800
Audrey Thomas
Vancouver

2 010
Scottish Arts Council
Edinburgh, Scotland

Grants to National Associations of Writers and Publishers

Grants for operating expenses, special projects and meetings.

Subventions aux associations nationales d'écrivains et d'éditeurs

Subventions pour frais de fonctionnement, projets spéciaux et réunions.

6 000
Académie canadienne-française
Montréal

7 560
Association des écrivains acadiens
Moncton

60 000
Association des éditeurs canadiens
Montréal

5 500
Association des traducteurs littéraires/
Literary Translators Association
Montréal

201 170
Association of Canadian Publishers
Toronto
(70 500
Administrative expenses/frais d'administration)
(37 000
Association of Book Publishers of British Columbia, Vancouver)
(40 000
Atlantic Publishers Association, Halifax)
(11 670
Literary Press Group, Toronto)
(42 000
Prairie Publishers Group, Winnipeg)

75 500
Canadian Periodical Publishers Association
Toronto

48 500
League of Canadian Poets
Toronto

30 000
Periodical Writers Association of Canada
Toronto

27 500
Union des écrivains québécois
Montréal

50 500
Writers' Union of Canada
Toronto

Grants for National Conferences

Grants to professional groups of Canadian writers and publishers to assist with the costs of hosting national conferences.

Subventions aux conférences nationales

Subventions à des groupes professionnels d'écrivains et d'éditeurs canadiens pour couvrir une partie des frais de conférences nationales.

3 500
Académie canadienne française
Montréal

5 000
Fondation des Forges
Pointe du Lac, Québec

5 000
Harbourfront Corporation
Toronto

7 500
League of Canadian Poets
Toronto

24 552
Rencontre québécoise internationale des écrivains
Montréal

4 000
Université du Québec à Montréal
Montréal

Visual Arts

Arts visuels

Exhibition Program Assistance to Public Art Galleries

Grants to public art galleries for exhibitions and related activities.

Aide aux programmes d'exposition des musées d'art publics

Subventions aux musées d'art publics pour leurs expositions et autres activités connexes.

120 000
Art Gallery of Greater Victoria
Victoria

300 000
Art Gallery of Ontario
Toronto

105 000
Glenbow-Alberta Institute
Calgary

82 000
Mendel Art Gallery
Saskatoon

125 000
Winnipeg Art Gallery
Winnipeg

Exhibition Assistance to Art Galleries and Artist-Run Centres

Grants to art galleries and artist-run centres for exhibitions of contemporary visual art.

Aide aux expositions des musées d'art et centres dirigés par des artistes

Subventions aux musées d'art et centres dirigés par des artistes pour leurs expositions d'art contemporain.

24 497
A Space
Toronto

63 479
Agnes Etherington Art Centre
Kingston, Ont.

9 200
Alberta College of Art Gallery
Calgary

4 314
Anna Leonowens Gallery
Halifax

85 100
Art Gallery at Harbourfront
Toronto

6 800
Art Gallery of Brant
Brantford, Ont.

28 715
Art Gallery of Greater Victoria
Victoria

29 500
Art Gallary of Hamilton
Hamilton, Ont.

71 100
Art Gallery of Ontario
Toronto

82 380
Art Gallery of Windsor
Windsor, Ont.

1 300
Art Metropole
Toronto

15 313
Artculture Resource Centre
Toronto

12 031
Beaverbrook Art Gallery
Fredericton

15 110
Burlington Cultural Centre
Burlington, Ont.

95 000
Centre international d'art contemporain de Montréal
Montréal

2 550
Charles H. Scott Gallery
Vancouver

12 000
Chromazone/ Chromatique
Toronto

35 477
Concordia Art Gallery
Montréal

7 600
Confederation Centre Art Gallery and Museum
Charlottetown

14 534
Contemporary Art Gallery Society of B.C.
Vancouver

21 983
Dalhousie Art Gallery
Halifax

27 735
Dunlop Art Gallery
Regina

89 813
Edmonton Art Gallery
Edmonton

3 900
Eye Level Gallery
Halifax

15 443
The Funnel
Toronto

4 134
Galerie Restigouche Gallery
Campbellton, N.-B.

5 750
The Gallery & Library
Cambridge, Ont.

7 680
Glenbow Museum
Calgary

3 355
Glendon Gallery
Toronto

8 550
Kamloops Public Art Gallery
Kamloops, B.C.

5 000
Kitchener-Waterloo Art Gallery
Kitchener, Ont.

4 500
Latitude 53 Society of Artists
Edmonton

1 400
Le Lieu/Centre en Art Actuel
Québec

31 575
London Regional Art Gallery
London, Ont.

2 600
MacDonald Stewart Art Centre
Guelph, Ont.

15 000
McMichael Canadian Collection
Kleinburg, Ont.

25 360
Memorial University Art Gallery
St. John's

52 836
Mendel Art Gallery
Saskatoon

5 631
Mercer Union
Toronto

15 102
Mount Saint-Vincent University Art Gallery
Halifax

114 675
Musée d'art contemporain
Montréal

45 800
Musée des beaux-arts de Montréal/Montreal Museum of Fine Arts
Montréal

7 000
Musée du Québec
Québec

10 000
New Brunswick Museum/Musée du Nouveau-Brunswick
Saint-John, N.B.

92 450
Norman MacKenzie Art Gallery
Regina

1 500
Oboro
Montréal

5 000
Les Petites Filles aux Allumettes
Montréal

11 613
Photographers' Gallery
Saskatoon

48 336
Presentation House Gallery
Vancouver

74 541
Robert McLaughlin Gallery
Oshawa, Ont.

12 000
Saidye Bronfman Centre
Montréal

47 006
Satellite Video Exchange Society
Vancouver

3 000
SAW Gallery
Ottawa

40 625
Southern Alberta Art Gallery
Lethbridge, Alta.

53 129
Surrey Art Gallery
Surrey, B.C.

19 000
Thunder Bay National Exhibition Centre and Centre for Indian Art
Thunder Bay, Ont.

10 000
Toronto International Exhibition
Toronto

46 542
UBC Fine Arts Gallery
Vancouver

33 356
UBC Museum of Anthropology
Vancouver

99 412
Vancouver Art Gallery
Vancouver

10 000
Vancouver Artists League
Vancouver

10 000
Vancouver Women in Focus Society
Vancouver

32 200
Walter Phillips Gallery
Banff, Alta.

57 985
Winnipeg Art Gallery
Winnipeg

Program and Operating Assistance to Artist-Run Centres

Grants to artist-run centres for programs and operations.

Aide au programme et au fonctionnement des centres dirigés par des artistes

Subventions aux centres dirigés par des artistes pour leurs frais de programme et de fonctionnement.

63 000
A Space
Toronto

21 000
A.K.A. Gallery
Saskatoon

55 000
Art Metropole
Toronto

20 000
Artcite
Windsor, Ont.

44 000
Artculture Resource Centre
Toronto

40 000
Artexte
Montréal

23 000
Articule
Montréal

77 000
Artspace
Peterborough, Ont.

7 500
Centre d'art contemporain Axe Néo-7
Hull, Québec

25 000
Centre Eye Photographic Society
Calgary

5 000
Centre for Art Tapes
Halifax

24 000
Chambre Blanche
Québec

22 000
Dazibao
Montréal

43 000
Eye Level Gallery
Halifax

41 000
Forest City Gallery
London, Ont.

44 000
Galerie Optica
Montréal

24 000
Galerie Powerhouse
Montréal

28 000
Galerie Sans Nom
Moncton

6 000
Gallery 44
Toronto

20 000
Great George Street Gallery
Charlottetown

10 000
Interference Hologram Gallery
Toronto

21 000
Kingston Artists' Association
Kingston, Ont.

20 000
Langage Plus
Alma, Québec

29 000
Latitude 53 Society of Artists
Edmonton

30 000
Mercer Union
Toronto

7 000
Neutral Ground
Regina

20 000
Niagara Artists' Centre
St. Catharines, Ont.

8 000
Oboro
Montréal

8 000
Obscure
Québec

30 000
Off Centre Centre
Calgary

20 000
101 Artists' Centre d'artistes
Ottawa

44 000
Open Space
Victoria

40 000
Photographers' Gallery
Saskatoon

5 000
Photographers' Union
Hamilton, Ont.

23 000
Pitt International Galleries
Vancouver

40 000
Plug In Gallery
Winnipeg

41 000
SAW Gallery
Ottawa

24 000
Struts Gallery
Sackville, N.B.

20 000
Toronto Photographers' Workshop
Toronto

21 000
VU, Centre d'animation et de diffusion de la photographie
Québec

62 000
Western Front Society
Vancouver

22 000
White Water Gallery
North Bay, Ont.

26 700
Winnipeg Photographers' Group/ Floating Gallery
Winnipeg

22 500
YYZ Artists' Outlet
Toronto

Program and Operating Assistance to Printshops, Production and Service Centres

Grants to printshops and production and service centres directed by professional artists which provide facilities and technical assistance to local artists: for operations, equipment or salaries.

Aide au programme et au fonctionnement des ateliers de gravure et des centres de production et de service

Subventions aux ateliers de gravure et aux centres de production et de service dirigés par des artistes professionnels, qui offrent équipement et aide technique aux artistes du milieu; pour frais de fonctionnement, d'équipement et de salaires.

8 100
Atelier de l'Île
Val-David, Québec

21 000
Atelier de réalisations graphiques de Québec
Québec

6 300
Centre Copie-Art
Montréal

13 835
Centre de documentation Yvan Boulerice
Montréal

12 200
GRAFF, Centre de conception graphique
Montréal

29 250
Malaspina Printmakers Society
Vancouver

32 500
Open Studio
Toronto

12 000
Presse Papier
Trois-Rivières, Québec

7 400
St. Michael's Printshop
St. Michael's, Nfld.

13 200
Society of Northern Alberta Print Artists
Edmonton

10 000
Syntax Arts Society
Calgary

3 367
Visual Arts Ontario
Toronto

Canadian Visiting Artists Program

Grants to enable organizations such as universities, art schools, artists' associations, museums and exhibition centres to invite artists to exchange information with the local artistic community. (Grants in 1985-86 totalled $169,908.)

Programme d'artistes canadiens invités

Subventions permettant à certains établissements et associations (universités, écoles d'art, associations d'artistes, musées et centres d'exposition) d'inviter des artistes à des échanges avec la communauté artistique locale. (En 1985-1986, 169 908 $ ont été attribués au titre de ce programme.)

Special Project Assistance: General Assistance and Publication Assistance

Grants for non-recurring projects such as conferences, research, symposia and publications.

Aide aux projets spéciaux: Aide générale et Aide à la publication

Subventions pour des activités spéciales non périodiques, notamment des recherches, conférences et publications.

1 500
A Space
Toronto

2 500
Academy of Canadian Cinema and Television
Toronto

1 957
Association internationale des critiques d'art
Montréal

2 694
Atlantic Provinces Art Galleries Association (APAGA)
Charlottetown

2 500
Centre international d'art contemporain de Montréal
Montréal

3 000
Conseil des artistes peintres du Québec
Montréal

2 000
Die Horen
Burnaby, B.C.

5 000
Galerie Montcalm
Hull, Québec

10 000
GRAFF, Centre de conception graphique
Montréal

6 205[1]
Institute of Art and Urban Resources (P.S.1)
New York

2 100
Manitobarts Workshop
Winnipeg

612
Neutral Ground
Regina

3 802
Nova Scotia Coalition on Arts and Culture
Halifax

15 500
Parachute
Montréal

2 000
Photographers' Gallery
Saskatoon

27 075
Royal Architectural Institute of Canada
Ottawa

1 910
Six Days of Resistance
Toronto

7 000
Société de développement et de promotion de la bande dessinée
Montréal

4 170
Fred Thompson
Waterloo, Ont.

12 350
Vancouver Artists League
Vancouver

5 000
Vanguard, Society for Critical Arts Publication
Vancouver

[1]For rental of studios for Canadian artists./ Location d'ateliers pour des artistes canadiens.

Chalmers Fund for the Crafts

Grants to support special projects, research and special workshops for the crafts.

Fonds Chalmers pour les métiers d'art

Subventions pour des projets spéciaux, des travaux de recherche et des ateliers spéciaux dans le domaine des métiers d'art.

3 660
Alcuin Society
Vancouver

1 045
Rae Anderson
Toronto

4 000
Craftsmen's Association of British Columbia
Vancouver

1 630
Créateurs associés de Val-David
Val-David, Québec

2 000
Dreadnaught, Design
Toronto

3 000
Michael Elmitt
Waterloo, Ont.

2 000
Robin Hopper
Victoria

4 930
Interaction, Galerie d'expressions céramiques
Montréal

7 000
International Ceramics Symposium
Toronto

5 000
Leisure Learning
Calgary

4 000
Ontario Potters Association
Toronto

2 000
Kina Reusch
La Malbaie, Québec

4 000
Norma Wagner
Montréal

Assistance to National Service Organizations

Grants to national organizations that serve professional visual artists and visual arts organizations in Canada.

Aide aux organismes de soutien nationaux

Subventions aux organismes de soutien nationaux qui offrent des services aux artistes et organismes professionnels des arts visuels au Canada.

90 000
Association of National Non-Profit Artist-Run Centres (ANNPAC)/ Regroupement d'artistes des centres alternatifs (RACA)
Toronto

90 000
Canadian Artists Representation (CAR)/ Front des artistes canadiens (FAC)
Ottawa

Special Assistance for Performance Art

Assistance for the presentation of performance art in public galleries and artist-run centres.

Aide spéciale à la performance

Aide à la présentation de performances dans les musées d'art publics et les centres dirigés par des artistes.

10 000
A Space
Toronto

4 400
Audio by Artists Festival
Halifax

788
Centre for Art Tapes
Halifax

4 450
Cultural Desire Projects
Toronto

11 500
Danceworks
Toronto

850
Editions intervention
Québec

830
Manitoba Writers' Guild
Winnipeg

8 000
Music Gallery
Toronto

4 200
Richard Nigro
Ottawa

2 400
Tangente, Danse actuelle
Montréal

1 300
Tarragon Theatre
Toronto

2 796
Vancouver Art Gallery
Vancouver

1 120
Vancouver Women in Focus Society
Vancouver

11 139
Western Front Society
Vancouver

Communications Fund

Grants to galleries and artist-run spaces for the travel expenses of their personnel wishing to develop and research programs and exhibitions. (Funds available in 1985-86 totalled $26,274.)

Aide à la communication

Subventions aux musées d'art et centres dirigés par des artistes pour le déplacement des membres de leur personnel qui désirent faire des recherches et mettre au point des programmes et expositions. (En 1985-1986, 26 274 $ ont été affectés à cette fin.)

Art Bank

Banque d'oeuvres d'art

Purchase Program

The Art Bank purchases works from contemporary Canadian artists on the recommendation of juries. The names of the artists whose works were purchased and their residences at the time of purchase are listed below. (In 1985-86, the Art Bank purchased 601 works of art at a total cost of $744,910.)

Programme d'achat

La Banque d'oeuvres d'art achète des oeuvres d'artistes canadiens contemporains sur la recommandation de jurys. On trouvera ci-dessous les noms des artistes dont on a acheté des oeuvres et leur lieu de résidence au moment de l'achat. (En 1985-1986, la Banque a consacré 744 910 $ à l'achat de 601 oeuvres.)

A & B Associés
Ottawa

Robert Adrian
Vienna, Austria

Jenna Alderton
Toronto

David Alexander
Saskatoon

Shelagh Alexander
Toronto

Courtney Andersen
Dartmouth, N.S.

Isaac Applebaum
Toronto

Gill Armitage
Langley, B.C.

Barbara Astman
Toronto

Wally Ballach
Toronto

David Barbour
Ottawa

Perry Bard
New York

Ann Beam
Peterborough, Ont.

Luc Béland
Montréal

Paul Béliveau
Québec

John Benn
Ottawa

Tom Benner
London, Ont.

Douglas Bentham
Dundurn, Sask.

Liliana Berezowsky
Montréal

Derek Besant
Calgary

Anne Billy
Montréal

Robert Boffa
Saint-Sauveur-des-Monts, Québec

Gilles Boisvert
Montréal

Wayne Boucher
Annapolis Royal, N.S.

Robert Bowers
Toronto

Bob Boyer
Regina

Randy Bradley
Vancouver

William S. Brown
Toronto

Kittie Bruneau
Montréal

K.J. Butler
Winnipeg

Sheila Butler
Winnipeg

Jane Buyers
Toronto

Alex Cameron
Toronto

Carlo Cesta
Toronto

John Chalmers
Elora, Ont.

Kai Chan
Toronto

Victor Cicansky
Craven, Sask.

David Clarkson
Toronto

Serge Clément
Montréal

Bohdanna Horich Cmoc
Ottawa

Karen S. Cornelius
Ottawa

Michèle Cournoyer, Éric Daudelin
Montréal

Francis Coutellier, Serge Morin
Moncton

Jack Cowin
Regina

Rad Culjat
Calgary

Donigan Cumming
Montréal

Greg Curnoe
London, Ont.

Douglas Curran
Edmonton

Cathy Daley
Toronto

Mini Davis
Winnipeg

Tom Dean
Toronto

Denis Demers
Montréal

René Derouin
Val David, Québec

Jennifer Dickson, Howard Weingarden
Ottawa

Pierre Dorion
Montréal

Adèle Duck
Windsor, Ont.

Karen Dugas
Tofield, Alta.

Aganetha Dyck
Winnipeg

Nancy Edell
Halifax

Richard (Ric) Evans
Toronto

Ivan Eyre
Winnipeg

Joe Fafard
Regina

Gathie Falk
Vancouver

Susan Feindel
Ottawa

Gordon Ferguson
Calgary

Chris Finn
Winnipeg

Blake Fitzpatrick
Markham, Ont.

Serge Foisy
Châteauguay, Québec

Robert Fones
Toronto

Claude Fortaich
Montréal

Carol H. Fraser
Halifax

Vera Frenkel
Toronto

Marc Garneau
Montréal

Marvin Gasoi
New York

Nora Gaston
Fredericton

Suzanne Gauthier
Montréal

Wyn Geleynse
London, Ont.

General Idea
Toronto

Franklyn George
Winnipeg

Raymond Gervais
Montréal

Juan Geuer
Almonte, Ont.

Rafael Goldchain
Toronto

Rick Gorenko
Saskatoon

Marcel Gosselin
Macdonald, Man.

Trevor Gould
Ottawa

Steve Gouthro
Winnipeg

Angela Grauerholz
Montréal

Klaus Dieter Gründ
Toronto

Pierre Guimond
Montréal

Noel Harding
Amsterdam, Netherlands

Greg Hardy
Meacham, Sask.

Steve Heinemann
Richmond Hill, Ont.

Patricia Morris Henderson
Sackville, N.B.

Tom Henderson
Sackville, N.B.

Martha C. Henrickson
Markham, Ont.

Thomas Henrickson
Markham, Ont.

J.C. Heywood
Toronto

Dianne Higgins
Winnipeg

Lydia Hildebrandt
Winnipeg

Suzanne Hill
Saint John, N.B.

David Hlynsky
Toronto

John Hooper
Hampton, N.B.

Christine Ross Hopper
Annapolis Royal, N.S.

E.J. Howorth
Toronto

Carole Itter
Vancouver

Geoffrey James
Ottawa

Harlan Johnson
Montréal

Michael Jolliffe
Montréal

Louise Jonasson
Winnipeg

Walter Jule
Toronto

Ruth Kaplan
Toronto

David H. Kaye
Toronto

Susan Warner Keene
Toronto

Robert Keziere
Vancouver

Jane Kidd
Calgary

Susie King
Toronto

Brian Kipping
Toronto

Douglas Kirton
Toronto

Wendy Knox-Leet
New York

Wanda Koop
Winnipeg

Don Kottman
Calgary

Stephen Kovacs
Montréal

Thomasie Kudluk
Payne Bay, Québec

Patricia Kushner
Vancouver

Michel Lagacé
Notre-Dame-du-Portage, Québec

William (Bill) Laing
Calgary

John Lander
Oshawa, Ont.

Guy Langevin
Trois-Rivières, Québec

Lynda Laushway
Victoria

Tomas Lax
Calgary

Miklos Legrady
Toronto

Peter Legris
Dartmouth, N.S.

Serge Lemoyne
Acton Vale, Québec

Hugh LeRoy
Toronto

Mark Lewis
Toronto

Bill Lobchuk
Winnipeg

Thomas Lovatt
Winnipeg

Susan Low-Beer
Toronto

Rosemary MacAulay
Halifax

Allan H. Mackay
Hämlismatt, Switzerland

Elizabeth MacKenzie
Toronto

Robin MacKenzie
Pickering, Ont.

Rita McKeough
Toronto

Robert McNealy
Toronto

Medrie MacPhee
New York

Don McVeigh
Regina

Liz Magor
Toronto

Jahan Maka
Flin Flon, Man.

Jane Martin
Ottawa

Margaret May
Calgary

Jan Menses
Montréal

Graham Metson
Halifax

Gilles Mihalcean
Montréal

Barbara Milne
Calgary

Robert Minden
Montréal

Violeta Miramon
Winnipeg

Doug Mitchell
London, Ont.

Kim Moodie
London, Ont.

Craig M. Mooney
Ottawa

Ronald Moppett
Calgary

Wynona Mulcaster
Saskatoon

Charlie Murphy
Inverness County, N.S.

Steven G. Nelson
Vancouver

Louise Noguchi
Toronto

Gunter Nolte
South Plantaganet Township, Ont.

Richard Notkin
Montreal

Heidi Oberheide
Palouse, Washington

Françoise Oklaga
Baker Lake, N.W.T.

Bobbie Oliver
New York

Keith Oliver
Winnipeg

Lyndal Osborne
Edmonton

Lee Paquette
Toronto

Bruce Paton
Ottawa

Ken Pattern
Halifax

Andy Patton
Toronto

Wilf Perreault
Regina

David Pickering
Yarker, Ont.

Vincenzo Pietropaolo
Toronto

Victor Pilon
Montréal

Léopold Plotek
Montréal

Jane Ash Poitras
New York

Deirdre Poole
Toronto

Leslie Poole
New Westminster, B.C.

Alicia Popoff
Saskatoon

Ed Porter
Lunenburg, N.S.

Tim Porter
Tokyo, Japan

Roland Poulin
Montréal

Peter W. Powning
Sussex, N.B.

Don Proch
Winnipeg

Oshoochiak Pudlat
Cape Dorset, N.W.T.

Pudlo Pudlat
Cape Dorset, N.W.T.

Ed Radford
New York

Felicity Redgrave
Halifax

Shelley Reeves
Montréal

Bill Rodgers
Calgary

Nigel Roe
Charlottetown

Rachel Rotenberg
New York

Bernard Rousseau
Montréal

Claude Roussel
Dieppe, N.-B.

Lorna Russell
Saskatoon

Michel Saulnier
Montréal

Noboru Sawai
Vancouver

Michael Schreier
Ottawa

Darci Schuler-Mallon
Edmonton

Judith Schwarz
Toronto

Susan Scott
Montréal

Jean-Pierre Séguin
Chicoutimi, Québec

Blake Senini
Calgary

Arnold Shives
Vancouver

Stephen Shortt
Montréal

Ron Shuebrook
Halifax

Dwight C. Siegner
Toronto

Elizabeth Ann Smith
Winnipeg

Gar Smith
Toronto

Gary Spearin
Hamilton, Ont.

Stacey Spiegel
Cambridge, Ont.

Arlene Stamp
Toronto

Ken Straiton
Tokyo, Japan

Rod Strickland
Windsor, Ont.

Dmytro Stryjek
Saskatoon

Barrie Szekely
Victoria

Vivian Thierfelder
Spruce Grove, Alta.

Nancy Tice
Calgary

Joanne Tod
Toronto

Doug Townsend
St. John's

Martha Townsend
Montréal

David Umholtz
Winnipeg

Renée van Halm
Toronto

Sylvain Voyer
Edmonton

Marion Wagschal
Montréal

Carol Wainio
Montréal

Peter Walker
St. John's

Robert Walker
New York

George Webber
Calgary

Marsha Whiddon
Winnipeg

Shirley Wiitasalo
Toronto

Jeff Willmore
London, Ont.

Jan Winton
Toronto

Krzysztof Wodiczko
Halifax

Anna Wong
Vancouver

Susan Wood
St. John's

Hilda Woolnough
Charlottetown

Don Wright
Port Kirwan, Nfld.

Irene Xanthos
Toronto

Richard Yates
Edmonton

Russell Yuristy
Silton, Sask.

Arnold Zageris
Noranda, Québec

Barbara Zeigler-Sungur
Richmond, B.C.

Ed Zelenak
Lorne, Ont.

Lorraine Zeyha
Los Angeles, California

Rental Program

The Art Bank rents works from its collection to government departments and agencies and non-profit organizations. (In 1985-86, revenues from the rental program totalled $741,725 and administrative costs totalled $639,696.)

Programme de location

La Banque loue les oeuvres de sa collection aux ministères et organismes gouvernementaux, et aux organismes privés à but non lucratif. (Durant l'exercice financier 1985-1986, les revenus du programme de location ont été de 741 725 $ et les frais d'administration, de 639 696 $.)

Special Purchase Assistance Program

Matching grants to public art galleries for the purchase of contemporary Canadian art for the galleries' permanent collections.

Aide à l'acquisition d'oeuvres d'art

Subventions paritaires aux musées d'art publics pour l'achat d'oeuvres canadiennes contemporaines.

10 000
Agnes Etherington Art Centre
Kingston, Ont.

10 000
Concordia Art Gallery
Montréal

5 000
Dunlop Art Gallery
Regina

10 000
Edmonton Art Gallery
Edmonton

10 000
London Regional Art Gallery
London, Ont.

10 000
MacDonald Stewart Art Centre
Guelph, Ont.

3 500
Mackenzie Art Gallery
Regina

6 000
Mount Saint Vincent University Art Gallery
Halifax

10 000
Owens Art Gallery
Sackville, N.B.

963
Presentation House
Vancouver

3 000
Red Deer College
Red Deer, Alta.

10 000
Ring House Gallery
Edmonton

4 992
Stewart Hall Art Gallery
Pointe-Claire, Québec

10 000
University of Lethbridge Art Gallery
Lethbridge, Alta.

Media Arts

Arts-médias

Grants to Film and Holography Organizations

Operating, programming and project grants to film production, distribution and exhibition organizations and to holography organizations involved in research, experimentation and production.

Subventions aux organismes cinématographiques et holographiques

Subventions de fonctionnement, de programmation et de projet aux organismes cinématographiques de production, de diffusion et de présentation de films, et aux organismes holographiques engagés dans la recherche, l'expérimentation et la production.

37 020
Association coopérative de productions audio-visuelles
Montréal

29 400
Atlantic Filmmakers' Cooperative
Halifax

30 800
Calgary Society of Independent Filmmakers
Calgary

14 000
Canadian Film Institute/ Institut canadien du film
Ottawa

55 000
Canadian Filmmakers Distribution Centre
Toronto

27 750
Canadian Filmmakers Distribution West
Vancouver

17 500
Cinéma libre
Montréal

21 500
Cinémarévie Coop.
Edmundston, N.-B.

155 000
Cinémathèque québécoise
Montréal

30 728
Cineworks Independant Filmmakers' Society
Vancouver

20 000
Coopérative de production cinématographique et audio-visuelle de Québec, Spirafilm
Québec

14 500
Film and Video Artist Society of Alberta (FAVA)
Edmonton

25 000
Films du Crépuscule
Montréal

34 000
Fringe Research Holographics
Toronto

28 700
The Funnel
Toronto

38 750
Independant Film and Video Alliance/Alliance de la vidéo et du cinéma indépendant
Montréal

9 250
Island Media Arts Co-operative
Charlottetown

24 000
Liaison of Independent Filmmakers of Toronto
Toronto

33 300
Main Film
Montréal

11 675
Manitoba Cinémathèque
Winnipeg

24 600
N.B. Filmmakers' Co-operative
Fredericton

33 942
Newfoundland Independent Filmmakers Co-operative
St. John's

1 485
Pacific Cine Centre
Vancouver

58 000
Pacific Cinémathèque Pacifique
Vancouver

28 172
Saskatchewan Filmpool Co-operative
Regina

25 850
Vancouver Society of Independent Animators
Vancouver

31 500
Winnipeg Film Group
Winnipeg

Film and Holography Production Grants

Grants to professional filmmakers and holography artists for materials, salaries, equipment rental and other production costs of a non-commercial film or holography project.

Subventions de réalisation cinématographique et holographique

Subventions aux cinéastes et artistes professionnels de l'holographie pour l'achat de matériel, la location d'équipement, les salaires et autres frais de production de films ou projets holographiques non commerciaux.

11 771
Claudette Abrams
Toronto

5 000
Raphael Bendahan
Labrador, Nfld.

40 000
Richard Boutet
Montréal

25 000
Christian Bruyère
Vancouver

16 896
Jean-Claude Bustros
Montréal

500
Christina Coxson
Toronto

25 960
André Dudemaine
Montréal

5 000
Georges Dyens
Montréal

50 000
Atom Egoyan
Toronto

7 000
Bruce Elder
Toronto

10 000
Peter Evanchuck
Ottawa

20 000
Jeannine Gagné
Montréal

40 000
Mary Jane Gomes
Toronto

3 630
Philip Hoffman
Toronto

22 830
Henry Jessionka
Welland, Ont.

10 000
Michael Jones
St. John's

4 250
Paula Kaston
Toronto

17 000
Richard Kerr
Toronto

4 445
Fumiko Kiyooka
Vancouver

30 000
John Kozak
Winnipeg

17 112
Gérald L'Ecuyer
Greenfield Park, Québec

5 462
Francine Léger
Montréal

40 984
Debbie McGee
Coquitlam, B.C.

50 000
Clarke Mackey
Toronto

50 000
Toby MacLennan
Toronto

15 000
Ron Mann
Toronto

10 000
Dimitrije Martinovic
Toronto

40 000
Peter Mettler
Toronto

20 000
Midi Onodera
Toronto

14 500
Michael Page
Toronto

17 000
John Paizs
Winnipeg

13 832
Marie Potvin
Montréal

15 000
Leuten Rojas
Ottawa

45 000
Patricia Rozema
Toronto

25 000
Laura Sky
Toronto

Special Film Projects

Grants to professional organizations and service groups for projects such as film programs, workshops or publications.

Projets cinématographiques spéciaux

Subventions aux organismes professionnels et aux groupements de soutien pour des projets, notamment la présentation de films, des ateliers ou des publications.

12 000
Academy of Canadian Cinema/Académie du cinéma canadien
Toronto

3 000
Association coopérative de productions audio-visuelles
Montréal

12 900
Association internationale du film d'animation — Canada
Montréal

5 000
Cinéma Parallèle
Montréal

4 150
DEC Films
Toronto

2 965
EM/Media
Calgary

9 000
Funnel Film Centre
Toronto

5 000
National Film Theatre
Kingston, Ont.

1 500
North West Coast Holography Society
Burnaby, B.C.

Media Arts Collection

In 1985-86, funds totalling $9,780 were allotted to build up a collection of media arts works funded by the Canada Council.

Collection d'oeuvres d'arts-médias

En 1985-1986, le Conseil a consacré 9 780 $ au développement de sa collection composée d'oeuvres d'arts-médias subventionnées par ses programmes.

Grants to Video Organizations

Grants to non-profit professional video groups and organizations which offer services to artists for operations, equipment or related activities.

Aide aux organismes vidéographiques

Subventions aux groupes et organismes professionnels sans but lucratif qui offrent des services aux artistes, pour frais de fonctionnement, équipement et activités connexes.

34 500
Art Metropole
Toronto

43 000
Centre for Art Tapes
Halifax

61 500
Charles Street Video
Toronto

28 600
Ed Video
Guelph, Ont.

43 000
EM/Media
Calgary

14 500
Groupe Intervention Vidéo
Montréal

68 500
P.R.I.M. Vidéo
Montréal

60 600
Satellite Video Exchange Society
Vancouver

18 000
SAW Gallery
Ottawa

80 000
Trinity Square Video
Toronto

16 500
Vancouver Women in Focus Society
Vancouver

16 500
Vidéo Femmes
Québec

41 500
Video Pool
Winnipeg

44 000
Vidéographe
Montréal

8 000
V/Tape
Toronto

55 300
Western Front Society
Vancouver

Video and Audio Production Grants

Grants to professional, non-commercial video and audio producers for materials, salaries, equipment rental and other costs.

Subventions de réalisation vidéo et audio

Subventions aux réalisateurs professionnels d'oeuvres vidéo et audio non commerciales, pour l'achat de matériel, les salaires, la location d'équipement et autres frais de production.

16 675
Marcel Chouinard
Montréal

14 827
Luc Courchesne
Montréal

25 000
Helen Doyle
Québec

15 000
Jean Gagnon
Montréal

24 000
François Girard
Montréal

10 710
Istvan Kantor
Montréal

15 000
Sak Kunnuk
Igoolik, N.W.T.

15 000
Dimitrije Martinovic
Toronto

5 970
Eric Metcalfe
Vancouver

20 000
Robert Morin
Montréal

17 970
Nancy Nicol
Toronto

12 290
James Paterson
Toronto

15 000
Tess Payne
Toronto

9 566
Diane Poitras
Montréal

17 535
Bruce Robb
Toronto

15 000
Danielle Roger
Montréal

15 000
Claude Saint-Jean
Montréal

18 300
Julian Samuel
Montréal

14 990
Joyan Saunders
Baie Verte, Nfld.

13 553
Elizabeth Vander Zaag
Vancouver

1 750
Robin Wall
Hamilton, Ont.

13 498
Hildegard Westerkemp
Vancouver

14 600
Peter Wintonick
Montréal

Special Video and Audio Projects

Grants to professional video, audio and film organizations and service groups for projects such as video or audio programs, workshops or publications.

Projets spéciaux de vidéo et d'audio

Subventions aux organismes professionnels et aux groupements de soutien de la vidéo, de l'audio et du cinéma pour des projets, notamment la présentation de programmes vidéo ou audio, des ateliers ou des publications.

15 000
Centre international d'art contemporain de Montréal
Montréal

26 692
Centre populaire d'animation audio-visuelle de Québec
Québec

3 500
Cinéma Femmes
Montréal
Montréal

18 000
Co-op Radio (CFRO-FM)
Vancouver

3 147
Eye Level Gallery
Halifax

7 500
Film and Video Artist Society of Alberta (FAVA)
Edmonton

8 000
Michael Goldberg
Shinagawaku, Tokyo

2 950
Groupe de recherche en art audio-visuel (GRAAV)
Montréal

10 000
International Intermedia Performance Festival Society
Winnipeg

8 583
Monitor North
Thunder Bay, Ont.

7 300
Music Gallery
Toronto

10 000
Toronto Community Videotex
Toronto

2 000
United Media Arts Studies
Toronto

Canada Council Videotape and Equipment Fund

In 1985-86, funds totalling $19,995 were allotted to build up a collection of video works, to provide blank tapes to artists and to lend two cameras to production cooperatives.

Fonds de bandes et de matériel vidéo

En 1985-1986, 19 995 $ ont été alloués pour développer la vidéothèque du Conseil, mettre des bandes vierges à la disposition des artistes et prêter deux caméras vidéo aux coopératives.

Grants for Integrated Media

Grants to professional artists and non-profit organizations for research into creative use of, or production of, artistic works in new communications technologies and related media.

Subventions aux médias intégrés

Subventions aux artistes professionnels et organismes sans but lucratif pour des recherches sur l'utilisation, à des fins créatrices, des nouvelles technologies des communications et des médias connexes, et pour la production d'oeuvres artistiques en ces domaines.

15 000
Action Multi Média
Montréal

6 200
Centre for Art Tapes
Halifax

6 500
Herménégilde Chiasson
Moncton

6 000
Cynthia Colbourne-Saccani
Toronto

15 000
Coopérative de production cinématographique et audio-visuelle de Québec, Spirafilm
Québec

15 000
Diane Côté
Montréal

15 000
Cultural Software
Toronto

6 677
Ken Decker
Montréal

6 830
Bruno Degazio
Toronto

15 000
Marcelle Deschênes
Outremont, Québec

15 000
Pierre Fournier
Montréal

5 640
Theo Goldberg
Vancouver

15 000
Louise Guay
Montréal

13 200
Hubert Hohn
Banff, Alta.

14 923
David Kelln
Vancouver

6 850
Laura Kikauka
Toronto

15 000
Serge Lemoyne
Montréal

7 100
Mark Lewis
Toronto

15 000
Philippe Ménard
Outremont, Québec

14 737
Robert Mulder
London, Ont.

1 780
Ontario Association of Art Galleries
Toronto

14 425
Laurent Pilon
Montréal

15 000
Toronto Community Videotex
Toronto

14 900
Pierre Trochu
Montréal

13 200
Western Front Society
Vancouver

13 500
Peter Wronski
Toronto

14 790
Pierre Zovilé
Outremont, Québec

Canada Council/ National Museum of Science and Technology Artist-in-Residence Program

Program to enable artists working with concepts and processes conventionally associated with science and engineering to further their investigations and create new works.

Programme d'artistes résidents du Conseil des Arts et du Musée national des sciences et de la technologie

Programme pour permettre aux artistes qui s'intéressent à des idées et processus traditionellement associés à la science et au génie d'approfondir leurs recherches et de créer des oeuvres.

18 000
Max Dean
Ottawa

12 500
Juan Geuer
Almonte, Ont.

3 000
Stacey Spiegel
Toronto

Grants for Workshops

Grants to enable media arts organizations to invite professional artists from outside their region to give workshops in creative and technical skills related to the use of various technologies. (In 1985-86, funds disbursed totalled $54,948.)

Subventions pour des ateliers

Subventions pour permettre aux organismes des arts-médias d'inviter des artistes professionnels d'autres régions à animer des ateliers portant sur l'utilisation technique et créatrice des diverses technologies. (En 1985-1986, 54 948 $ ont été affectés à cette fin.)

Communications Funds

Grants for the promotion of communication among professional media artists and organizations through travel and exchange. (In 1985-86, funds disbursed totalled $20,000.)

Fonds d'aide à la communication

Subventions pour encourager la communication entre artistes et organismes professionnels des arts-médias par des voyages et des échanges. (En 1985-1986, 20 000 $ ont été affectés à cette fin.)

Arts Awards Service

Service des bourses pour artistes

Arts Grants "A"

Grants of up to $20,000 for senior artists, for living costs ($1,500 a month for 4 to 12 months) and project expenses. Visual and media artists may receive up to $28,000.

Bourses «A» pour artistes

Bourses, jusqu'à concurrence de 20 000 $, à des artistes renommés, pour leurs frais de subsistance (1 500 $ par mois, pendant 4 à 12 mois) et les frais d'exécution de leur programme. Les artistes en arts visuels et arts-médias peuvent obtenir jusqu'à 28 000 $.

Architecture

Architecture

François Dallegret
Montréal

Film

Cinéma

Les Krizsan
Dartmouth, N.S.

Micheline Lanctôt
Saint-Lambert, Québec

Music

Musique

Michael Colgrass
Toronto

Peter Paul Koprowski
Lyndhurst, Ont.

Marcel Lefebvre
Saint-Lambert, Québec

Pauline Vaillancourt
Québec

Performance Art

Performance

Clive Robertson
Toronto

Photography

Photographie

Robert Bourdeau
Ottawa

Geoffrey James
Ottawa

John Max
Montréal

Theatre

Théâtre

David Fennario
Verdun, Québec

Marthe Mercure
Montréal

Pol Pelletier
Montréal

Video

Vidéo

David Askevold
Halifax

John Watt
Toronto

Visual Arts (except critics and curators)

Arts visuels (conservateurs et critiques d'art exceptés)

Jocelyne Alloucherie
Montréal

Pierre Boogaerts
Montréal

Sheila Butler
Winnipeg

Robin Collyer
Toronto

Carole Conde
Toronto

Greg Curnoe
London, Ont.

Joe Fafard
Regina

Robert Fones
Toronto

Ronald Gabe
Toronto

Ron Martin
Toronto

Gilles Mihalcean
Montréal

Ronald Moppett
Calgary

Leopold Plotek
Outremont, Québec

Roland Poulin
Montréal

Royden Rabinowitch
Richmond Hill, Ont.

Rober Racine
Montréal

Gordon Rayner
Toronto

Jorge Saia
Toronto

Terrence Syverson
Dingwall, N.S.

Serge Tousignant
Montréal

Alan Wood
Vancouver

Visual Arts (critics and curators)

Arts visuels (conservateurs et critiques d'art)

John Mays
Toronto

Writing

Création littéraire

Milton Acorn
Winsloe, P.E.I.

Gérard Bessette
Kingston, Ont.

Christopher Dewdney
Toronto

Jacques Folch-Ribas
Montréal

Gail Fox
Fredericton

Cécile Gagnon
Outremont, Québec

Terrence Heath
Winnipeg

Gilles Hénault
Montréal

Michèle Mailhot
Kingsbury, Québec

Robert Marteau
Auteuil, Québec

Susan Musgrave
Sidney, B.C.

Bill Percy
Granville Ferry, N.S.

Al Purdy
Ameliasburgh, Ont.

Marie Savard
Montréal

David Watmough
Vancouver

Tom Wayman
Vancouver

Arts Grants "B"

Grants of up to $14,000 for professional artists, for living costs ($1,000 a month for 4 to 12 months) and project expenses.

Bourses «B» pour artistes

Bourses, jusqu'à concurrence de 14 000 $, à des artistes professionnels, pour leurs frais de subsistance (1 000 $ par mois, pendant 4 à 12 mois) et les frais d'exécution de leur programme.

Architecture

Architecture

Geneviève Desgagnés
Toronto

Odile Hénault
Outremont, Québec

Johan Jooste
Ottawa

Dance
Danse

Stephanie Ballard
Winnipeg

Anna Blewchamp
Toronto

Lucie Boissinot
Québec

Christiane Chaput
Montréal

William Douglas
Toronto

Douglas Durand
Toronto

Jennifer Fournier
Toronto

Jessica Goldberg
Montréal

William James
Cantley, Québec

Benoît Lachambre
Montréal

Ron Ladd
Toronto

Heidi Latsky
Montréal

Daniel Léveillé
Montréal

Carolyn McCready
Etobicoke, Ont.

Claire Pigott
Toronto

Réjean Plante
Shawinigan, Québec

Suzanne Rubio
Laval, Québec

Leanne Simpson
Edmonton

Film
Cinéma

Peter Dudar
Scarborough, Ont.

Donna Mobbs
Weston, Ont.

Abbey Neidik
Montréal

John Porter
Toronto

Gilles Raymond
Esprit-Saint, Québec

Sylvie Sicotte
Oka, Québec

Multidisciplinary Work
Multidisciplinarité

Diana Burgoyne
Calgary

Francine Chainé
Québec

Garry Conway
Toronto

Kate Craig
Vancouver

Pierre Larocque
Montréal

Gordon Monahan
Toronto

Joey Morgan
Vancouver

Music
Musique

Ivan Alexander
Toronto

Norman Arnold
Toronto

Ingrid Attrot
Victoria

Lou Babin
Montréal

Alan Baculis
Beaconsfield, Québec

Michel-Georges Brégent
Montréal

John Burge
Toronto

Max Christie
Toronto

Robert Clemens
Kitchener, Ont.

Martha Collins
Lucerne, Québec

David Crist
Vancouver

Andrée Dagenais
Montréal

Joseph De Bruycker
Surrey, B.C.

Martine Desroches
Montréal

Normande Doyon
Thetford Mines, Québec

Claudio Fantinato
Port Alberni, B.C.

Yuval Fichman
Willowdale, Ont.

Ferron Foisy
Saturna Island, B.C.

Ian Froman
Ottawa

James Gelfand
Montréal

Léo Gosselin
Vancouver

Philip Gray
Truro, N.S.

Thomas Hajdu
Vancouver

Marc-André Hamelin
Laval, Québec

Marie-Lynn Hammond
Toronto

Pamela Inkman
Ottawa

Deborah Jeans
Toronto

Diana Krall
Nanaimo, B.C.

Jacques Lacombe
Cap-de-la-Madeleine, Québec

Alain Lalonde
Montréal

Michel Lalonde
Québec

Liana Lam
Vancouver

Roger Larocque
Montréal

Louise Lebrun
Montréal

Robert Lepage
Montréal

Serge Lépine
Montréal

Martin Léveillé
Montréal

Michel Longtin
Montréal

Peter McAllister
Toronto

Kevin McMillan
Atwood, Ont.

Philippe Magnan
Sainte-Foy, Québec

Martin Mangrum
Toronto

François Marcaurelle
Montréal

Elaine Marcil
Joliette, Québec

Dominique Morel
Ville des Laurentides, Québec

Brian Murphy
Toronto

Douglas Nemish
Montréal

John Oliver
Surrey, B.C.

Nicole Paiement
Montréal

James Parker
Burnaby, B.C.

Marc-Arkel Patch
Montréal

Annalee Patipatanakoon
Calgary

Richard Payne
Vancouver

Sylvie Proulx
Ottawa

Olga Ranzenhofer
Trois-Rivières, Québec

John Roby
Toronto

Brigitte Rolland
Montréal

Didier Seutin
Montréal

Michael Simpson
Victoria

Alexander Stanwyck
Toronto

Joseph Sullivan
Montréal

Dav[illegible]wan
Sask[illegible]toon

François Théberge
Montréal

Grant Tomlinson
Vancouver

Julie Triquet
Québec

Claude Webster
Montmagny, Québec

Donald Wilson
Toronto

Performance Art
Performance

Elizabeth Chitty
Toronto

Rae Davis
London, Ont.

Frances Leeming
Toronto

Michael Olito
Saint-Norbert, Man.

Photography
Photographie

Shelagh Alexander
Toronto

Isaac Applebaum
Toronto

Barbara Astman
Toronto

Marion Bordier
Ottawa

Robert Burley
Toronto

Bertrand Carrière
Montréal

Donigan Cumming
Montréal

Andrew Danson
Toronto

Evergon
Ottawa

Rafael Goldchain
Toronto

Angela Grauerholz
Montréal

Michel Lamothe
Montréal

Geoffrey Miles
Toronto

Marcus Schubert
Weston, Ont.

Theatre

Théâtre

Maja Ardal
Toronto

Dwight Bacquie
Montréal

Jean-Pierre Bergeron
Montréal

Guy Caron
Montréal

Sally Clark
Vancouver

René Cormier
Caraquet, N.-B.

David Demchuk
Toronto

Robin Endres
Toronto

Simon Fortin
Québec

Rina Fraticelli
Montréal

Marie-Hélène Gagnon
Montréal

Cynthia Grant
Toronto

Terry Gunvordahl
Calgary

Rita Howell
La Have, N.S.

John Krizanc
Toronto

Marie Laberge
Montréal

Louise Lavallée
Montréal

Bill Layton
Toronto

Patricia Ludwick
Port Moody, B.C.

Pierre MacDuff
Montréal

Diane Ricard
Montréal

Brian Robinson
Toronto

Joseph Saint-Gelais
Montréal

Marsha Sibthorpe
Vancouver

Stephen Simpson
Toronto

Thomas Sokoloski
Toronto

Winston Sutton
Montréal

Jacinthe Vézina
Montréal

Neilson Vignola
Montréal

Video

Vidéo

Brian Macnevin
Vancouver

Christian Morrison
Toronto

Jan Peacock
Halifax

Anne Ramsden
Montréal

Barbara Steinman
Montréal

Visual Arts (except critics and curators)

Arts visuels (conservateurs et critiques d'art exceptés)

Kim Adams
Toronto

John Anderson
Calgary

Rebecca Baird
Toronto

Lise Bégin
Québec

Tom Benner
London, Ont.

Brian Boigon
Toronto

Therese Bolliger
Toronto

Louis Bouchard
Montréal

Sylvie Bouchard
Montréal

Wayne Boucher
Annapolis Royal, N.S.

Françoise Boulet
Montréal

Robert Bowers
Toronto

Eva Brandl
Montréal

Nick Brdar
Victoria

John Brocke
Calgary

Tony Brown
Toronto

Brian Burnett
Vancouver

Geneviève Cadieux
Montréal

Magdalen Celestino
Toronto

Allyson Clay
Vancouver

Wendy Coad
Toronto

Gerard Collins
Saint John

Michel Denée
Montréal

Stan Denniston
Toronto

Pierre Dorion
Montréal

Alan Dunning
Calgary

Andrew Dutkewych
Ormstown, Québec

Peter Dykhuis
Toronto

Dennis Evans
Montréal

Andy Fabo
Toronto

Martha Fleming
Montréal

Neil Forrest
Toronto

Oliver Girling
Toronto

Sybil Goldstein
Toronto

Mark Gomes
Toronto

Will Gorlitz
Toronto

Rodney Graham
Vancouver

Angela Grossmann
Vancouver

Sylvie Guimont
Montréal

Janice Gurney
Toronto

Susanna Heller
Ottawa

Ron Huebner
Chilliwack, B.C.

Jack Jeffrey
Toronto

Nancy Johnson
Toronto

Rae Johnson
Toronto

Shelagh Keeley
Toronto

Holly King
Montréal

Douglas Kirton
Toronto

Wanda Koop
Winnipeg

Don Kottmann
Calgary

Barbara Lounder
Toronto

Ken Lum
Vancouver

Murray MacDonald
Montréal

John McKinnon
Toronto

Robert McNealy
Toronto

Medrie MacPhee
Vancouver

Catharine MacTavish
Toronto

Marcel Marois
Québec

Bernie Miller
Toronto

Claude Mongrain
Montréal

Jean-Pierre Morin
Montréal

Wilma Needham
Dartmouth, N.S.

Jack Niven
Toronto

Louise Noguchi
Toronto

Bobbie Oliver
Amherstburg, Ont.

Gerard Pas
London, Ont.

Ross Racine
Montréal

Malcolm Rains
Toronto

Christopher Reed
Toronto

James Reid
Oakville, Ont.

Reinhard Reitzenstein
Grimsby, Ont.

Michel Saulnier
Montréal

Susan Schelle
Toronto

Brian Scott
Toronto

Susan Scott
Montréal

Dai Skuse
Toronto

Jeffrey Spalding
Toronto

Jana Sterbak
Toronto

Marina Stewart
Halifax

Alan Storey
Vancouver

Vincent Tangredi
Toronto

David Thauberger
Regina

Joanne Tod
Toronto

David Tomas
Montréal

Françoise Tounissoux
Montréal

Martha Townsend
Montréal

Colette Urban
Victoria

Renée van Halm
Toronto

Louise Viger
Sillery, Québec

Carol Wainio
Montréal

Douglas Walker
Toronto

Robert Wiens
Toronto

Don Wright
Port Kirwan, Nfld.

Shirley Yanover
Toronto

Robert Youds
Toronto

Visual Arts (critics and curators)

Arts visuels (conservateurs et critiques d'art)

Christiane Chassay
Montréal

Patrick Darby
Montréal

Andrée Duchaine
Saint-Lambert, Québec

Tim Guest
Toronto

Gordon Lebredt
Toronto

Jennifer Oille
Toronto

Dot Tuer
Toronto

William Wood
Toronto

Writing

Création littéraire

Neil Bissoondath
Toronto

Louise Bouchard
Montréal

Robyn-Marie Butt
Toronto

Anne Corkett
Claremont, Ont.

Normand de Bellefeuille
Thetford Mines, Québec

Don Domanski
Wolfville, N.S.

Brian Doyle
Ottawa

Gilbert DuPuis
Montréal

Douglas Glover
Waterford, Ont.

Katherine Govier
Toronto

Diana Hartog
New Denver, B.C.

Pauline Harvey
Montréal

Clyde Hosein
Toronto

Frances Itani
Ottawa

Suzanne Jacob
Montréal

Jean-Pierre Leroux
Montréal

Robyn Sarah Louder
Montréal

Roger McTair
Toronto

Gonzalo Millan
Ottawa

Roberta Morris
Toronto

Marlene N. Philip
Toronto

Paul Quarrington
Toronto

Mary Razzell
Vancouver

Veronica Ross
Kitchener, Ont.

Charles Saunders
Halifax

Sharon Sparling
Montréal

Julie Stanton
Québec

Cora Taylor
Winterburn, Alta.

François Tétreau
Montréal

Sharon Thesen
Vancouver

Rhea Tregebov
Toronto

Élise Turcotte
Montréal

Thomas York
Waterloo, Ont.

Josée Yvon
Montréal

Grants for Non-Fiction Writing

Grants of up to $15,000 for professional writers of non-fiction to write a new work; grants cover living expenses ($1,000 a month for up to 12 months) as well as project and travel costs.

Bourses pour ouvrages de non-fiction

Bourses, jusqu'à concurrence de 15 000 $, à des écrivains professionnels pour les frais de subsistance (1 000 $ par mois durant 12 mois), d'exécution et de voyage nécessaires à la rédaction d'un ouvrage de non-fiction.

Ted Allan
Toronto

Clark Blaise
Toronto

Robert Bringhurst
Vancouver

Fulvio Caccia
Montréal

Silver Donald Cameron
D'Escousse, N.S.

Jean Cochrane
Toronto

Harold Crooks
Toronto

Gary Michael Dault
Toronto

Françoise Deroy-Pineau
Montréal

Jaques Dumouchel
Montréal

Adrian Forsyth
Elgin, Ont.

Joan Haggerty
Vancouver

Lynette Hancock
Mill Bay, B.C.

John Harbron
Islington, Ont.

John Hofsess
Victoria

Michael Hough
Toronto

Irene Howard
Vancouver

Jean Jonassaint
Montréal

Sanford Kwinter
Toronto

Suzanne Lamy
Outremont, Québec

Gene Lees
Fergus, Ont.

Odette Legendre
Montréal

Philip Marchand
Vancouver

Christopher Moore
Toronto

Bharati Mukherjee
Toronto

Glenn Mullin
Gaspé, Québec

Lucien Parizeau
Ottawa

Jacques Pasquet
Outremont, Québec

Hélène Racicot-Drouin
Fleurimont, Québec

Régine Robin-Maire
Westmount, Québec

André Stein
Toronto

Lamberto Tassinari
Montréal

Denis Whitaker
Oakville, Ont.

Shelagh Whitaker
Oakville, Ont.

Ronald Wright
Don Mills, Ont.

Paul Yee
Vancouver

Short-Term Grants (awarded until 1 June 1985)

Grants of up to $4,000 for professional artists, for living costs ($1,000 a month for up to three months) and project expenses (up to $1,000), to work on a specific project.

Bourses de courte durée (accordées jusqu'au 1er juin 1985)

Bourses, jusqu'à concurrence de 4 000 $, à des artistes professionnels, pour leurs frais de subsistance (1 000 $ par mois, durant un maximum de trois mois) et les frais d'exécution d'un projet particulier (maximum de 1 000 $).

Dance / Danse

Massimo Agostinelli
Montréal

Marc Boivin
Ottawa

William Coleman
Toronto

Marilyn Gabriel
Pointe-Claire, Québec

Lawrence Gradus
Ottawa

Karim Karim
Vancouver

Margery Lambert
Ottawa

Joseph Laughlin
Vancouver

Manon Levac
Montréal

Jane McElligott
Toronto

Lola MacLaughlin
Vancouver

David Meinke
Weston, Ont.

Douglas Weiss
Burnaby, B.C.

Music / Musique

Jill Hoople
Toronto

Denise Pelletier
Montréal

Lucie Tremblay
Québec

Theatre / Théâtre

Robert Benson
Niagara-on-the-Lake, Ont.

Marthe Boisvert
Outremont, Québec

Susan Cuthbert
Toronto

Claude Cyr
Montréal

Jean-Pierre Desaulniers
Montréal

Graham Frampton
Fredericton

Tanja Jacobs
Toronto

Paula Jardine
Edmonton

Stephen Petch
Vancouver

Kim Selody
Vancouver

Guy Sprung
Toronto

Victoria Stoeckle
Toronto

Gilbert Turp
Montréal

Writing / Création littéraire

Peter Behrens
Banff, Alta.

Hugues Corriveau
Sherbrooke, Québec

David Day
Victoria

Roger Des Roches
Montréal

Danielle Fournier
Montréal

Tony German
Old Chelsea, Québec

John Gregory
Downsview, Ont.

Michael Jacot
Toronto

John Newlove
Nelson, B.C.

Roger Paré
Saint-Hilaire, Québec

Sean Virgo
South Pender, B.C.

Project Cost Grants (awarded until 1 June 1985)

Grants of up to $3,000 to professional artists to cover costs of goods and services necessary to a specific project (including a travel allowance); certain categories of artists could receive up to $4,300 for extraordinary costs.

Bourses de frais (accordées jusqu'au 1er juin 1985)

Bourses, jusqu'à concurrence de 3 000 $, à des artistes professionnels pour couvrir les frais des matériaux et services nécessaires à la réalisation d'un projet particulier (y compris une indemnité de déplacement); dans certaines catégories, les artistes pouvaient recevoir jusqu'à 4 300 $ pour frais extraordinaires.

Music / Musique

Ka Nin Chan
Toronto

Theatre / Théâtre

Maurice Roy
Montréal

Writing / Création littéraire

Wayne Tefs
Winnipeg

Budge Wilson
Peterborough, Ont.

Project Grants

Grants of up to $4,000 to professional artists, for living costs and/or project expenses for periods of up to 12 months. (These grants replace Short-Term Grants and Project Cost Grants.)

Bourses de projet

Bourses, jusqu'à concurrence de 4 000 $, à des artistes professionnels, pour leurs frais de subsistance et/ou d'exécution pour des périodes d'au plus 12 mois. (Ces bourses remplacent les Bourses de courte durée et les Bourses de frais.)

Architecture / Architecture

Jill Bambury
Saint John, N.B.

Marc Baraness
Toronto

John Cirka
Bolton, Ont.

Judith Oberlander
Ottawa

Eliseo Temprano
Ottawa

Dance / Danse

Richard Blackburn
Ottawa

Louise Calvert
Toronto

Marie Chouinard
Lorraine, Québec

Katherine Labelle
Ottawa

Catherine Martin
Montréal

Deborah Meyers
Vancouver

Dianne Miller
Vancouver

Judith Miller
Toronto

Andrew Oxenham
Pickering, Ont.

Kenneth Pearl
Toronto

Eugène Poku
Montréal

Tom Stroud
Toronto

Karen Unsworth
Burlington, Ont.

Anna Wyman
Vancouver

Film / Cinéma

Renny Bartlett
Ottawa

Rosalie Bellefontaine
Winnipeg

Brigitte Berman
Toronto

Michèle Cournoyer
Montréal

Char Davies
Montréal

Marie-Carole de Beaumont
Montréal

Demetri Demetrios
Montréal

Martin Devenyi
Nepean, Ont.

Serge Gagné
Montréal

Marty Gross
Toronto

Patricia Gruben
Vancouver

Scott Haynes
Vancouver

Pierre Jutras
Montréal

Roger Murray
Saint-Luc, Québec

Marvin (Marv) Newland
Vancouver

Don Owen
Toronto

Gaudeline Sauriol
Montréal

Nick Sheehan
Toronto

Barbara Sternberg
Toronto

Multidisciplinary Work

Multidisciplinarité

Phillip Barker
Toronto

Hank Bull
Vancouver

Stan Douglas
Vancouver

Réjean Dugal
Montréal

Robert Gélinas
Montréal

Louise Guay
Montréal

Charles Guilbert
Montréal

Gary Kibbins
Toronto

Paula Levine
Vancouver

Richard Martel
Québec

Sylvie Readman
Montréal

Suzanne Valotaire
Montréal

Music

Musique

Stéphane Allard
Sainte-Foy, Québec

Istvan Anhalt
Kingston, Ont.

Kai Johan Arvi
Charlottetown

Gilles Auger
Charny, Québec

Marc Bégin
Sainte-Claire, Québec

Camil Bélisle
Montréal

Louise Bessette
Longueuil, Québec

Michael Bloss
Toronto

Paul Boivin
Laval, Québec

Walter Boudreau
Outremont, Québec

Benoit Boutet
Charlesbourg, Québec

Debbie Boyko
Vancouver

Paul Brochu
Saint-Léonard, Québec

Rodney Brown
Thunder Bay, Ont.

Allen Cole
Toronto

Jean Derome
Montréal

Richard Désilets
Montréal

Elizabeth Dobie
Woodstock, Ont.

Anne-Marie Donovan
Montréal

Marie Doré
Québec

Gérard Dubé
Montréal

Richard Duguay
Sillery, Québec

Ross Edwards
Montréal

Rodney Ellias
Ottawa

Kirk Elliott
Toronto

Scott Ferguson
Halifax

John Fodi
Toronto

Gordon Foote
Antigonish, N.S.

Lisa Gaasenbeek
Toronto

Line Giasson
Ville L'Islet, Québec

Gilles Gobeil
Outremont, Québec

Michel Gonneville
Montréal

Patricia Griffin
Toronto

Patricia Harton-McCord
Oakville, Ont.

Warren Hill
Toronto

Fraser Jackson
Ottawa

Allen Jacobson
Edmonton

Daniel Jean
Longueuil, Québec

Davis Joachim
Montréal

Maureen Kennedy
Toronto

Lilian Kilianski
Toronto

Lothar Klein
Don Mills, Ont.

Robert Kortgaard
Calmar, Alta.

Claude Labelle
Montréal

Leona Lane
Whitehorse, Yukon

Gaétan Laperrière
Toronto

Michel Latraverse
Montréal

Louis Lavigueur
Montréal

Scott MacAulay
Ottawa

Mark McCarron
Toronto

Gregory MacLeod
Vancouver

Robin Minard
Montréal

Anne Marie Monaco
Windsor

Marjolène Morin
Montréal

Mary Morrison-Freedman
Toronto

David Myska
Waterford, Ont.

Erica Northcott
Vancouver

Kieran Overs
Toronto

Majorie Patterson
Lynden, Ont.

Ingrid Pfuetzner
Westbridge, B.C.

Scott Pomer
Ottawa

Shaun Pomer
Ottawa

Glenn Price
Don Mills, Ont.

Christiane Raby
Montréal

Shauna Rolston
Banff, Alta.

R. Murray Schafer
Bancroft, Ont.

Denis Schingh
Ottawa

Claude Schryer
Montréal

Jeannette Schwager
Toronto

Reginald Schwager
Toronto

Rodney Sharman
Victoria

Sung-Ha Shin
Scarborough, Ont.

Martin Simon
Montréal

Rick Szuba
Brantford

Christiaan Teeuwsen
St. Catharines, Ont.

Michel Tétreault
Montréal

François Tousignant
Hull, Québec

Nicole Trotier
Québec

Roxanne Turcotte
Montréal

Trevor Tureski
Sarnia, Ont.

Keri-Lynn Wilson
Winnipeg

Joseph Zuccala
Toronto

Performance Art

Performance

Timothy Clark
Montréal

Dan Lander
Toronto

Frances Leeming
Toronto

Bruno Lefebvre
Longueuil, Québec

Tanya Mars
Toronto

David Roche
Toronto

Evelyn Roth
Vancouver

Angelika Wanke
Canmore, Alta.

Photography

Photographie

Claude-Philippe Benoit
Ottawa

Robert Boffa
Saint-Sauveur-des-Monts, Québec

Robert Bourdeau
Ottawa

Randy Bradley
Vancouver

Kati Campbell
Vancouver

Benjamin Chou
Montréal

Serge Clément
Montréal

Lynne Cohen
Ottawa

Share Corsaut
Toronto

Daryl Cote
Wetaskiwin, Alta.

Moyra Davey
Montréal

John Dean
Calgary

Robert Del Tredici
Montréal

David Duchow
Montréal

Françoise Durocher
Granby, Québec

André Gagnon
Québec

Pamela Harris
Toronto

Thaddeus Holownia
Sackville, N.B.

Bill Jeffries
Vancouver

Robert Bruce Kirton
Winnipeg

Miklos Legrady
Willowdale, Ont.

Doreen Lindsay
Montréal

Stephen Livick
Dorchester, Ont.

Peter MacCallum
Toronto

Susan McEachern
Dartmouth, N.S.

Marilyn Magid
Vancouver

David Morrish
Calgary

Bruce Paton
Ottawa

Robert Pelletier
Montréal

Vincenzo Pietropaolo
Toronto

Normand Rajotte
Montréal

Henri Robideau
Vancouver

Randy Saharuni
Montréal

Michael Schreier
Gloucester, Ont.

Gabor Szilasi
Montréal

Larry Towell
Wilkesport, Ont.

Anne-Marie Zeppetelli
Montréal

Theatre

Théâtre

Marianne Ackerman
Montréal

Beth Amos
Toronto

Cécile Bélec
Thornhill, Ont.

Michel Bouchard
Montréal

Denise Boucher
Montréal

Evelyn Bowen-Garbary
Wolfville, N.S.

Ronnie Burkett
Calgary

Leah Cherniak
Toronto

Phillip Clarkson
Vancouver

André Courchesne
Montréal

Robert Dion
Montréal

Isabelle Doré
Montréal

Norm Foster
Fredericton

Glenn Frew
Toronto

Michael Glassbourg
Toronto

Marjatta Heinonen
Toronto

John Herbert
Toronto

Germain Houde
Outremont, Québec

Louise Laprade
Montréal

Chantal Lavallée
Gloucester, Ont.

Normand Lévesque
Montréal

Keith McNair
Toronto

Serge Marois
Otterburn, Québec

Allan Merovitz
Toronto

Beth Mulloy
Whitehorse, Yukon

Colleen Murphy
Toronto

Elizabeth Murray
Vancouver

Tony Nardi
Toronto

Kiki Nesbitt
Île-des-Soeurs, Québec

Barbara Nicholson
Toronto

Joan Orenstein
Halifax

Silvia Remkins
Toronto

Marlene Rice
St. John's

Lise Roy
Montréal

Banuta Rubess
Toronto

David Secunda
Ottawa

Winston Sutton
Montréal

Mariette Théberge
Ottawa

Manon Vallée
Montréal

Michael Wincott
Scarborough, Ont.

Video

Vidéo

Kevin Cook
Montréal

Wendy Errington
Brockville, Ont.

Paul Landon
Chelsea, Québec

Colette Loumede
Montréal

Jorge Lozano
Toronto

David MacLean
Toronto

Marcel McNicoll
Québec

Susan Rynard
West Hill, Ont.

Joyan Saunders
Baie Verte, Nfld.

Shawn Sutherland
Ottawa

Visual Arts (except critics and curators)

Arts visuels (conservateurs et critiques d'art exceptés)

Kim Adams
Banff, Alta.

Christiane Ainsley
Montréal

George Allen
Toronto

Barry Allikas
Montréal

Gisele Amantea
Regina

Courtney Anderson
Dartmouth, N.S.

Randy Anderson
Vancouver

Raymonde April
Montréal

Michel Archambault
Montréal

Mowry Baden
Victoria

Andrée Baillargeon
Montréal

Kenny Baird
Cornwall, Ont.

Richard Banks
Toronto

Bruce Barber
Halifax

Perry Bard
Montréal

Céline Baril
Montréal

Thomas Benner
London, Ont.

Luc Bergeron
Montréal

David Bierk
Peterborough, Ont.

Dominique Blain
Montréal

Laurent Bouchard
Montréal

Rachel Boucher
Montréal

Guy Bourassa
Montréal

John Brown
Toronto

Kittie Bruneau
Outremont, Québec

Nancy Bryant
Vancouver

Brian Burnett
Toronto

Daniel Butcher
Montréal

Jane Buyers
Toronto

Geneviève Cadieux
Montréal

Eric Cameron
Halifax

Beth Campbell
Toronto

Lyn Carter
Toronto

May Chan
Kingston, Ont.

Georgiana Chappell
Vancouver

Melvin Charney
Montréal

Pauline Choi
Toronto

Renée Chouinard
Montréal

Daniel Congdon
Vancouver

Anthony Cooper
Toronto

Lucienne Cornet
Sainte-Foy, Québec

Peter Cosco
Toronto

Linda Covit
Montréal

Cathy Daley
Toronto

Michael Davey
Toronto

Lee Dickson
Toronto

Eva Diener
Edmonton

Ingrid Dinter
Duncan, B.C.

Fred Douglas
Vancouver

Mario Duchesneau
Whitehorse, Yukon

Nancy Edell
Halifax

Paterson Ewen
London, Ont.

Faye Fayerman
Montréal

Frances Ferdinands-Forbes
Toronto

Danielle Fillion
Baie-Comeau, Québec

Robert Flack
Toronto

Robert Fones
Toronto

Andrew Forster
Montréal

André Fournelle
Montréal

Susan Fraser
Lethbridge, Alta.

Richard Furbacher
Cobble Hill, B.C.

Dawna Gallagher
Porters Lake, N.S.

Erik Gamble
Toronto

Judy Garfin
Montréal

Suzanne Gauthier
Montréal

Jean-Pierre Gilbert
Montréal

Amy Gogarty
Calgary

Richard Gorenko
Saskatoon

Rosalind Goss
Toronto

Diane Gougeon
Montréal

Monique Grenon
Terrebonne, Québec

Diana Gubbay
Montréal

Mark Harman
Toronto

Michelle Héon
Outremont, Québec

Steve Higgins
Winnipeg

Ken Housego
Peace River, Alta.

Nancy Johnson
Toronto

Rae Johnson
Toronto

Amy Jones
Vancouver

Jeannie Kamins
Vancouver

Kevin Kelly
Montréal

Marianna Kennedy
Burlington, Ont.

Marsha Kennedy
Toronto

Lylian Klimek
Calgary

Wendy Knox-Leet
Burlington, Ont.

Rosemary Kowalsky
Winnipeg

Peter Krausz
Verdun, Québec

Joan Krawczyk
Toronto

Nobuo Kubota
Toronto

Colette Laliberté
Montréal

Lyne Lapointe
Montréal

Francine Larivée
Montréal

Pierre Leclerc
Montréal

Peter Legris
Dartmouth, N.S.

Marcel Lemyre
Montréal

Tonie Leshyk
Toronto

Robert Linsley
Vancouver

Alex Livingston
Halifax

Sandra Luciantonio
Montréal

Greg Ludlow
London, Ont.

Ken Lulewich
Winnipeg

Claude Luneau
Toronto

Don Mabie
Calgary

Rick McCarthy
Toronto

John McEwen
Hillsdale, Ont.

Allan Mackay
Halifax

Susanne MacKay
Port Williams, N.S.

Elizabeth MacKenzie
Toronto

Catherine MacLean
Collingwood, Ont.

Robert McNealy
Toronto

Catharine MacTavish
Toronto

Dyan Marie
Toronto

Carol Martyn
Toronto

Affie Medema
London, Ont.

Donna Mehalko
Toronto

Bernie Miller
Toronto

Jim Miller
Toronto

Susan Mills
Margaree Harbour, N.S.

Tanya Morand
Montréal

Gilles Morissette
Outremont, Québec

Tom Nickson
Vancouver

Alain Paiement
Montréal

Valerie Palmer
Wawa, Ont.

Lee Paquette
Toronto

Roberto Pellegrinuzzi
Montréal

Alain Pelletier
Montréal

Mireille Perron
Montréal

Joanne Plourde
Whitehorse, Yukon

Leslie Poole
New Westminster, B.C.

Teresa Posyniak
Calgary

Rodney Prouse
Penetanguishene, Ont.

Brigitte Radecki
Montréal

Charles Rea
Vancouver

Sally Reesman
Calgary

Reinhard Reitzenstein
Grimsby, Ont.

Ted Rettig
Weston, Ont.

Louise Robert
Laval-des-Rapides, Québec

Derek Root
Vancouver

Denis Rousseau
Outremont, Québec

Sue Schnee
Montréal

Stephen Schofield
Montréal

Judith Schwarz
Toronto

Bertha Shenker
Montréal

Cynthia Short
Toronto

Herbert Siebner
Victoria

Howard Simkins
Toronto

Pierre Sioui
Saint-Marc-sur-le-Richelieu, Québec

David Sorensen
Ayer's Cliff, Québec

James Spencer
Toronto

Stacey Spiegel
Cambridge, Ont.

Gary Starks
Toronto

Chrisanne Stathacos
Toronto

Céline Surprenant
Montréal

Kerr Tate
Vancouver

Nell Tenhaaf
Montréal

Gilles Thibault
Montréal

Mina Totino
Vancouver

Marc Tremblay
Montréal

Anthony van den Boomen
Toronto

Nicholas Wade
Inverary, Ont.

Eric Walker
Halifax

James Walton
Toronto

Marsha Whiddon
Winnipeg

Shirley Wiitasalo
Toronto

Kate Wilson
Toronto

Michael Zeindler
Calgary

Visual Arts (critics and curators)

Arts visuels (conservateurs et critiques d'art)

France Gascon
Outremont, Québec

Bruce Grenville
Toronto

Walter Klepac
Toronto

Brenda Longfellow
Toronto

Mern O'Brien
Halifax

Jean Papineau
Montréal

Writing

Création littéraire

Claude Beausoleil
Montréal

bill bissett
Vancouver

Marianne Bluger
Ottawa

Jean-François Bonin
Montréal

Louis Caron
Nicolet, Québec

Jan Conn
Toronto

Diane-Monique Daviau
Montréal

Michael Délisle
Montréal

David Donnell
Toronto

Paul Doucet
Montréal

Gilbert DuPuis
Montréal

George Elliott
Hull, Québec

Dale Estey
Fredericton

George Faludy
Toronto

David Fennario
Verdun, Québec

Jacques Folch-Ribas
Montréal

Mark Frutkin
Ottawa

Anna Fuerstenberg
Toronto

Marie-Lynn Hammond
Toronto

Christie Harris
Vancouver

Michael Harris
Montréal

Marie-Francine Hébert
Montréal

Hugh Hood
Montréal

Milton Terence Kelly
Toronto

Nora Kelly
Vancouver

Jiri Klobouk
Ottawa

Micheline La France
Montréal

Gérald Leblanc
Moncton

John Lim
Roseneath, Ont.

Gwendolyn MacEwen
Toronto

Anne McLean
Montréal

Rosalind MacPhee
Lions Bay, B.C.

Colin Morton
Ottawa

Anne-Marie Provencher
Outremont, Québec

Suzanne Robert
Montréal

Michel Savard
Montréal

Gail Scott
Montréal

James Smith
Toronto

Robert Soulières
Saint-Jérôme, Québec

Colette Tougas
Montréal

Jane Urquhart
Wellesley, Ont.

Mary Vingoe
Halifax

Bronwen Wallace
Kingston, Ont.

Patricia Young
Victoria

Travel Grants

Grants to professional artists for travel important to their career. (A living allowance of up to $100 may be included.)

Bourses de voyage

Bourses à des artistes professionnels pour des déplacements utiles à la poursuite de leur carrière. (Elles peuvent comprendre une indemnité de séjour d'un maximum de 100 $.)

Architecture

Architecture

Jean-Louis Robillard
Montréal

Frederic Urban
Waterloo, Ont.

Dance

Danse

Michael Crabb
Toronto

Ginette Laurin
Montréal

Louise Lecavalier
Montréal

Jennifer Mascall
Vancouver

Film

Cinéma

Josée Beaudet
Montréal

Patrick Carey
Toronto

Judith Doyle
Toronto

Bruce Elder
Toronto

Linda Wilson
Vancouver

Multidisciplinary Work

Multidisciplinarité

Ronald Nelson
Vancouver

David Rokeby
Toronto

Music

Musique

Susan Adams
Surrey, B.C.

John G. Armstrong
Edmonton

Sylvain Barrette
Québec

Charles Bernard
Montréal

Richard Boucher
Saint-Lambert, Québec

Denys Bouliane
Montréal

Angela Cheng
Edmonton

José Evangelista
Montréal

Thomas Goerz
Toronto

Peter Hatch
Waterloo, Ont.

Jacques Hétu
Outremont, Québec

Rowland Holt-Wilson
Edmonton

Otto Joachim
Montréal

Gary Kulesha
Toronto

Manon Lafrance
Montréal

Alcides Lanza
Montréal

Timothy Maloney
Scarborough, Ont.

Lubomyr Melnyk
Winnipeg

Phil Nimmons
Thornhill, Ont.

André Prévost
Outremont, Québec

Joel Quarrington
Toronto

John Rea
Montréal

Robert Rosen
Canmore, Alta.

Trichy Sankaran
Willowdale, Ont.

Graham Steed
Halifax

Barry Truax
Burnaby, B.C.

Ruth Watson-Henderson
Toronto

Performance Art

Performance

Denise Bertrand
Toronto

Photography

Photographie

Marian Penner Bancroft
Vancouver

Craig Condy-Berggold
Vancouver

Pierre Crépô
Montréal

Geoffrey Miles
Toronto

Cheryl Sourkes
Vancouver

Theatre

Théâtre

Susana Caceres
Montréal

Lina Chartrand
Toronto

Yves Desgagnés
Montréal

Kathleen Doody
Toronto

James Douglas
Belfountain, Ont.

Leida Englar
Toronto

Linda Gaboriau
Montréal

Odette Gagnon
Montréal

Jean-François Garneau
Montréal

Alain Grégoire
Montréal

Robert Gurik
Outremont, Québec

Amanda Hale
Toronto

Marie-Francine Hébert
Montréal

Grant Heisler
Montréal

Alberto Kurapel
Montréal

Jeannette Laquerre
Outremont, Québec

Louise Lemieux
Montréal

Jacinthe Potvin
Montréal

Erika Ritter
Toronto

Pierre Rousseau
Montréal

Colin Thomas
Vancouver

Peggy Thompson
Vancouver

Video

Vidéo

Dimitrije Martinovic
Toronto

Eric Metcalfe
Vancouver

Edward Mowbray
Toronto

Lidia Patriasz
Bowen Island, B.C.

Barbara Steinman
Montréal

Visual Arts

Arts visuels

Paul Béliveau
Québec

Luc Bergeron
Montréal

Bill Burns
Montréal

Kai Chan
Toronto

Chander Chopra
Ottawa

David Clifford
Vancouver

Blake Debassige
Manitoulin Island, Ont.

Stan Denniston
Toronto

Lynda Gammon
Victoria

Will Gorlitz
Toronto

Alain Gosselin
Montréal

Ilse Hughes
St. John's

Robert Linsley
Vancouver

Ken Lum
Vancouver

David MacWilliam
Vancouver

Jean-Marie Martin
La Pocatière, Québec

Greg Murdock
Vancouver

Margaret Naylor
Vancouver

Bruce Parsons
Toronto

Susan Scott
Montréal

Helen Sebelius
Calgary

Carol Williams
Vancouver

Visual Arts (critics and curators)

Arts visuels (conservateurs et critiques d'art)

Denis Lessard
Montréal

Karen Wilkin
Toronto

Peter Wollheim
Montréal

Writing

Création littéraire

Warabé Aska
Downsview, Ont.

Roch Carrier
Montréal

Jacques Godbout
Outremont, Québec

Nain Nomez
Toronto

Jean-Pierre Ronfard
Montréal

Josef Skvorecky
Toronto

Artists' Studios in Paris

Three studios at the Cité internationale des arts in Paris are available to Canadian visual artists and musicians.

Studios pour artistes à Paris

Trois studios sont offerts à des artistes canadiens, en arts visuels et en musique, à la Cité internationale des arts, à Paris.

Tony Brown
Toronto

Jane Buyers
Toronto

Goeffrey James
Ottawa

Hélène Rochette
Québec

Judith Schwarz
Toronto

Didier Seutin
Montréal

Visiting Foreign Artists Program

Grants to professional Canadian cultural organizations to invite distinguished foreign artists to teach. Administered by the Canada Council, the program is financed jointly by the Department of External Affairs and the Council whose contribution totalled $67,750 for the 1985-86 competition.

Visites d'artistes étrangers

Subventions à des organismes et établissements culturels professionnels du Canada pour inviter des artistes étrangers de premier plan à y enseigner. Ce programme, administré par le Conseil des Arts du Canada, est financé conjointement par le ministère des Affaires extérieures et le Conseil qui a contribué 67 750 $ au concours de 1985-1986.

Dance

Danse

Ateliers de danse moderne
Montréal
(Mel Wong, États-Unis)

Dansepartout
Québec
(Libby Nye, États-Unis)

EDAM
Vancouver
(Steve Paxton, Mel Wong, United States)

National Ballet School/ École nationale de ballet
Toronto
(Li-Chou Cheng, Republic of China/ République de Chine)
(Robert Fisher, Australia/Australie)
(Douglas Nielsen, United States/États-Unis)

National Tap Dance Company of Canada
Toronto
(Paul Draper, United States)

Nrtyakala—The Canadian Academy of Indian Dance
Willowdale, Ont.
(Sri Kittappa Pillai, S. Rajeshwari, J. Shankar, India)

Simon Fraser University—Centre for the Arts
Burnaby, B.C.
(Robert Cohan, Great Britain)

Toronto Independant Dance Enterprise (TIDE)
Toronto
(Martha Eddy, United States)

Film

Cinéma

Atlantic Filmmakers' Cooperative
Halifax
(Bill Forsyth, Scotland)
(Peter Greenaway, Great Britain)

Galerie Optica
Montréal
(Christine Koenigs, Pays-Bas)

Galerie Powerhouse
Montréal
(Jutta Brückner, République fédérale d'Allemagne)
(Laura Mulvey, Grande-Bretagne)
(Helke Sander, République fédérale d'Allemagne)
(Barbara Sass-Zdort, Pologne)

Music

Musique

Banff Centre
Banff, Alta.
(Rosalyn Tureck, United States)

Centre d'arts d'Orford
Magog, Québec
(Hatto Beyerle, Autriche)
(Rodney Friend, Grande-Bretagne)
(Ernö Sebestyén, République fédérale d'Allemagne)

Courtenay Youth Music Centre
Courtenay, B.C.
(José-Luis Garcia, Frank Lloyd, Great Britain)

Domaine Forget de Charlevoix
Saint-Irénée, Québec
(Pierre Amoyal, Raymond Guiot, France)

McGill University
Montréal
(Jean-Charles François, France)

Music at Shawnigan
Shawnigan Lake, B.C.
(Léo Brouwer, Cuba)
(Eberhard Klemmstein, Federal Republic of Germany)
(Per Øien, Norway)
(Leonard Sorkin, United States)

National Youth Orchestra of Canada/ Orchestre national des jeunes du Canada
Toronto
(Ede Banda, Hungary/ Hongrie)
(Ørnulf Gulbransen, Norway/Norvège)

Productions Traquen'art
Montréal
(Peter Kowald, République fédérale d'Allemagne)

University of Victoria
Victoria
(Kees van Houten, Netherlands)

University of Western Ontario
London, Ont.
(Katalin Forrai, Hungary)

York University
Toronto
(Lalgudi Jayaraman, India)

Theatre

Théâtre

Association québécoise du jeune théâtre
Montréal
(Françoise Pillet, France)

École nationale de théâtre/National Theatre School
Montréal
(Albert L'Heureux, Belgique/Belgium)

40 Below Mime
Winnipeg
(Sigfrido Aguilar, Mexico)
(Thomas Leabhart, United States)

Kaleidoscope Theatre Productions
Victoria
(Yukio Sekiya, Japan)

Masterclass Theatre
Toronto
(Allen Fletcher, United States)

Nightwood Theatre
Toronto
(Semih Firincioglu, Turkey)
(Linda Mussman, United States)

Tamahnous Theatre Workshop Society
Vancouver
(Wolfgang Kolneder, Austria)

Théâtre de Quartier
Montréal
(Jean-Gabriel Carasso, France)

Video

Vidéo

Satellite Video Exchange Society
Vancouver
(Lydia Schouten, Netherlands)

Université du Québec à Chicoutimi
Chicoutimi, Québec
(Danielle Levaux, Jacques Nyst, Belgique)

Visual Arts

Arts visuels

Alberta College of Art
Calgary
(Terry Allen, United States)

Banff Centre, Walter Phillips Gallery
Banff, Alta
(Wolf Vostell, Federal Republic of Germany)

Dazibao
Montréal
(Louise Lawler, États-Unis)

Galerie Optica
Montréal
(Marc-Camille Chaimowicz, France)

GRAFF, Centre de conception graphique
Montréal
(Jean-Charles Blais, France)

Le Lieu, Centre en art actuel
Québec
(Joël Hubaut, France)

Mercer Union
Toronto
(Charles Ray, United States)

Musée d'art contemporain
Montréal
(Giulio Paolini, Italie)

Nova Scotia College of Art and Design
Halifax
(James Coleman, Ireland)

Université du Québec à Montréal
Montréal
(Gérard Titus-Carmel, France)
(Kazumasa Nagai, Japon)

Writing

Création littéraire

University of New Brunswick
Fredericton
(John Hearne, Jamaica)

Explorations

Grants

Grants to individuals, groups and organizations for innovative projects which may introduce new approaches to creative expression, cross disciplines or fulfill specific needs in the development of the arts. The grants cover direct costs of a project and frequently provide a living allowance. Applications are assessed by six regional juries covering the Atlantic Provinces, Quebec, Ontario, the Prairies, British Columbia, and Northern Canada.

Subventions

Subventions à des particuliers, groupes ou organismes pour des projets novateurs qui abordent la création artistique de façon nouvelle, s'inspirent de plus d'une discipline ou répondent à des besoins précis dans l'évolution de l'activité artistique. Les subventions couvrent les frais de réalisation du projet et comprennent souvent une allocation de subsistance. Les demandes sont appréciées par six jurys régionaux représentant les provinces de l'Atlantique, le Québec, l'Ontario, les Prairies, la Colombie-Britannique et le Nord canadien.

Atlantic Provinces

Provinces de l'Atlantique

Newfoundland
Terre-Neuve

15 000
Paul S. Bendzsa
St. John's

7 850
Geoffrey Butler
St. John's

10 240
Joe Carter, Peter Pope
Torbay

4 140
Bryan Hennessey
St. John's

9 904
Graham Howcroft
St. John's

5 000
David Panting
St. John's

6 300
Rae Perlin
St. John's

12 161
Charles Tomlinson
St. John's

Prince Edward Island
Île-du-Prince-Édouard

7 800
Great George Street Gallery
Charlottetown

6 000
David F. Kellum
Borden

6 480
Nigel Roe
Charlottetown

3 828
Victoria Playhouse
Victoria

Nova Scotia
Nouvelle-Écosse

7 500
W. Conrad Byers
Parrsboro

7 000
Alvin Corniter, Jean B. Weir
Halifax

6 479
Mariette Deveau
Comté de Digby

16 500
Judith Hendin, Charlotte Wilson-Hammond
Lake Charlotte

8 000
Isabelle Knockwood
Chester Basin

6 000
Roderick C. Malay
Halifax

1 497
Robert Mariner
Tantallon

9 680
Daisy Morant[1]
Ottawa

5 000
Sydney Weavers' Guild
Sydney

11 000
Lionel Williams[1]
Toronto

6 500
Peter J. Wilson
Halifax

New Brunswick
Nouveau-Brunswick

5 000
Anchorage Symposium
Sackville

6 000
Benoît Bérubé
Edmundston

6 400
Gregory Betts
Woodstock

1 895
Daniel Dugas
Moncton

10 000
Enterprise Theatre
Fredericton

6 000
Arnold London
Fredericton

4 471
Denise D'Astous Morin
Edmundston

6 500
Jenny S. Munday[1]
Markham, Ont.

6 500
Sylvie Prégent, Pierre Robichaud
Moncton

Quebec

Québec

6 850
Claire Adamczyk
Montréal

11 286
Alec Anderson, Robert Boffa
Saint-Sauveur des Monts

5 700
Robert Bianchi
Montréal

9 500
Denyse Bilodeau, Claude Gagnon
Sainte-Foy

6 950
Anne-Marie Blouin-Sioui
Saint-Marc-sur-le-Richelieu

8 700
Bouffon de Bullion/Atelier de Bouffon
Montréal

4 478
Pierre Bruneau
Montréal

9 000
Centre de diffusion et de promotion de l'art actuel
Saint-Bruno

3 600
Centre de documentation Yvan Boulerice
Montréal

13 415
Centre d'essai des auteurs dramatiques, Playwrights' Workshop Montreal
Montréal

9 000
Centre international d'art contemporain de Montréal
Montréal

3 650
Bertrand Chénier
Montréal

6 250
Anne Cherix
Outremont

17 610
Cinemama Monograph
Montréal

15 450
Collectif Participe-Action
Montréal

7 720
Collective Par et Pour Elle
Cowansville

5 300
Gaétan Côté, Michel Pharand
Montréal

13 997
Danséchange
Montréal

7 070
Milda Danys
Montréal

5 050
Robert Duchesnay
Montréal

6 500
Luc Dupont, Raymond Saint-Jean
Montréal

470
Patrick Evans
Chelsea

12 000
Festival international de la marionnette du Québec
Montréal

6 363
Lucie Fournier
Montréal

9 965
Suzanne Gagner
Montréal

3 000
Yves Gélinas
Outremont

5 500
François Gourd
Montréal

5 500
GRAFF, Centre de conception graphique
Montréal

6 950
Isaak Isitan
Montréal

11 645
Hélène Klodawsky
Outremont

13 620
Germain Lacasse
Montréal

2 500
Lucie Lambert
Montréal

5 888
Nicole Langlois
Montréal

9 410
Yves Lapointe
Montréal

8 995
Marc Larochelle, Roxanne Turcotte
Montréal

14 995
Micheline Leduc
Montréal

6 520
Christiane Le Guen
Montréal

7 300
Marcel McNicoll
Québec

11 410
Robert Malenfant
Sainte-Foy

4 000
Claude Michaud
Charlesbourg

7 400
Robert Normandeau
Montréal

8 780
Geneviève Notebaert
Montréal

9 500
Obliques Éditrices
Montréal

13 595
Yves O'Reilly, Yves Pelletier
Montréal

3 300
Laurence Orillard
Montréal

12 990
Mario Pelletier
Outremont

7 450
Les Petites Filles aux Allumettes
Montréal

4 000
Plateforme
Victoriaville

7 119
Plessisgraphe
Montréal

16 000
Ginette Prince, Manon Thibault
Montréal

15 950
Productions de la T.S.F. Live
Montréal

11 000
Productions du mois de juillet
Montréal

8 500
Productions La Chambarde
Jonquière

15 000
Productions Pool
Montréal

12 848
François Renaud
Montréal

7 250
Rencontre des improvisateurs d'Alma (RIA)
Alma

4 175
Alain Richard
Beauport

8 470
Société de développement et de promotion de la bande dessinée
Montréal

14 490
Tess Imaginaire
Montréal

3 500
Théâtre de la Rallonge
Montréal

7 900
Daniel Théberge
Montréal

11 200
Troupe de théâtre Les Têtes Heureuses
Chicoutimi

4 667
Bruno Verdi
Montréal

10 000
Vidéo 84
Montréal

9 230
Zone Danse-Art
Alma

14 000
Zone Productions
Montréal

Ontario

Ontario

8 850
Act IV Theatre Company
Toronto

11 000
Action!
Toronto

8 225
Ellen Adelberg, Claudia Currie
Ottawa

5 000
Assembly of First Nations
Ottawa

13 000
Association of National Non-Profit Artist-Run Centres (ANNPAC)/ Regroupement d'artistes des centres alternatifs (RACA)
Toronto

10 920
Deborah Barndt
Toronto

1 000
Allan Barnes
Hamilton

10 160
Wendy Bartley
Toronto

1 445
Roy Biafore
Toronto

3 750
Susan Brison
Sharbot Lake

7 000
Bonnie Burstow, Donald Weitz
Toronto

7 032
Cahoots Theatre Projects
Toronto

1 000
Frank Canino
Toronto

12 000
Marco Carynnyk
Toronto

7 900
Austin Clarkson
Islington

3 000
Brenda Comeau-Watson
Toronto

8 000
Dennis Corcoran
Toronto

500
Pixie Myfanwy Cory
Windsor

6 000
Paul Cram
Toronto

15 203
Christopher Creighton
Mississauga

7 500
Gordon Cullingham
Ottawa

13 000
Peter Day, Linda Lewis
Toronto

7 500
De-Ba-Jeh-Mu-Jig (Storytellers) Theatre
West Bay

2 363
Paul Demers
Ottawa

7 500
Development Education Centre
Toronto

5 800
Christine Donald
Toronto

4 288
Keith Dunnet
Oakville

14 000
Emma Productions
Toronto

8 720
Janet Feindel
Toronto

2 000
André Fortier
Ottawa

3 515
Bradley Foster
Toronto

3 500
John Foster
Cambridge

5 439
Stephen Fothergill
Rexdale

7 500
Gallery 44
Toronto

12 000
GESTES
Ottawa

12 710
Terry Griggs
London

6 400
Emmanuel Hadzipetros
Toronto

10 000
Brigitte Haentjens
Sudbury

11 856
Carol Hay
Toronto

9 094
Janet Hinton
Scarborough

7 800
Cynthia Holz
Toronto

6 000
Stephen Hubbard
Willowdale

8 000
Institute of Contemporary Art/ Toronto
Toronto

6 900
Bentley Jarvis
Toronto

5 100
Marion Johnson
London

9 915
Alice Kane
Toronto

5 355
Kensington Carnival Society
Toronto

10 000
Gitanjali Kolanad
Toronto

8 000
Henry Kucharzyk
Toronto

6 000
Marien Lewis
Toronto

7 000
Leofwin Luke, David Piper
Nepean

3 875
Janis Lundman
Toronto

4 636
Carol McBride
Toronto

5 000
Colin S. MacDonald
Ottawa

7 500
Roger MacGregor
Lansdowne

9 685
Clarke Mackey
Toronto

8 200
Catherine MacLeod
Toronto

4 383
Deborah McMullen
Ottawa

10 000
Simon Malbogat, Cecile O'Connor
Toronto

3 000
Christian Melcher
Stirling

6 000
John Millard
Toronto

5 000
Marjorie Mintz
Toronto

8 000
Rohinton Mistry
Brampton

10 000
Richard Mocon
Millbrook

10 000
Elizabeth Moes
Toronto

3 520
Mozaffar Mossanen
Toronto

16 300
Carlyn Moulton
Toronto

8 011
Linda Muir
Toronto

15 000
Native Indian/Inuit Photographers' Association
Hamilton

14 628
Joyce Nelson
Toronto

8 980
Sharron Nyman, Francis Webster
Singhampton

4 880
Juan Opitz, Rosemary Sullivan
Toronto

5 600
Iris Paabo
Toronto

5 765
Thérèse Paquette
Toronto

6 000
Parkdale Youth Theatre
Toronto

8 000
Pavlychenko Studio
Toronto

2 687
Ursula Pflug
Toronto

11 000
Photo/Electric Arts Foundation
Toronto

5 000
Frank Pio
Toronto

9 000
Rose Potvin, William Roberts
Ottawa

5 000
Prewd Productions
Toronto

10 000
Q-Art Productions
Toronto

5 600
Tom Reaume
Guelph

5 465
Michael Robinson
Spring Bay

10 000
Ken Rubin
Ottawa

3 675
Sault and District Branch, Ontario Genealogical Society
Sault Ste Marie

3 990
Douglas Shenstone
Nepean

4 000
Jon Siddall
Toronto

13 500
Katherine Smith
Toronto

2 000
Lori Spring
Toronto

12 000
Susan Jin Suen-Carter
Toronto

2 550
Tekst
Toronto

3 200
Richard Teleky
Toronto

11 610
Tomorrow's Eve Theatre Company
Toronto

8 000
Town Hall Theatre/ Lakeshore Summer Festival
Cobourg

10 000
Leandro Urbina
Ottawa

4 000
Cecilia Varga
Toronto

4 000
James Wallen
Toronto

8 623
James Warren
Toronto

10 000
Women's Information Centre
Toronto

Prairies

Prairies

Manitoba
Manitoba

6 100
Ted Allan
Winnipeg

5 000
Michelle Boulet, Thérèse Pilotte
Saint-Boniface

5 064
Raymond P. Brunet
Winnipeg

10 000
Jack Butler, Kim McCaw
Winnipeg

5 000
100 Noms
Saint-Boniface

6 000
Centre culturel franco-manitobain
Saint-Boniface

5 300
Joanne Jackson-Johnson, Leon Johnson
Winnipeg

6 050
John Parr
Winnipeg

8 400
Plug-In Gallery
Winnipeg

9 888
Shared Stage
Winnipeg

7 500
Société historique de Saint-Boniface
Saint-Boniface

13 190
Charles Wilkins
Winnipeg

19 164
Women and the Arts/ Les Femmes et les Arts (Manitoba)
Winnipeg

Saskatchewan
Saskatchewan

10 000
Batoche Centenary Corporation
Saskatoon

2 165
Frances Buchan
Saskatoon

6 000
Clifford Burns
Regina

2 500
Earl Fowler
Saskatoon

15 000
Don Freed
Saskatoon

4 585
John Selkirk, Myrna Selkirk[1]
Montréal

5 555
Ruth Smillie[1]
Edmonton

7 000
Randy Woolsey
Ruddel

Alberta
Alberta

6 283
Ruth Andrishak
Calgary

10 400
Canadian Correspondence Art Gallery
Calgary

9 900
Brigitte Cook
Edmonton

7 100
Cheryl Foggo
Calgary

12 526
Faye Landry
Calgary

4 508
Mufty Mathewson
Edmonton

1 300
John Meadows[1]
Surrey, B.C.

10 960
Walter Shepherd
Calgary

8 000
Vineyard Theatre
Edmonton

10 000
Violet Archer Festival Society
Edmonton

British Columbia

Colombie-Britannique

15 375
Robert Anderson, Eleanor Wachtel
Vancouver

7 700
Bulkley Valley Folk Music Association
Smithers

3 500
Canim Lake Indian Band
100 Mile House

15 000
Catalyst Education Society
Lillooet

10 250
Joy Coghill
Vancouver

8 900
Douglas Cox
Penticton

4 800
Shirley Cox
White Rock

4 250
Mary S. Craig
Vancouver

12 568
Paul Crawford, James Hoffman
Nelson

9 276
Dale Devost
Hornby Island

9 250
EDAM
Vancouver

12 100
El Crocodor Cabaret Collective
Vancouver

7 400
Kenneth G. Faris
Vancouver

1 960
Mona E. Fertig
Tsawwassen

4 000
First Vancouver Theatre-Space Society
Vancouver

12 000
Karie Garnier
White Rock

11 300
Cris Giuffrida
Chase

8 460
Genni Gunn
White Rock

8 000
Judith Gail Harris
Victoria

7 530
Heiltsuk Tribal Council
Waglisla

10 290
Elizabeth Hewes
Vancouver

9 500
Angela Hryniuk
Vancouver

5 000
James King
Vancouver

7 000
Roy Kiyooka
Vancouver

15 450
Kootenay School of Writing
Vancouver

7 497
Bonnie Kreps
Vancouver

10 560
Lou Lynn, Tom Lynn
Winlaw

12 000
Allyson McKay
Victoria

4 000
Barry McKinnon
Burnaby

6 000
Doreen McNally
Vancouver

5 218
Catherine Nelson
Queen Charlotte City

1 720
Options, Society for Community Concern
Kelowna

8 055
Yvonne Parent
Vancouver

4 855
Parker Production Group
Vancouver

9 985
Andre J. Petterson
Burnaby

1 850
Julie Poskitt
Vancouver

9 140
Pro Musica Society of Vancouver
Vancouver

8 032
Randy Raine-Reusch
Vancouver

9 841
Redheart Theatre Collective
Denman Island

8 800
Glenn Sherman, Robert Youngquist
Vancouver

4 315
Kathryn Slevin
Vancouver

9 000
Slocan Lake Gallery Society
Silverton

3 687
Talking Union Productions Society
Vancouver

5 150
Siemen Terpstra
Victoria

5 600
Joan A. Webb
Nelson

1 400
Judy Winter
Kimberley

8 258
Sharyn Yuen
Vancouver

Northern Canada

Nord du Canada

8 000
Selma de Lotbinière Barkham[1]
St. John's

3 440
Lorraine E. Brandson[1]
Churchill, Man.

1 067
Marsha Coffey[1]
Toronto

10 000
Conseil de bande de Betsiamites[1]
Betsiamites, Québec

5 250
Kathi Cross
Whitehorse, Yukon

2 000
Joyce Duncan, Corinne Hodgson[1]
High River, Alta.

2 350
Frostbite Music Society
Whitehorse, Yukon

5 500
Robin Goodfellow[1]
Winnipeg

13 899
Kenneth Harper
Arctic Bay, N.W.T.

10 000
Betty Issenman[1]
Montréal

2 655
Labrador North Creative Arts Festival
Nain, Labrador

800
Brian Lewis
Yellowknife, N.W.T.

10 000
Norma McBean
Whitehorse, Yukon

7 877
Vera McGinty
Mayo, Yukon

11 900
Edmund Nagel, Jordan Zinovich[1]
Kimberley, B.C.

11 430
Nakai Players
Whitehorse, Yukon

1 500
Levi Nochasak
Nain, Labrador

4 300
Northern Haze
Igloolik, N.W.T.

10 000
Ojibway-Cree Cultural Centre[1]
Timmins, Ont.

6 672
Puppet Players
Yellowknife, N.W.T.

14 000
Janice Tufford[1]
Toronto

14 948
Bruce Valpy
Yellowknife, N.W.T.

[1] Recipients are listed under the province or territory to which their projects are related./Les subventions sont classées géographiquement en fonction du projet et non du lieu de résidence du bénéficiaire.

Other Grants

Autres subventions

25 000
Canadian Music Council/Conseil canadien de la musique
Ottawa
(Representation at Midem Classique/Frais de représentation au Midem Classique)

25 000
Hurtig Publishers
Edmonton
(Research and development costs for the second edition of *The Canadian Encyclopedia*/Frais de recherche et de réalisation de la deuxième édition anglaise de *L'Encyclopédie du Canada*)

8 800
Nova Scotia Coalition on Arts and Culture
Halifax
(Forum on Arts and Culture/Colloque sur les arts et la culture)

31 500
School of Management
Banff Centre
Banff, Alta.
(Arts administration programs/Programmes d'administration des arts)

Killam Program

Programme Killam

Killam Program

The Killam Program supports scholars of exceptional ability engaged in research projects of broad significance in the humanities, social sciences, natural sciences, medicine, engineering and studies linking any of the disciplines within these broad fields. The program is financed by a donation and a bequest to the Canada Council by the late Mrs. Dorothy J. Killam. Two categories of awards are offered under the Killam Program.

Programme Killam

Le programme Killam aide les chercheurs de compétence exceptionnelle à entreprendre des travaux de grande envergure dans les sciences humaines, les sciences naturelles, la médecine et le génie, ou des études multidisciplinaires rattachées à ces domaines. Financé par un don et un legs au Conseil des Arts du Canada de feu Mme Dorothy J. Killam, le programme offre des bourses et des prix.

Izaak Walton Killam Memorial Prizes

These prizes of $50,000 are awarded annually to eminent Canadian scholars in science, engineering or medicine, who are engaged actively in research in industry, a government agency or a university. In 1985-86, the winners were Jacques Genest, physician, Clinical Research Institute of Montreal, University of Montreal and McGill University; Howard Rapson, engineer, University of Toronto; and Karel Wiesner, chemist, University of New Brunswick.

Prix commémoratifs Izaak-Walton-Killam

Ces prix, d'une valeur de 50 000 $, sont décernés chaque année à des chercheurs canadiens de premier plan, en science, génie ou médecine, qui travaillent dans l'industrie, les organismes publics ou les universités. Les lauréats de 1985-1986 ont été Jacques Genest, médecin, Institut de recherches cliniques de Montréal, Université de Montréal et Université McGill; Howard Rapson, ingénieur, Université de Toronto; et Karel Wiesner, chimiste, Université du Nouveau-Brunswick.

Izaak Walton Killam Research Fellowships

Awards to scholars and researchers for projects to be carried out in 1985-86; they provide full or partial salary replacement and fringe benefits.

Bourses de recherche Izaak-Walton-Killam

Ces bourses sont attribuées à des universitaires et des chercheurs pour des projets à exécuter en 1985-1986; elles fournissent un salaire complet ou partiel et des avantages sociaux.

61 878
J. Allard[1]
Université du Québec à Montréal

63 240
H. Alper
Université d'Ottawa/ University of Ottawa

59 000
D.J. Bercuson[1]
University of Calgary

63 703
J.G. Castel[1]
York University

61 186
F. Cooke[1]
Queen's University

63 689
L. Dechêne[1]
McGill University

59 890
J. English[1]
University of Waterloo

59 945
C.A. Fyfe[1]
University of Guelph

60 036
J.R. Gibson[1]
York University

59 522
G.A. Gratzer
University of Manitoba

58 300
N.D. Gupta[1]
University of Manitoba

66 420
I. Hacking
University of Toronto

65 018
A.G. Harrison[1]
University of Toronto

59 300
B.R. Henry
University of Manitoba

64 464
P.C. Hoffmann
McGill University

52 440
L. Hutcheon
McMaster University

62 877
J.B. Jones
University of Toronto

61 000
A. Joyal[1]
Université du Québec à Montréal

58 298
J.A. Koningstein[1]
Carleton University

61 119
R.P. Kroetsch
University of Manitoba

60 549
J.W. McConkey
University of Windsor

49 697
G.O. Mackie
University of Victoria

47 442
B.F. Madore
University of Toronto

61 632
L. Mailhot
Université de Montréal

65 600
M. Millgate
University of Toronto

64 149
D.F. Norton[1]
McGill University

48 632
Z.W. Pylyshyn[1]
University of Western Ontario

62 098
R. Robidoux[1]
Université d'Ottawa/ University of Ottawa

60 816
A.W. Rudrum
Simon Fraser University

60 840
M. Ruse[1]
University of Guelph

65 641
G. Scoles[1]
University of Waterloo

62 412
A.D. Scott
University of British Columbia

49 270
G.T. Toussaint[1]
McGill University

53 000
N.R.R. Tumkur
University of Waterloo

15 000
M.C. Urquhart
Queen's University

61 626
J. Veizer
Université d'Ottawa/
University of Ottawa

59 826
S.C. Wallace[1]
University of Toronto

63 804
E.J. Weinrib
University of Toronto

63 691
G.R. Wyatt[1]
Queen's University

[1]Renewal./
Renouvellement.

Molson Prizes
The Molson Prizes, worth $50,000 each, are awarded to Canadians whose work constitutes an outstanding achievement in the arts, and in the humanities and social sciences. They are intended to encourage recipients to contribute further to the cultural and intellectual heritage of Canada. These prizes are financed from a $1,000,000 endowment provided by the Molson Foundation. The winners in 1985 were poet Gaston Miron, and Ronald Melzack, psychologist.

Prix Molson
D'une valeur de 50 000 $ chacun, les Prix Molson récompensent des Canadiens qui se sont distingués par la qualité de leurs travaux dans les arts ou les sciences humaines. Les Prix Molson sont une incitation aux lauréats à continuer d'enrichir la vie culturelle et intellectuelle du pays. Ces prix sont attribués par le Conseil des Arts, grâce à une dotation de un million de dollars de la fondation Molson. En 1985, les lauréats ont été Gaston Miron, poète, et Ronald Melzack, psychologue.

The McLuhan Teleglobe Canada Award
The Canadian Commission for Unesco, in cooperation with Teleglobe Canada, established, in 1983, the McLuhan Teleglobe Canada Award, a $50,000 international prize in communications meant to honour the memory of communications philosopher Herbert Marshall McLuhan. The prize, which includes a commemorative medal, is awarded every two years. The winner in 1985 was the communications specialist and noted Italian writer Umberto Eco.

Prix McLuhan Téléglobe Canada
En collaboration avec Téléglobe Canada, la Commission canadienne pour l'Unesco a établi, en 1983, le Prix McLuhan Téléglobe Canada. Doté de 50 000 $ et d'une médaille commémorative, ce prix international des communications honore la mémoire du philosophe des communications, Herbert Marshall McLuhan. Il est attribué tous les deux ans. En 1985, le prix a été décerné au spécialiste des communications et écrivain italien de renom, Umberto Eco.

Governor General's Literary Awards
The Governor General's Literary Awards, of $5,000 each, are presented each year to the authors of the best English-language and French-language works in four categories. The winners for 1985 follow: fiction—Margaret Atwood for *The Handmaid's Tale* (McClelland and Stewart) and Fernand Ouellette for *Lucie ou un midi en novembre* (Boréal Express); poetry—Fred Wah for *Waiting for Saskatchewan* (Turnstone Press) and André Roy for *Action Writing* (Les Herbes Rouges); drama—George F. Walker for *Criminals in Love* (Playwrights Canada) and Maryse Pelletier for *Duo pour voix obstinées* (VLB Éditeur); non-fiction—Ramsay Cook *The Regenerators: Social Criticism in Late Victorian English Canada* (University of Toronto Press) and François Ricard for *La littérature contre elle-même* (Boréal Express).

Prix littéraires du Gouverneur général
Les Prix littéraires du Gouverneur général, de 5 000 $ chacun, récompensent chaque année les auteurs du meilleur livre de langue française et de langue anglaise dans quatre catégories. Les lauréats de 1985 sont: romans et nouvelles—Fernand Ouellette pour *Lucie ou un midi en novembre* (Boréal Express) et Margaret Atwood pour *The Handmaid's Tale* (McClelland and Stewart); poésie—André Roy pour *Action Writing* (Les Herbes Rouges) et Fred Wah pour *Waiting for Saskatchewan* (Turnstone Press); théâtre—Maryse Pelletier pour *Duo pour voix obstinées* (VLB Éditeur) et George F. Walker pour *Criminals in Love* (Playwrights Canada); études et essais—François Ricard pour *La littérature contre elle-même* (Boréal Express) et Ramsay Cook pour *The Regenerators: Social Criticism in Late Victorian English Canada* (University of Toronto Press).

Canada Council Children's Literature Prizes
The Canada Council Children's Literature Prizes are annual awards of $5,000 to Canadian writers and illustrators of the best English and French books for young people published during the year. The winners for 1985 follow: Cora Taylor for the text of *Julie* (Western Producer Prairie Books); Terry Gallagher for the illustration of *Murdo's Story: A Legend from Northern Manitoba,* text by Murdo Scribe (Pemmican Publications); Robert Soulières for the text of *Casse-tête chinois* (Éditions Pierre Tisseyre) and Roger Paré for the illustration of *L'Alphabet* (Éditions La courte échelle).

Prix de littérature de jeunesse du Conseil des Arts
Les Prix de littérature de jeunesse du Conseil des Arts, de 5 000 $ chacun, récompensent les auteurs et les illustrateurs des meilleurs livres du genre, en français et en anglais, parus au cours de l'année. Les lauréats de 1985 sont: Robert Soulières pour le texte de *Casse-tête chinois* (Éditions Pierre Tisseyre); Roger Paré pour les illustrations de *L'Alphabet* (Éditions La courte échelle); Cora Taylor pour le texte de *Julie* (Western Producer Prairie Books) et Terry Gallagher pour les illustrations de *Murdo's Story: A Legend from Northern Manitoba,* texte de Murdo Scribe (Pemmican Publications).

Canada Council Translation Prizes
Two prizes of $5,000 each are awarded each year for the best translations of Canadian books published during the preceding year. In 1985 the winners of these prizes were Yvonne M. Klein for *Lesbian Triptych* (Women's Press), the English version of Jovette Marchessault's *Tryptique lesbien;* and Michelle Robinson for *Louis Riel: la fin d'un rêve* (Éditions Pierre Tisseyre), the French version of Rudy Wiebe's *The Scorched-Wood People.*

Prix de traduction du Conseil des Arts
Deux prix de traduction, de 5 000 $ chacun, récompensent tous les ans deux traductions de livres canadiens publiés l'année précédente. Les lauréats de 1985 sont: Michelle Robinson pour *Louis Riel: la fin d'un rêve* (Éditions Pierre Tisseyre), version française de *The Scorched-Wood People* de Rudy Wiebe; et Yvonne M. Klein pour *Lesbian Triptych* (Women's Press), version anglaise de *Tryptique lesbien* de Jovette Marchessault.

Canada-Australia Literary Prize
The Canada-Australia Literary Prize, of $3,000, is awarded annually in alternate years to an English-language Australian or Canadian writer for the author's complete works. The prize is administered in Canada by the Canada Council and financed jointly by the Department of External Affairs of Canada and the Australia Council. The 1985 winner was the Canadian novelist and short-story writer Jack Hodgins.

Prix littéraire Canada-Australie
Le prix littéraire Canada-Australie, d'une valeur de 3 000 $, est décerné chaque année en alternance à un écrivain australien et à un écrivain canadien de langue anglaise, dont il couronne l'ensemble de l'oeuvre. Il est administré au Canada par le Conseil des Arts et financé conjointement par le ministère des Affaires extérieures du Canada et l'Australia Council. En 1985, le prix a été décerné au romancier et nouvelliste canadien Jack Hodgins.

Canada-French Community of Belgium Literary Prize
The Canada-French Community of Belgium Literary Prize, of $2,500, is awarded annually in alternate years to a French-language Belgian or Canadian writer for the author's complete works. The prize is administered in Canada by the Canada Council and financed jointly by the Department of External Affairs of Canada and the Belgian government. The 1985 winner was the Belgian writer Eugène Savitzkaya.

Prix littéraire Canada-Communauté française de Belgique
D'une valeur de 2 500 $, le Prix Canada-Communauté française de Belgique est décerné chaque année en alternance à un écrivain belge et à un écrivain canadien de langue française, dont il couronne l'ensemble de l'oeuvre. Administré au Canada par le Conseil des Arts, ce prix est financé conjointement par le ministère des Affaires extérieures du Canada et par le gouvernement belge. En 1985, le prix a été décerné à l'écrivain belge Eugène Savitzkaya.

Canada-Italy Literary Prize
The Canada-Italy Literary Prize consists of the annual translation of a work of literature of both countries into the language of the other country. English-language and French-language works are translated alternately into Italian, followed by the author's visit to Italy to publicize the translation. Italian works are translated alternately into English and French, followed by the author's visit to Canada to publicize the translation.

Prix littéraire Canada-Italie
Le Prix littéraire Canada-Italie consiste en la traduction, chaque année, d'une oeuvre littéraire des deux pays dans la langue de l'autre pays. Un ouvrage alternativement de langue anglaise et de langue française est traduit en italien et l'auteur se rend par la suite en Italie pour faire connaître son livre. Les oeuvres de langue italienne sont traduites alternativement en anglais et en français, et l'auteur vient également au Canada pour faire connaître son oeuvre.

Canada-Switzerland Literary Prize
The Canada-Switzerland Literary Prize, of $2,500, is awarded annually in alternate years to a Canadian or Swiss writer for a work of poetry, fiction, drama or non-fiction published in French during the preceding eight years. The prize is financed jointly by the Canada Council and the Fondation Pro Helvetia. The winner for 1985 was non-fiction writer Jean-Pierre Monnier of Switzerland.

Prix littéraire Canada-Suisse
Le Prix littéraire Canada-Suisse, d'une valeur de 2 500 $, est attribué chaque année en alternance à un écrivain canadien et à un écrivain suisse, pour une oeuvre de poésie, un roman, une pièce de théâtre ou un ouvrage de non-fiction paru en français au cours des huit années précédentes. Le prix est administré conjointement par le Conseil des Arts du Canada et par la Fondation Pro Helvetia. En 1985, le prix a été décerné à l'essayiste suisse, Jean-Pierre Monnier.

Virginia P. Moore Award
The Virginia P. Moore Award is given annually to a musician who has received at least two Arts Grants "B" from the Council in classical performance. The exact amount of the award may vary from year to year, but usually will exceed $10,000. This award, established in 1983 as a gift from the Virginia P. Moore Foundation, is intended to help the recipient develop a professional career. In 1985, the winner was cellist Sophie Rolland.

Prix Virginia-P.-Moore
Le Prix Virginia-P.-Moore est attribué tous les ans à un musicien qui a reçu au moins deux bourses «B» du Conseil des Arts en musique classique. Le montant exact du prix peut varier d'une année à l'autre, mais dépasse habituellement 10 000 $. Établi en 1983, le prix provient de la fondation Virginia-P.-Moore et a pour objet d'aider le bénéficiaire à amorcer sa carrière professionnelle. En 1985, le prix a été décerné à la violoncelliste Sophie Rolland.

Sylva Gelber Foundation Awards
The Sylva Gelber Foundation Awards are given annually to the most talented candidates under the age of 30 in the two annual Arts Grants "B" competitions for performers in classical music. The awards, established in 1981, provide $5,000 or more in addition to the amount of the grant. In 1985, the winners were violinist Julie Triquet and bassoonist Martin Mangrum.

Prix de la Fondation Sylva-Gelber
Les Prix de la Fondation Sylva-Gelber sont décernés annuellement au meilleur candidat de moins de 30 ans de chacun des deux concours annuels des bourses «B» pour interprètes de musique classique. Établis en 1981, ils sont assortis d'un montant de 5 000 $ ou plus qui s'ajoute à la bourse. En 1985, les prix ont été attribués à la violoniste Julie Triquet et au bassoniste Martin Mangrum.

Jules Léger Prize for New Chamber Music
The Canada Council provides $5,000 to the winner of the Jules Léger Prize for New Chamber Music. Created in 1978 by the late Jules Léger during his term as Governor General, the award is intended to encourage Canadian composers to write for chamber ensembles. It is administered by the Canadian Music Council. The 1985 winner was Brian Cherney of Montreal for a work entitled *River of Fire*.

Prix Jules-Léger de la nouvelle musique de chambre
Le Conseil des Arts du Canada offre une somme de 5 000 $ au lauréat du Prix Jules-Léger de la nouvelle musique de chambre. Le regretté Jules Léger a établi ce prix en 1978, alors qu'il était Gouverneur général du Canada, afin d'encourager les compositeurs canadiens à créer de la musique pour des formations de musique de chambre. En 1985, le Prix Jules-Léger, qui est administré par le Conseil canadien de la musique, a été décerné à Brian Cherney de Montréal pour sa composition *River of Fire*.

Healey Willan Prize
The Healey Willan Prize, of $3,000, is awarded at the close of the Council's annual competition for Grants to Amateur Choirs to the group judged the best, the most promising or the most improved choir in the competition. The 1985 prize went to the Winnipeg Singers.

Prix Healey-Willan
Le Prix Healey-Willan, d'une valeur de 3 000 $, est décerné à la fin du concours annuel de chorales d'amateurs du Conseil au groupe jugé le meilleur, le plus prometteur ou ayant fait le plus de progrès. En 1985, le prix a été attribué aux Winnipeg Singers.

Sir Ernest MacMillan Memorial Scholarship in Choral Conducting
Administered by the Canada Council on behalf of the Toronto Mendelssohn Choir Foundation, the Sir Ernest MacMillan Prize, of $1,000, is awarded each year to a distinguished Canadian choral conductor, chosen from among the competitors for an Arts Award grant in choral conducting. The 1985 award went to Nicole Paiement of Montréal.

Prix en direction de chorale à la mémoire de Sir Ernest MacMillan
Le prix Sir-Ernest-MacMillan est administré par le Conseil des Arts pour la fondation du Toronto Mendelssohn Choir. D'une valeur de 1 000 $, il est attribué chaque année à un Canadien s'étant distingué en direction de chorale. Le lauréat est choisi parmi les candidats du concours en direction de chorale du Service des bourses. En 1985, le prix a été décerné à Nicole Paiement de Montréal.

Victor Martyn Lynch-Staunton Awards
Each year the Council designates several of the senior artists who have been awarded Arts Grants "A" as holders of Victor Martyn Lynch-Staunton Awards. This designation does not carry any additional cash prize but is made to honour the memory of the benefactor whose bequest to the Council enables it to increase the number of grants in each category. The 1985 award holders are sculptor Joseph (Joe) Fafard, sculptor Royden Rabinowitch and soprano Pauline Vaillancourt.

Distinctions Victor-Martyn-Lynch-Staunton
Quelques bénéficiaires de la Bourse «A» pour artistes se voient décerner chaque année la distinction Victor-Martyn-Lynch-Staunton, du nom de celui qui a doté cette catégorie de bourses d'un fonds spécial. Cette distinction, qui n'apporte pas de récompense pécuniaire, est destinée à honorer la mémoire du bienfaiteur dont le legs permet au Conseil d'augmenter le nombre de bourses dans cette catégorie. En 1985, les distinctions ont été décernées à Joseph (Joe) Fafard et Royden Rabinowitch (sculpteurs), et à Pauline Vaillancourt (soprano).

Jacqueline Lemieux Prize
The Jacqueline Lemieux Prize is awarded at the close of each of the Council's two annual competitions for Arts Grants 'B' in dance to the most deserving candidate in the competition. It provides $1,000 in addition to the amount of the grant. The prize honours the memory of dance teacher Jacqueline Lemieux. The 1985 winners were Stephanie Ballard and Lucie Boissinot.

Prix Jacqueline-Lemieux
Le Prix Jacqueline-Lemieux, d'un montant de 1 000 $, est attribué, à l'issue de chacun des deux concours annuels des bourses «B» en danse, au boursier le plus méritant. Il s'ajoute au montant de la bourse. Ce prix honore la mémoire du professeur de danse Jacqueline Lemieux. En 1985, le prix a été décerné à Stephanie Ballard et Lucie Boissinot.

Peter Dwyer Scholarships
The Peter Dwyer Scholarships, worth a total of $20,000, are given annually to the most promising students at the National Theatre School and the National Ballet School. In 1985, the recipients at the National Theatre School were Patrice Coquereau, Dennis Fitzgerald, Susan Jennings, Colin O'Meara, Jacques Rancourt and Isabelle Vincent. Recipients at the National Ballet School were Lisa Drake and Michelle Jenson (shared), Michael Greyeyes and Eleonore Van Lookeren (shared), Keith Morino, Alexander Ritter and Julia Wollrab.

Bourses Peter-Dwyer
Les bourses Peter-Dwyer, d'un montant global de 20 000 $, sont attribuées tous les ans aux meilleurs élèves de l'École nationale de théâtre et de l'École nationale de ballet. En 1985, les boursiers de l'École nationale de théâtre ont été Patrice Coquereau, Dennis Fitzgerald, Susan Jennings, Colin O'Meara, Jacques Rancourt et Isabelle Vincent. Ceux de l'École nationale de ballet ont été Lisa Drake et Michelle Jenson (bourse partagée), Michael Greyeyes et Eleonore Van Lookeren (bourse partagée), Keith Morino, Alexander Ritter et Julia Wollrab.

J.B.C. Watkins Award
As the result of a bequest from the estate of the late John B.C. Watkins, one special grant, equivalent in value to an Arts Grant "B," is available to artists who are graduates of any Canadian university, for post-graduate studies in Denmark, Norway, Sweden or Iceland. In 1985, no grant was recommended.

Bourse J.-B.-C.-Watkins
Grâce à un legs de la succession de John B.C. Watkins, les artistes diplômés d'une université canadienne peuvent obtenir une bourse spéciale, dont la valeur équivaut à celle d'une bourse «B», pour entreprendre des études supérieures au Danemark, en Norvège, en Suède ou en Islande. En 1985, la bourse n'a pas été accordée.

Advisory Bodies, Juries and Selection Committees[1]

Organes consultatifs, jurys et comités de sélection[1]

Disciplinary Advisory Committees Membership[2]

Membres des comités consultatifs des disciplines artistiques[2]

Dale Amundson
Carol Anderson
Louis Applebaum
André Brassard
Eric Bruhn
Danielle Côté
Kate Craig
Yves Desgagnés
Paul-André Fortier
Jean-Marc Gagnon
Madeleine Gagnon
Richard Giguère
Grant Guy
Terrence Heath
Martha Henry
Karen Jamieson
Astrid Janson
Andy Jones
Robert Kroetsch
Lise Lamarche
Jean-Pierre Laurendeau
Stéphane Leclerc
Malcolm Lester
Glenn Lewis
Larry Lillo
Bill MacGillivray
Albanie Morin
Mary Morrison
John Murrell
Bill Perry
Roland Poulin
John Réa
André Ricard
Thomas Rolston
Jean-Léon Rondeau
Iolande Rossignol
Marc Samson
Doris Shadbolt
Lisa Steele
Jean Trudel
Diane Whitehouse
Valerie Wilder
Gary Wilson
Pat Wilson
Max Wyman
Tim Zuck

Dance
Danse

IndepenDance

IndépenDanse

Carol Anderson
Barbara Bourget
Ellen Busby
Daniel Léveillé

Music
Musique

Amateur Choirs

Chorales d'amateurs

William Baerg
Jean Ashworth Bartle
Charles Dupuis
Elmer Iseler
Jon Washburn

Commissioning of Canadian Compositions

Commandes de compositions canadiennes

Allan Bell
Peter Boneham
Walter Boudreau
Malcolm Forsyth
Harry Freedman
Michel Gonneville
David Jaeger
Peter Paul Koprowski
Larry Lake
Kenneth Pearl
Clermont Pépin
Myke Roy
Donna Zapf

Theatre
Théâtre

English Companies

Compagnies anglophones

Martha Henry
Astrid Janson
Andy Jones
Larry Lillo
Jackie Maxwell
John Murrell
Leslee Silverman
George Walker

French Companies

Compagnies francophones

André Brassard
Yves Desgagnés
Stéphane Leclerc
Jean-Léon Rondeau

Independent Production Grants for Theatre Artists

Subventions de production indépendante aux artistes du théâtre

Joy Coghill
Larry Lillo
Diz Marsh
Mary Vingoe
George Walker

Production Grants for Independent Theatre Groups

Subventions de production aux regroupement d'artistes

André Brassard
Yves Desgagnés
Stéphane Leclerc
Jean-Léon Rondeau

Touring Office
Office des tournées

Advisory Board

Commission consultative

Coleen Bailey
Bruce Blakemore
Pat Buckna
Gerry Eldred
Peter Feldman
Lendre Rogers Kearns
Ken Peirson
Allen Selby
Patricia Smith
Richard Stoker
Micheline Tessier

Ex officio Members
Membres d'office

Gilles Lefebvre (Chairperson/Président)
Marilyn Huband (Member of the Canada Council/Membre du Conseil des Arts du Canada)
Donald MacSween (National Arts Centre/Centre national des arts)
Guy Plamondon (Department of External Affairs/Ministère des Affaires extérieures)

Apprenticeship Program

Programme de stages

Rosemarie Bastarache
Ed Cowan
Paul Eck
Mallory Gilbert
Jorgen Holgerson

Concerts Canada

Concerts Canada

Ken Graham
Irving Guttman
David Haber
Charles Hamlen
Walter Homburger
André Laplante
Madeleine Panaccio
Ezra Schabas

Writing and Publication
Lettres et édition

Block and Project Grants to Publishers

Subventions globales et par titre aux éditeurs

English-Language Jury
Jury anglophone

David Kerfoot
Roy MacSkimming
Susan Musgrave
Terry Whalen
Ron Yeo

French-Language Jury
Jury francophone

Madeleine Bessette
Thomas Déri
Louis Dubé
Suzanne Lamy
Michèle Mailhot

Aid to Periodicals

Aide aux périodiques

English-Language Jury
Jury anglophone

Ken Adachi
Betty Bednarski
George Bowering
Hubert Hohn
Leslie Reid
Rosemary Sullivan
Ian Wallace
Kenneth Winters
Max Wyman

French-Language Jury
Jury francophone

Claudette Charbonneau
Nicole Dubreuil-Blondin
Jacques Elliott
Madeleine Gagnon
Philippe Haeck
Laurier Lacroix
Rober Racine

Aid to Periodicals for Promotion Campaigns

Aide aux périodiques pour des campagnes de promotion

English-Language Jury
Jury anglophone

Neville J. Gilfoy
Al Kikovitz
Ian McKelvie

French-Language Jury
Jury francophone

Jacques Elliott
Jacques Hurtubise
Marcel Pinsonneault

Promotion and Distribution of Canadian Books and Periodicals

Promotion et distribution de livres et périodiques canadiens

Grants to National Associations of Writers and Publishers

Subventions aux associations nationales d'écrivains et d'éditeurs

Grants for Conferences

Subventions aux conférences

English-Language Jury
Jury anglophone

Lynn Cunningham
Norman Horrocks
Kerry Longpré
Rowland Lorimer
Janet Lunn
Joseph Sherman
Ann Wall

French-Language Jury
Jury francophone

Janine Baril-Lefrançois
François Hébert
Pierre Lévesque
Jacques Payette

National Book Festival

Festival national du livre

Regional Committees
Comités régionaux

Atlantic Provinces
Provinces de l'Atlantique

Maurice Arseneault
Laurie Brinklow
Allan Cooper
Jean-Bernard d'Entremont
Edward Jones
Mary MacRury
Lloyd Mallard
Henri-Dominique Paratte
Patricia Way

Quebec
Québec

Germain Bouffard
Simon Dardick
Antoine Del Busso
Christiane Duchesne
Lysanne Ferron-Godin
Jean-Yves Soucy

Ontario
Ontario

Susan Geschwender
Irene McGuire
Jean McKay
Michael Ondaatje
Michael Williamson

Prairies and Northwest Territories
Prairies et Territoires du Nord-Ouest

Jean Dirksen
Cindy Ives-Bigeau
Suzanne Leblanc
Kitty Pope
Fred Stenson
Bjarne Tokerud
John Weier

British Columbia and Yukon
Colombie-Britannique et Yukon

Tom Best
David Driedger
Tony Gregson
Trudy Martin
Judith Reid
Linda Rogers
Joyce Sword

Coordinators
Coordonnateurs

Paul Robinson
(Atlantic Provinces/Provinces de l'Atlantique)
Louise Myette
(Québec)
Sarah Sheard
(Ontario)
Elin Logan
(Prairies and Northwest Territories/Prairies et Territoires du Nord-Ouest)
Ruth Clarke Harlow
(British Columbia and Yukon/Colombie-Britannique et Yukon)

Public Readings by Canadian Writers in Canada

Rencontres avec des écrivains canadiens au Canada

English-Language Jury
Jury anglophone

Sandra Birdsell
Erin Moure
Susan Musgrave
Sean O'Huigin
David Adams Richards
Tim Wynne-Jones

French-Language Jury
Jury francophone

Paul Chamberland
Christiane Duchesne
Melvin Gallant
Bernadette Renaud

Writers-in-Residence Program

Stages d'écrivains résidents

English-Language Jury
Jury anglophone

Margaret Atwood
John Gray
H.R. Percy

French-Language Jury
Jury francophone

Victor-Lévy Beaulieu
Madeleine Gagnon
Roland Giguère

Canada-Scotland Writers-in-Residence Exchange

Échange d'écrivains résidents Canada-Écosse

Margaret Atwood
John Gray
H.R. Percy

Visual Arts and Art Bank
Arts visuels et Banque d'oeuvres d'art

Exhibition Assistance for Public Art Galleries and Artist-Run Centres

Aide aux programmes d'exposition des musées d'art publics et centres dirigés par des artistes

Glenn Allison
Dale Amundson
Alvin Balkind
René Blouin
Glenn Cumming
Leighton Davis
Marjorie Donaldson
Rosa Ho
Phillip Monk
Wayne Morgan
Carol Phillips
Paul Soucy
Jeff Spalding
Mary Sparling
Pierre Théberge
Normand Thériault
Elke Town
Jean Trudel
Jane Young

Print Workshops and Production and Service Centres

Ateliers de gravure et centres de production et de service

1984-1985

Barbara Astman
Angela Grauerholz
Robert Houle
Walter Jule
Serge Tousignant

1985-1986

Evergon
Bill Laing
Normand Thériault

Studios in New York

Ateliers à New York

Jocelyne Alloucherie
Fred Douglas
Leslie Reid

Chalmers Fund for the Crafts

Fonds Chalmers pour les métiers d'art

Lucien Desmarais
Les Manning
Sally Michener

Art Bank Juries

Jurys de la Banque d'oeuvres d'art

Barbara Astman
Derek Besant
Stephen Best
Eleanor Bond
Wayne Boucher
Robert Bourdeau
Tony Brown
Sorel Cohen
David Craven
Mary-Ann Cuff
Karen Dugas
Robert Fones
Yvon Gallant
Tom Hopkins
Carole Itter
Jocelyn Jean
Wendy Knox-Leet

Wanda Koop
David McWilliam
Walter May
Sandra Meigs
Monique Mongeau
Merijean Morrissey-Clayton
Roland Poulin
Cynthia Short
David Thauberger
Dyana Werden
Robert Wiens
Hilda Woolnough
Don Wright

Media Arts
Arts-médias

Film Organizations (Production Cooperatives)

Sociétés cinématographiques (coopératives de production)

Guy Borremans
Jean Chabot
Barry Cowling
Diane Edmunston
Robert Favreau
Mary Jane Gomes
Patricia Gruben
Jim Kelly
Bill MacGillivray

Film Production Grants

Subventions de réalisation cinématographique

Paule Baillargeon
Denyse Benoit
David Billington
Amnon Buchbinder
Jean Chabot
Marcia Couelle
Bruce Elder
Chris Gallagher
Luce Guilbeault
Piers Handling
Peter Harcourt
Martin Lavut
Michaelle McLean
Laura Sky
Paul Tana

Video Organizations

Organismes vidéographiques

Renée Baert
René Blouin
Elizabeth Vander Zaag

Special Adviser
Appréciateur spécial

Doug Black

Video and Audio Production Grants

Subventions de réalisation vidéo et audio

Marcella Bienvenue
Eric Cameron
Marshalore Chuk
Jacques Collin
Bruce Ferguson
Peggy Gale
Nicole Giguère
David Keiln
Brian McNevin
Ed Mowbray

Holography Production Grants

Subventions de réalisation holographique

Kenneth Chalk
Ed Dietrich
Sidney Dinsmore
John Perry
Debra Roberge
Jean Roy

Integrated Media

Médias intégrés

Robert Adrian
Kevin Austin
Patrick Burns
Luc Courchesne
Ken Deaton
Arthur Makosinski
Rober Racine
Iolande Rossignol

Canada Council/ National Museum of Science and Technology Artist-In-Residence Program

Programme d'artistes résidents du Conseil des Arts et du Musée national des sciences et de la technologie

Jean-Pierre Boyer
Arthur Cordell
Ken Deaton
Robert Fones
Willard Holmes
Rober Racine
Iolande Rossignol

Arts Awards Service
Service des bourses

Arts Grants "A" (April 1985 competition)

Bourses «A» pour artistes (Concours d'avril 1985)

Film
Cinéma

Marthe Blackburn
Jesse Nishihata
Leila Sujir

Writing (English)
Création littéraire (anglaise)

Urjo Kareda
Ronald Sutherland
Anne Szumigalski

Writing (French)
Création littéraire (française)

Jacques Allard
Cécile Cloutier
André Major

Visual Arts (except critics and curators)
Arts visuels (conservateurs et critiques d'art exceptés)

Paterson Ewen
Chantal Pontbriand
Ron Shuebrook

Arts Grants "A" (October 1985 competition)

Bourses «A» pour artistes (Concours d'octobre 1985)

Architecture
Architecture

Janos Baracs
Ruth Cawker
Gustavo da Roza

Dance (Ballet)
Danse (ballet)

Mary Jago
David Moroni
Linda Stearns

Dance (Modern)
Danse (moderne)

Judy Hendin
Kenny Pearl
Linda Rabin

Film
Cinéma

David Billington
Mireille Dansereau
Anna Gronau
Roy Moore
Lynn Smith

Multidisciplinary and Performance Art
Multidisciplinarité et performance

Bruce Barber
Raymond Gervais
Berenicci Hershorn

Music
Musique

Norma Beecroft
Jacques Hétu
Louise Forestier
Keith McMillan
Dave Robbins

Photography
Photographie

Patrick Close
Evergon
Michiko Yajima-Gagnon

Theatre (English)
Théâtre (anglais)

Michele George
Astrid Janson
Len Peterson

Theatre (French)
Théâtre (français)

Benoit Girard
Nicole LeBlanc
Patricia Nolin

Video
Vidéo

Renée Baert
Colin Campbell
Lorraine Dufour

Visual Arts (except critics and curators)
Arts visuels (conservateurs et critiques d'art exceptés)

Roland Brenner
François Marc Gagnon
Shirley Wiitasalo

Visual Arts (critics and curators)
Arts visuels (conservateurs et critiques d'art)

Louise Dompierre
Rick Rhodes
Marcel Saint-Pierre

Writing (English)
Création littéraire (anglaise)

Alistair MacLeod
P.K. Page
George Walker

Writing (French)
Création littéraire (française)

Jacques Brault
Louise Maheux-Forcier
Suzanne Paradis

Special Adviser (Children's literature)
Appréciateur spécial (littérature de jeunesse)

Ginette Anfousse

Arts Grants "B"
(December 1984 competition)

Bourses «B» pour artistes
(concours de décembre 1984)

Music (Classical Performance)
Musique (exécution, musique classique)

Pierrette Alarie
Robert Creech
Pierre Hétu
Walter Joachim
Renée Morisset (preselection/ présélection)
Jean-Paul Sévilla (audition tour/tournée d'auditions)

Special Advisers for Auditions
Appréciateurs spéciaux pour les auditions

Pierre-Yves Asselin
Serge Laflamme
Marie Lorcini
Peter McCutcheon
Hugh McLean

Special Advisers for Preselection
Appréciateurs spéciaux pour la présélection

Marie Lorcini
Peter McCutcheon
Hugh McLean

Arts Grants "B"
(April 1985 competition)

Bourses «B» pour artistes
(concours d'avril 1985)

Architecture
Architecture

Aurèle Cardinal
Nan Griffiths
Barry Sampson

Dance (Arts Administration)
Danse (Administration des arts)

William Poole

Dance (Ballet)
Danse (ballet)

Daniel Jackson
Mavis Staines
Cathy Taylor

Dance (Classical Indian)
Danse (indienne classique)

Rina Singha

Dance (Modern)
Danse (moderne)

Paul-André Fortier
Jennifer Mascall
Peter Randazzo

Dance (Notation)
Danse (notation)

Ingrid Filewood

Film
Cinéma

Marthe Blackburn
Jesse Nishihata
Leila Sujir

Multidisciplinary and Performance Art
Multidisciplinarité et performance

Corrine Corry
Don Druick
Denis Lessard
Michaelle McLean

Music (Classical Composition)
Musique (composition classique)

John Celona
Alex Pauk
John Rea

Music (Non-Classical Composition)
Musique (composition non classique)

Charles "Skip" Beckwith
Gabriel Charpentier
Raôul Duguay
Dave Hildinger
Holger Petersen

Music (Instrument Making)
Musique (facteurs d'instruments)

Yves Beaupré
Otto Joachim
Joseph Kun
Linda Manzer
Darryl Williams

Special Advisers
Appréciateurs spéciaux

Rémi Collard
Joseph Zuskin

Music (Special Program)
Musique (Programme spécial)

Isobel Moore
Marc Samson
Ezra Schabas

Photography
Photographie

Raymonde April
Kate Davis
Michael Mitchell

Theatre (English)
Théâtre (anglais)

Martha Henry
John Lazarus
Robert Thompson

Theatre (French)
Théâtre (français)

Roland Lepage
Claude-André Roy
Louise Saint-Pierre

Video
Vidéo

A.A. Bronson
Jean Gagnon
Jan Peacock

Visual Arts (except critics and curators)
Arts visuels (conservateurs et critiques d'art exceptés)

Rick Evans
Michael Fernandes
Mary Scott
Louise Viger
Scott Watson

Visual Arts (critics and curators)
Arts visuels (conservateurs et critiques d'art)

Serge Bérard
Peggy Gale
Reesa Greenberg

Writing (English)
Création littéraire (anglaise)

Robert Bringhurst
Virginia Furtwangler
Margaret Hollingsworth

Writing (French)
Création littéraire (française)

Francine Dery
Marie José Thériault
Michel van Schendel

Arts Grants "B"
(October 1985 competition)

Bourses «B» pour artistes
(concours d'octobre 1985)

Architecture
Architecture

Janos Baracs
Ruth Cawker
Gustavo da Roza

Dance (Ballet)
Danse (ballet)

Mary Jago
David Moroni
Linda Stearns

Dance (Modern)
Danse (moderne)

Judy Hendin
Kenny Pearl
Linda Rabin

Film
Cinéma

David Billington
Mireille Dansereau
Anna Gronau
Roy Moore
Lynn Smith

Multidisciplinary and Performance Art
Multidisciplinarité et performance

Bruce Barber
Raymond Gervais
Berenicci Hershorn

Music (Choral Conducting)
Musique (direction de chorale)

Peter Allen
William Baerg
Elmer Iseler

Music (Orchestra Conducting)
Musique (direction d'orchestre)

Dwight Bennett
Mario Duschenes
Pierre Hétu
Pierre Rolland

Photography
Photographie

Patrick Close
Evergon
Michiko Yajima-Gagnon

Theatre (English)
Théâtre (anglais)

Michele George
Astrid Janson
Len Peterson

Theatre (French)
Théâtre (français)

André Legault
Hélène Mercier
Claude Poissant

Video
Vidéo

Renée Baert
Colin Campbell
Lorraine Dufour

Visual Arts (except critics and curators)
Arts visuels (conservateurs et critiques d'art exceptés)

Suzanne Funnell
Wayne Giles
Michel Goulet
Jamelie Hassan
Terrence Johnson
Carole Wainio

Visual Arts (critics and curators)
Arts visuels (conservateurs et critiques d'art)

Louise Dompierre
Rick Rhodes
Marcel Saint-Pierre

Writing (English)
Création littéraire (anglaise)

Katherine Govier
Richard Lemm
Patsy Ludwick

Special Adviser (Children's literature)
Appréciateur spécial (littérature de jeunesse)

Christie Harris

Writing (French)
Création littéraire (française)

Pierre Morency
Gabrielle Poulin
Marie Savard

Special Adviser (Children's literature)
Appréciateur spécial (littérature de jeunesse)

Ginette Anfousse

Grants for Non-Fiction Writing
(May 1985 competition)

Bourses pour ouvrages de non-fiction
(concours de mai 1985)

English-Language Jury
Jury anglophone

Silver Donald Cameron
Ted Ferguson
Sandra Gwyn

French-Language Jury
Jury francophone

Jacques Brault
Lysiane Gagnon
Jean Provencher

Grants for Non-Fiction Writing
(November 1985 competition)

Bourses pour ouvrages de non-fiction
(concours de novembre 1985)

English-Language Jury
Jury anglophone

Elspeth Cameron
Harold Horwood
Heather Robertson

French-Language Jury
Jury francophone

Marcelle Brisson
Jean-Claude Dussault
Lise Gauvin

Short-Term, Project Cost, Project and Travel Grants

Bourses de courte durée, de frais, de projet et de voyage

Architecture
Architecture

Janos Baracs
Aurèle Cardinal
Ruth Cawker
Gustavo da Roza
Nan Griffiths
Barry Sampson

Dance (Ballet)
Danse (ballet)

Deborah Hess
Daniel Jackson
Mary Jago
David Moroni
Garry Semeniuk
Mavis Staines
Linda Stearns
Cathy Taylor
Valerie Wilder

Dance (Modern)
Danse (moderne)

Peter Boneham
Paul-André Fortier
Judy Hendin
Kazuko Hirabayashi
Helen Jones
Jennifer Mascall
Kenny Pearl
Linda Rabin
Peter Randazzo

Film
Cinéma

David Billington
Marthe Blackburn
Mireille Dansereau
Anna Gronau
Peter Harcourt
Roy Mocre
Jesse Nishihata
Brigitte Sauriol
Lynn Smith
Leila Sujir
Jean Tessier

Multidisciplinary and Performance Art
Multidisciplinarité et performance

Bruce Barber
Yves Bouliane
Marie Chouinard
Corrine Corry
Don Druick
Lynn Fernie
Eldon Garnet
Raymond Gervais
Berenicci Hershorn
Denis Lessard
Michaelle McLean
Patrick Ready
David Tomas

Music (Classical Composition)
Musique (composition classique)

Martin Bartlett
John Celona
Malcolm Forsyth
Denis Gougeon
Alcides Lanza
Alexina Louie
Paul McIntyre
Marjan Mozetich
Alex Pauk
John Rea

Music (Classical Performance)
Musique (exécution, musique classique)

Dwight Bennett
Melvin Berman
Alexandra Browning
Andrew Dawes
Guy Fouquet
Mauricio Fuks
Phyllis Mailing
Uri Mayer
Dorothy Morton
Patricia Rideout
Pierre Rolland
Claude Savard
Jacques Simard
Valerie Tryon
Timothy Vernon

Music (Choral Conducting)
Musique (direction de chorale)

Peter Allen
William Baerg
Elmer Iseler

Music (Orchestra Conducting)
Musique (direction d'orchestre)

Dwight Bennett
Mario Duschenes
Pierre Hétu
Pierre Rolland

Music (Instrument Making)
Musique (facteurs d'instruments)

Yves Beaupré
Otto Joachim
Joseph Kun
Linda Manzer
Darryl Williams

Music (Non-Classical)
Musique (non-classique)

Bob Bossin
Pierre Boulet
Neil Chotem
Ron Collier
François Dompierre
Rodney Ellias
Louise Forestier
Kevin Gillis
Margot Gladd
Dave Hildinger
Ian McDougall
Mark Miller
Phil Nimmons
Don Palmer
Mitch Podolak

Photography
Photographie

Raymonde April
Guy Borremans
John Chalmers
Patrick Close
Penny Cousineau
Kate Davis
Evergon
Angela Grauerholz
Michael Mitchell
Helga Pakasaar
Dan Thorburn
Michiko Yajima-Gagnon

Theatre (English)
Théâtre (anglais)

Janet Amos
Paul Bettis
Robert Doyle
Richard Greenblatt
Martha Henry
John Lazarus
Nicole Lipman
Ken Mitchell
Ann Skinner
Robert H. Thompson
Jace van der Veen
Ian Wallace

Theatre (French)
Théâtre (français)

Anne Caron
Larry Michel Demers
Marie-Hélène Falcon
René Gingras
André Legault
Roland Lepage
Daniel Meilleur
Hélène Mercier
Geneviève Notebaert
Claude Poissant
Claude-André Roy
Louise St-Pierre

Video
Vidéo

Betty Arsenault
Renée Baert
A.A. Bronson
Colin Campbell
Lorraine Dufour
Jean Gagnon
Gilbert Lachapelle
Jan Peacock
Edward Slopek

Visual Arts (except critics and curators)
Arts visuels (conservateurs et critiques d'art exceptés)

Alf Bogusky
Max Dean
Peter Gnass
Nicole Jolicoeur
Douglas Kirton
Rita McKeough
Margaret May
Richard Mill
Bernie Miller
Guy Pellerin
Mary Pratt
John Scott

Visual Arts (critics and curators)
Arts visuels (conservateurs et critiques d'art)

Serge Bérard
Louise Dompierre
Peggy Gale
Reesa Greenberg
Rick Rhodes
Marcel Saint-Pierre

Writing (English)
Création littéraire (anglaise)

Sandra Birdsell
Greg Cook
Lorna Crozier
Ken Gass
Sky Gilbert
Robert Harlow
Michael Harris
Frances Itani
Erika Ritter
Ray Smith
Judith Thompson
Peter van Toorn

Special Advisers
Appreciateurs spéciaux

Brian Doyle
Ian Wallace

Writing (French)
Création littéraire (française)

Elisabeth Bourget
André Brochu
Denis Desautels
Roger Des Roches
Philippe Haeck
Carole Hébert
Marie-Francine Hébert
Renaud Longchamps
Laurent Mailhot
Hélène Ouvrard
Jacques Savoie
André Vanasse

Special Adviser
Appréciateur spécial

Irene Aubrey

Visiting Foreign Artists

Visites d'artistes étrangers

Carol Anderson
Elisabeth Bourget
Tony Brown
Harry Freedman
Claude Mongrain
Paul Thompson
Valerie Wilder

Explorations
Explorations

Regional Committees

Comités régionaux

Atlantic Provinces
Provinces de l'Atlantique

Nancy Bauer
John Brett
Kenzie McNeil
Marc Pitre
Peter Powning
Elspeth Putman
Janice Spence

Quebec
Québec

Rose-Marie Arbour
Louis Caron
Louise Carré
Gabriel Charpentier
Patrick Darby
Chantal Dupont
Robert Favreau
Alain Fournier
Raymond Gervais
Richard Giguère
Léa Pool
Alain Thibault

Ontario
Ontario

Kay Armatage
John English
Kim Erickson
Peter Froehlich
Marty Gervais
David Hlynsky
Paul Ledoux
Cyndra MacDonald
Bronwen Wallace
Gayle Young

Prairies
Prairies

John Archer
David Barnet
Garry Berteig
Marcel Gosselin
Lara Mazur
Sharon Pollock
Edgar Rea
Beverley Ross

British Columbia
Colombie-Britannique

Jane Heyman
Margo Kane
Chris Creighton Kelly
Barry McKinnon
Julie Poskitt
James Thornsbury
Fred Wah

Northern Canada
Nord canadien

Ron Chambers
René Fumoleau
José Kusugak
Odette Leroux
Judy McGrath
Mavis Penney
Tony Williamson

Prizes and Awards
Prix et distinctions

Molson Prizes

Prix Molson

William E. Taylor, Jr. (Chairperson/Président)
James Downey
Henry Kreisel
Eva Kushner
Alexandre G. McKay
Thomas H. B. Symons
Jean-Pierre Wallot

Maureen Forrester (Chairperson/Présidente)
Robert Kroetsch
André Lamy
Henry Purdy
Antoine Sirois

McLuhan Teleglobe Canada Award

Prix McLuhan Téléglobe Canada

Malcolm Ross (Chairperson/Président)
Harry J. Boyle
Ronald Montcalm
Gérard Pelletier
Betty Zimmerman

Governor General's Literary Awards

Prix littéraires du Gouverneur général

George Bain (Chairperson, English Section/Président, section anglaise)
René Durocher (Chairperson, French Section/Président, section française)

Poetry (English)
Poésie (anglais)

George Bowering (Chairperson/Président)
Paulette Jiles
Eli Mandel

Poetry (French)
Poésie (français)

Pierre Nepveu (Chairperson/Président)
Cécile Cloutier
Pierre Morency

Fiction (English)
Romans et nouvelles (anglais)

H.R. Percy (Chairperson/Président)
Helen Weinzweig
Rudy Wiebe

Fiction (French)
Romans et nouvelles (français)

Gabrielle Poulin (Chairperson/Président)
André Brochu
Jacques Folch-Ribas

Non-Fiction (English)
Études et essais (anglais)

George Bain (Chairperson/Président)
June Callwood
Kenneth McNaught

Non-Fiction (French)
Études et essais (français)

René Durocher (Chairperson/Président)
Nicole Deschamps
Robert Vigneault

Theatre (English)
Théâtre (anglais)

Mark Czarnecki
(Chairperson/Président)
Malcolm Black
Anne Chislett

Theatre (French)
Théâtre (français)

Bernard Andrés
(Chairperson/Président)
Hélène Loiselle
André Ricard

Canada Council Children's Literature Prizes

Prix de littérature de jeunesse du Conseil des Arts

English-Language Jury
Jury anglophone

Christie Harris
(Chairperson/Présidente)
Alan Daniel
Pam Hall
Sandra Martin
Don Mills

French-Language Jury
Jury francophone

Bernadette Renaud
(Chairperson/Présidente)
Danielle Champagne-Boulais
Jean-Marie Poupart
Michelle Provost
Gilles Tibo

Canada Council Translation Prizes

Prix de traduction du Conseil des Arts

English-Language Committee
Comité anglophone

Barbara Godard
(Chairperson/Présidente)
Michael Bullock
Eric McLean

French-Language Committee
Comité francophone

Louise E. Arsenault
(Chairperson/Présidente)
Robert Melançon
Ivan Steenhout

Canada-Australia Literary Prize

Prix littéraire Canada-Australie

Naïm Kattan
(Chairperson/Président)
Eli Mandel
William New
Leon Rooke
Audrey Thomas

Canada-French Community of Belgium Literary Prize

Prix littéraire Canada-Communauté française de Belgique

Canadian Committee
Comité canadien

Naïm Kattan
(Chairperson/Président)
Victor-Levy Beaulieu
Marie-Claire Blais
Jacques Brault
François Charron

Canada-Switzerland Literary Prize

Prix littéraire Canada-Suisse

Canadian Committee
Comité canadien

Naïm Kattan
(Chairperson/Président)
Gilles Archambault
Monique Bosco
Henri-Dominique Paratte
Jean-Marie Poupart

Virginia P. Moore Award

Prix Virginia-P.-Moore

Louis Applebaum
Mary Morrison
John Rea
Thomas Rolston
Marc Samson

Sylva Gelber Foundation Awards

Prix de la Fondation Sylva-Gelber

Pierrette Alarie
Robert Creech
Pierre Hétu
Walter Joachim
Jean-Paul Sevilla

Jules Léger Prize for New Chamber Music

Prix Jules-Léger de la nouvelle musique de chambre

Robert Aitken
Jack Behrens
Michel Longtin

Healey Willan Prize

Prix Healey-Willan

William Baerg
Jean Ashworth Bartle
Charles Dupuis
Elmer Iseler
Jon Washburn

Jacqueline Lemieux Prizes

Prix Jacqueline-Lemieux

Ballet
Ballet

Daniel Jackson
Mary Jago
David Moroni
Mavis Staines
Linda Stearns
Cathy Taylor

Modern
Moderne

Paul-André Fortier
Judy Hendin
Jennifer Mascall
Kenny Pearl
Linda Rabin
Peter Randazzo

Sir Ernest MacMillan Award

Prix Sir-Ernest-MacMillan

Peter Allen
William Baerg
Elmer Iseler

Killam Program
Programme Killam

Izaak Walton Killam Memorial Prizes / Killam Research Fellowships

Prix commémoratifs Izaak-Walton-Killam / Bourses de recherche Killam

Ron J. Baker
Jacques Blais
Edward J. Davison
J.L. Granatstein
L.G. Israels
Robert Lacroix
Raymond Lemieux
Vincent Lemieux
R.C. Mullin
Thomas Pavel
Janet Rossant
William Shea
Peter Suedfeld
William G. Unruh

Ex officio Member
Membre d'office

Antoine Sirois
(Chairperson/Président)

Finances
Finances

Investment Committee

Comité de placements

André E. Audet
Aubrey D. Browne
Garry C. Johnson
Jacques E. Lefebvre
Ross T. Montgomery

Canadian Commission for Unesco
Commission canadienne pour l'Unesco

Executive Committee

Comité exécutif

James M. Harrison
(Chairperson/Président)
Guy Bourgeault
(Vice-Chairperson/Vice-président)
Michèle Bazin
Vianney Décarie
Harry K. Fisher
Guy Gosselin
David Hemphill
Viviane F. Launay
Gilles Lefebvre
Teresa MacNeil
Luce Ranger-Poisson
A.W.J. Robertson
Georges Singer
Alan Thomas

David Walker
Shirley Thomson
(Secretary-General/
Secrétaire général)
Jacques-Victor Morin
(Associate Secretary-
General/Secrétaire
général associé)

[1]These lists do not include the names of hundreds of knowledgeable persons across the country whose assessments are sought, as need arises, during the year./Ces listes ne comprennent pas les noms des centaines de spécialistes de toutes les régions du pays que le Conseil a pu consulter, durant l'année, à titre particulier.

[2]The terms of service of some members ended in the course of the fiscal year./Les mandats de certains membres se sont terminés au cours de l'année financière.